

ΙΛΙΣΟΣ

ΕΡΕΥΝΑ-ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ-ΤΕΧΝΗ

ΕΤΟΣ 12^{ΟΝ}

ΤΕΥΧΟΣ 53^{ΟΝ}

Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ

ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΕΜΟΣ *Λον. Τούνμπη*
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ *Λημ. Ίωαννίδης*
Π Ε Ρ Ι Κ Ο Π Α Ι *Αντώνιος Αδριανόπουλος*
Ο ΠΛΑΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΙΔΕΙΑ *Κ. Μελισσαρόπουλος*
ΦΙΛΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ *Κωνστ. Τσέλλος*
ΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ *Γεο. Μοσχόπουλος*
ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ ΚΑΡΜΑ *Μπλαβάτσκν - Κοισναμούρτι*
«ΗΜΕΡΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ»
250 ΕΤΗ ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΕΚΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ *Χρ. Ριζόπουλος*
ΑΠΟΚΟΜΜΑΤΑ : (Πότε άρχισε ο Χρόνος - Ταξίδι στη Σε-
λήνη - 'Αστροναυτική - 'Ολυμπιακή νίκη του Βασι-
λέως - Προσέγγιςς 'Εκκλησιών).
ΧΡΟΝΙΚΑ

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ - ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1967



ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΒΙΒΛΙΩΝ

ΠΩΛΟΥΜΕΝΩΝ ΕΙΣ ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΟΥ ΙΛΙΣΟΥ (Δραγατσανίου 6)

(Δευτέρα και Παρασκευή 11 — 1)

		Δρ
H. P. Blavatsky	Στή χώρα τῶν Γαλάζιων Βουνῶν	
»	Τὸ Κλειδί τῆς Θεοσοφίας	ἄδ. 50 δεμ. 60
Annie Besant	Μελέτη ἐπὶ τῆς Συνειδή	ἴδ. 50 δεμ. 60
»	Μετεναρρωση	10
»	Κάρμα	10
C. Leadbeater	Σ' ἐκείνους ποὺ πενθοῦν	10
Besant-Leadbearer	Ὁ Ἀστροϊκὸς Κόσμος	10
N. Sri Ram	Προσέγγιαις πρὸς τὴν Πι	
Ed. Arnold	Τὸ Φῶς τῆς Ἀσίας	50
»	Φῶς στὴν Ἀτραπὸ	15
Krishnamurti	Στὰ πόδια τοῦ Διδασκάλου (..... 1966)	15
»	10 Ὁμιλίαι εἰς Ὀχάι 1944	30
»	Ἐλευθερία, ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος ἄδ.60 δεμ.75	
»	Στοχασμοὶ πάνω στὴ ζωὴ (B σειρά)	60
»	Ἐκπαίδευσι καὶ σημασία ζωῆς ἄδ. 40 δεμ. 60	
Ἰωάν. Βασιλῆς	Τὸ σημειωματάριον ἐνὸς Μύστου	50
Γεώργ. Μαλιτέζος	Τὰ Ἐλευσίνα Μυστήρια	50
K. Μετσαρολόπουλος	Μῆτις (τὸ βιβλίον τῆς σοφίας)	δ. 50
»	Ἀποκρητισμὸς καὶ Μυστικισμὸς ἄδ.25 δ. 40	
»	Μελετήματα	ἄδ. 40 δεμ. 60
»	Ἐισαγωγὴ στὴ Θεοσοφίαν	ἄδ. 50 δεμ. 70
»	Ὁ Κομήτης (Ἐξέλιξι ἰδεῶν)	20
»	Ἐξέλιξι Θεοφ	10
Ἰφιγ. Φράγκου	συναίσθημα μειονεκτικότητος	κου 20
Πίναξ	Ὁ αἰώνιος Δεῖτνος	10

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ «ΙΛΙΣΟΣ», Τόμοι 1956, 59, 60, 61, 63, 64, 65, 66 χαρτοδεμένοι ἑκαστὸς δραχ. 50.

Ἐκτὼν ἀνωτέρω βιβλίων, λαμβάνοντες τὸ ἀντίτιμον, δυνάμει νὰ ταχυδομήσωμεν τὰ κάτωθι: Κρισηματοῖ «Στὰ πόδια τοῦ Διδασκάλου», «Στοχασμοὶ» (β' σειρά), Ἰω. Βασιλῆ «Τὸ σημειωματάριον ἐνὸς Μύστου», «Μετσαρολόπουλου Ἐκπαίδευσις - Μυστικισμὸς», «Μελετήματα», Ἰ. τεύχη ἀριθ. 50, 51, 52, 53. Τὰ ἐπὶ ὀνόματι βιβλία, καθὼς καὶ τὸν τεύχη «Ἰλίου», παραδίδονται εἰς τὰ Γραφεῖα, Δευτέρα καὶ Παρασκευή

ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ ΙΛΙΣΟΥ ΔΡΑΧ. 10

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΧΕΙΜΑΡΑΣ



ΔΕΚΑΕΤΗΡΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΣΚΕΨΕΩΣ
Δραγατσάνιου 6 (Πλ. Κλαυδμύνος), ὄροφος 6ος, ΑΘΗΝΑΙ - 122

Διευθυντής ΚΩΣΤΗΣ ΜΕΛΙΣ ΣΑΡΟΠΟΤΑΟΣ
Ἐπιμελητής ὕλης ΧΡΙΣΤΟΣ ΡΙΖΟΠΟΤΑΟΣ

Σεπτέμβριος - Ὀκτώβριος 1967 * ΤΕΥΧΟΣ 53

Ὁ Ἄνθρωπος καὶ ὁ Πόλεμος

Τοῦ Ἄγγλου ἱστορικοῦ συγγραφέως
ΑΡΝΟΛΤ ΤΟ-Υ-ΝΜΠΗ

Ὅταν παρατηρῶ μὲ τὸ βλέμμα τοῦ ἱστορικοῦ τὸν σημερινὸ κόσμον, ποιά εἶναι ἡ πρώτη μου δυνατὴ ἐντύπωση;

Ἡ παράλογη ἀρνησις τοῦ ἀνθρώπου νὰ ἐγκαταλείψῃ τὶς παλιὰς του συνήθειες.

Ὅσο βαθειὰ ριζωμένες κι' ἂν εἶναι οἱ συνήθειες, ὅσο παλιές, ὅσο δεμένες μὲ τὴ ζωὴ, εἶναι δυνατόν ν' ἀλλάξουν.

Αὕτη ἄλλωστε εἶναι ἡ διαφορὰ μας μὲ τὰ ἔντομα πού ζοῦν σὲ κοινωνίες. Ἡ ὑπαρξις τους κυβερνιέται ὄχι ἀπὸ συνήθειες, πού μποροῦν νὰ μεταβληθοῦν, ἀλλὰ ἀπὸ εἰδικοποιημένα ἔνστικτα.

Τὰ ἔντομα δὲν μποροῦν ν' ἀπαρηθοῦν τὰ ἔνστικτά τους, δὲν μποροῦν νὰ τὰ καταπολεμήσουν καὶ νὰ τὰ ξεριζώσουν. Κι' ἄς ὀδηγηθοῦν εἰς τὸν ἀφανισμό τους.

Ἀλλὰ οἱ ἄνθρωποι μποροῦν ν' ἀπαρηθοῦν τὶς συνήθειές τους. Ἐπομένως, ἐναντίον κάθε λογικῆς, ἐπιμένουμε σ' αὐτὲς τὶς συνήθειες.

Θειες πού οδηγούν στην καταστροφή μας, τὸ λάθος εἶναι δικό μας.

Ἄπο τὸ 1945 ἡ ἐπιβίωσις τοῦ ἀνθρωπίνου γένους ἀντιμετωπίζει καινούργιο κίνδυνο ὀλοκληρωτικοῦ ἀφανισμοῦ. Εἶναι ἡ πρώτη φορὰ πού ἐμφανίζεται μπροστά του αὐτὴ ἡ ἄμεση ἀπειλὴ ἐδῶ καὶ τριάντα χιλιάδες χρόνια, ἀπὸ τὴν ἐποχὴ δηλαδή πού ὁ ἀνθρώπος ἐξασφάλισε ὑπεροχὴ πάνω σ' ὀλόκληρο τὸ ζωικὸ βασίλειο τοῦ πλανῆτη, μὲ μοναδικὴ ἐξαίρεσις τὰ μικρόβια.

Σήμερα τὸ ἀνθρώπινο γένος κινδυνεύει νὰ ἐξαφανισθῇ ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, ὄχι ἀπὸ τὰ δόντια τῶν τίγρειων ἢ τὰ μικρόβια, ἀλλὰ ἀπὸ τὸ ἴδιο τὸ ἀνθρώπινο γένος.

Ὁ κίνδυνος εἶναι ἡ αὐτοκτονία τῆς ἀνθρωπότητος. Καὶ αὐτὴ ἡ αὐτοκτονία εἶναι τὸ μεγαλύτερο ἔγκλημα κι' ἡ μεγαλύτερη παραφροσύνη τῆς ἱστορίας τῆς γῆς.

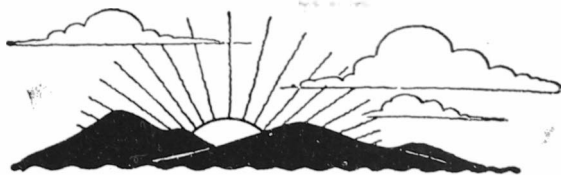
Γιατὶ δὲν ἀποκλείεται νὰ ἐξοντωθοῦμε ἀπὸ τὴ διάσπασι τοῦ αἰτίμου, πρὶν ἀποφασίσουμε νὰ ἐγκαταλείψουμε τὴ συνήθεια τοῦ πολέμου.

Κάθε χώρα ἐπιδιώκει «πάση θυσίᾳ» ν' ἀποκτήσῃ τὴ δική της βόμβα. Καὶ μ' αὐτὴ τὴν βόμβα καμαρώνει, ὅπως ὁ ἄγριος μὲ τὰ φανταχτερά του στολίδια.

Χρησιμοποιοῦμε τὴν βόμβα σὰν νὰ ἦταν ἓνα ἀκίνδυνο ὄπλο, σὰν τὰ σπαθιά λ. γ. τῶν διπλωματῶν ἢ τῶν ἀκαδημαϊκῶν.

Ξέρουμε ὅλοι, καὶ πολὺ καλά, πὼς κάθε πόλεμος σήμερα μπορεῖ νὰ κλιμακωθῇ ὡς τὴν αἰτομικὴ σύρραξι καὶ πὼς αὐτὴ ἡ σύρραξι θὰ σημάνη τὸ τέλος τοῦ κόσμου.

Καὶ ὅμως, στὸ βάθος τῆς ψυχῆς μας δὲν ἔχουμε ἀπαρνηθῇ τὸν πόλεμο.



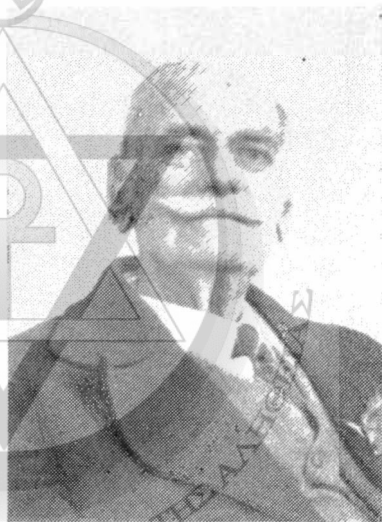


ΜΙΑ ΔΕΚΑΕΤΙΑ

'Αντώνιος 'Αδριανόπουλος

Πόσο γρήγορα περνάει ο καιρός! Πολλές φορές απορούμε. 'Αναπολούμε περιστατικά και νομίζουμε πώς ήταν χθές. Τόν Αύγουστο φέτος έκλεισε δεκαετία από τότε που ο 'Αδριανόπουλος, ο 'Αντώνιος 'Αδριανόπουλος, έφυγε από τόν κόσμο μας. Μεγάλη ψυχή με τήν ιστορία της, ώριμη ψυχή. 'Ανθρωπος φιλοσοφημένος, με χαρακτηριστικά και με συνέπεια στίς πράξεις του σέ εκείνα που πίστευε. Πόσο τούτο είναι σπάνιο! Πολλούς βλέπουμε νά φιλοσοφοῦν, ἀλλά παίρνουν τή φιλοσοφία, πώς νά τὸ ποῦμε, φιλολογικά, πού τόσο πολὺ βλάπτει. 'Η φιλοσοφία δέν εἶναι μόνο μερικὲς γνώσεις, ἔστω καὶ ὑψηλές, ἀλλὰ εἶναι ἔργα. 'Εφαρμογή τῶν ἀρχῶν στό βίο. 'Ηταν φιλόσοφος με συνέπεια, με ἦθος καὶ με ἀρετὴ ὁ 'Αδριανόπουλος, τέως Διεθυντὴς τοῦ 'Υπουργείου Γεωργίας.

Τόν ἔλεγαν αὐστηρὸ καὶ ἦταν αὐστηρός, ἀλλὰ τήν αὐστηρότητα τήν ἀρχίζει ἀπὸ τόν ἑαυτό



του. Πόσοι διδάσκουν τήν ἀρετή, χωρὶς νά τήν ἐφαρμόζουν στή ζωὴ τους... 'Εκεῖνος ὡς ζούσε αὐτὸ πού εἶχε πῆ ὁ Δημόκριτος: «Τὸ νικᾶν αὐτὸς ἑαυτὸν πασῶν νικῶν πρώτη τε καὶ ἀρίστη».



Μυαλὸ τετραγωνικό, ἐπιστήμων θετικός. Τούτο πολὺ τόν ἐβοήθησε στή φιλοσοφική του σκέψη, πού ἦταν συγκεκριμένη

καὶ καθαρή. Δὲν εἶχε προλήψεις καὶ μάλιστα ἐπιστημονικές, πού τόσο ἐμποδίζουν τὸν ἐπιστήμονα στὸν φιλοσοφικό του προσανατολισμό. Μαθητὴς τοῦ Σπύρου Νάγου, ἀπὸ τοὺς πρώτους. Μὲ τὴν ἐπιστημονική του νοοτροπία συνέλαβε τὸ φιλοσοφικό σύστημα τοῦ Διδασκάλου του καὶ τὸ μετέδιδε μὲ τὸν ἐνθουσιασμό τοῦ φιλοσόφου πού κατέχει, σέβεται καὶ πιστεύει στὴν πραγματική φιλοσοφία. Καί, τὸ σπουδαιότερο, τὴν συνδυάζει στενά μὲ τὴν ἀρετή, μὲ τὴν πρᾶξι.

**

Φυσιολάτρης μὲ τὴν πλατεῖα ἔννοια τῆς φυσιολατρίας, ἀλλὰ καὶ φυσιολάτρης στὴν πρᾶξι. Στὶς ἐκδρομές, στὴ θάλασσα, στὸν ἥλιο. Καὶ μάλιστα ποὶν ἀρχίσουν στὴ χώρα μας αὐτὲς οἱ ἐκδηλώσεις, πού σήμερα εἶναι τόσο συνηθισμένες. Σὲ ἐποχὴ πού τὶς θεωροῦσαν ἐκκεντρικότητες. Τὸν θυμοῦμαι σὲ μιὰ ἐκδρομὴ τοῦ Ἀρχαιοφίλου, λίγα χρόνια πρὸ τοῦ πολέμου, στὴν Πάρνηθα. Ἦταν χειμῶνας καιρὸς καὶ τὸ βουνὸ ἦταν τότεχιονισμένο. Ἐμεῖς, πολὺ νεώτεροι, εἶχαμε τὰ πανωφόρια μας. Ἐκεῖνός ἔκανε ἠλιόλουτρο καὶ ἀερόλουτρο... Ἦταν συνηθισμένος ἀπὸ νέος.

**

Στὶς συγγραφές του σαφὲς καὶ μὲ σκέψη φωτεινὴ. Ἀκόμη διαβάζονται τὰ βιβλία του. Ἀναφέρω «Τὸν ἄνθρωπο καὶ τὴν ζωή», πού ἄφισε ἐποχὴ. Γράφει ἐκεῖ φιλοσοφία μὲ γερὸ στοχασμὸ καὶ ἠθικὴ μὲ στήριξι φιλο-

σοφική.

Σὲ ὀμιλίες του, στὸν Παρνασσό, στὴν Ἀρχαιολογικὴ Ἐταιρεία καὶ ἄλλου, τὸν χαρακτήριζε τὸ σύστημα, ἡ ἀκριβολογία καί, πρὸ πάντων, ἡ ἔμπνευσις. Ἦ ἔμπνευσις!

Ἐγραφε καὶ μιλοῦσε ἕως τὰ τελευταῖα χρόνια τῆς ζωῆς του. Τὸν θυμοῦμαι ἕνα χρόνο πρὶν πεθάνῃ. Ἦταν ἡ τελευταία του ὀμιλία, σὲ ἕνα φιλοσοφικὸ σύλλογο. Μίλησε μὲ διαύγεια, χωρὶς κανένα βοήθημα, καὶ μᾶς ἀνέπτυξε ζήτημα ὑψηλῆς φιλοσοφίας. Ἦταν τὸ κέντειο ἄσμα του.

**

Ἦ φυσικὴ ζωὴ πού ζοῦσε τὸν βοήθησε πολὺ στὴν ὑγεία του, πού τὴν διέτηρησε μέχρι τέλους. Ἦταν ψηλός, λεβεντόκορμος, εὐθυτενής. Τὸν θυμοῦμαι μιὰ μέρα, λίγα χρόνια πρὶν φύγει. Ἦταν καλοκαίρι, πού συνηθίζε νὰ ντύνεται στὰ ἄσπρα. Ἀνέβαινε τὴν ὁδὸν Ἰπποκράτους καὶ κάπου πήγαινε, γαλήνιος καὶ μὲ βῆμα σταθερό. Ἦταν ἐπιβλητικός. Δὲν μὲ εἶδε, κι' ἐγὼ δὲν τοῦ μίλησα, ἀλλὰ στάθηκα καὶ τὸν ἔβλεπα ν' ἀπομακρύνεται, μὲ θαιψιασμὸ καὶ ἀγάπη...

**

Ἐφυγε πρὶν δέκα χρόνια ἀπὸ κοντὰ μας. Ἦ Θεῖα Δικαιοσύνη πρέπει νὰ τοῦ ἔδωσε ὅ,τι δικαιοματά εἶχε γιὰ τὴν πνευματικὴ του ζωὴ. Εἶναι αὐτὸ θεῖος νόμος. Ὁ Ἀντώνιος Ἀδριανόπουλος εἶναι ἀπὸ τοὺς λίγους, πού δὲν κατέβηκε στὸν τάφο ἄδοξα!

ΔΗΜΗΤΡ. ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ

Ἄντωνίου Ἀδριανοπούλου

ΠΕΡΙΚΟΠΑΙ

Ἀναδημοσιεύομεν ἐκ τοῦ βιβλίου «Μῆτις» (σελ. 201 - 207) τὰ ἀποσπάσματα Ἄντωνίου Ἀδριανοπούλου, ἀπὸ τὸ βαθυστόχαστον βιβλίον του «Ὁ ἄνθρωπος καὶ ἡ ζωὴ», καθὼς καὶ ἀπὸ ἄρθρα του εἰς τὸν «Ἰλισόν», 8ον τεῦχος.

Τὰ δεινὰ τῆς ἀνθρωπότητος καὶ ἁρμονία δὲν δύνανται νὰ ὑπὸ-
 τότε μόνον θὰ παύσουν, ὅταν εἰς
 τοὺς ἀνθρώπους καλλιεργηθῇ ἡ
 πνευματικὴ των φύσις καὶ ζα-
 ταστῶσιν οὗτοι περισσότερον λο-
 γικὰ ὄντα καὶ ὀλιγότερον θηρία.

**

Ἐπειδὴ ἡ ἔκφρασις τῆς ζωῆς
 εἰρίσκεται εἰς τὸ γίνεσθαι καὶ
 τὸ γίνεσθαι πηγάζει ἐκ τῆς ἀε-
 νάου μεταβολῆς, πρέπει ἀναγκαί-
 ῳς ἡ μόλις ἐρχομένη καὶ ἀμέσως
 ἐξαφανιζομένη στιγμή τοῦ χρό-
 νου, νὰ ἐμφανίζῃ ἐκάστοτε τὴν
 ὅλην καὶ μόνην πραγματικότητα.

**

Ἐμεθα μακρὰν ἀπὸ τὴν ἀρ-
 χὴν καὶ ἀπὸ τὸ τέλος τοῦ κόσμου.
 Καὶ δι' αὐτὸ δὲν δυνάμεθα νὰ
 γνωρίζωμεν τίποτε περὶ αὐτῶν.

**

Ἡ πραγματικὴ ἠθικὴ ἀποβλέ-
 πει εἰς τὴν εὐημερίαν τοῦ ἀνθρώ-
 που καὶ τὴν ἐξέλιξιν καὶ τελειο-
 ποιήσιν τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς.

**

Ἡ χαρὰ εἶναι ἐκδήλωσις πω-
 ματικῆς, διανοητικῆς καὶ ψυχι-
 κῆς ὑγείας. Χωρὶς αὐτὴν γαλήνη

καὶ ἁρμονία δὲν δύνανται νὰ ὑπὸ-
 ξῇ εἰς τὸ πνεῦμα.

**

Ἐπὶ τὰ ἄρχοντα ἄνθρωποι νέοι τὸ
 σῶμα, οἱ ὁποῖοι ἔχουν ψυχὴν γη-
 ρασμένην. Καὶ ὑπάρχοντα γέρον-
 τεσ, τῶν ὁποίων ὁ νοῦς καὶ ἡ ψυ-
 χὴ διατηροῦν ὅλην τὴν ἀκμὴν,
 τὴν ῥώμην καὶ τὴν δροσιά τῆς
 νεότητος.

**

Ὁ ζῶν τὴν ζωὴν τῆς Παγκο-
 σμίου ζωῆς, ἔξῃ εἰς τὴν ὠραιό-
 τητα καὶ τὴν ἁρμονία, πού πε-
 ρικλείει αὐτή. Μέσα εἰς τὸν πάγ-
 καλον ναὸν τῆς Παγκοσμίου ζω-
 ῆς ἀποκτᾷ τὴν ἀγνότητα καὶ τὴν
 ἀγιότητα. Ὁ ἐγωισμὸς δὲν ἔχει
 πλέον θέσιν εἰς τὴν ψυχὴν.

**

Ὁ ζητῶν δι' ἑαυτὸν πνευμα-
 τικὴν πρόοδον, ὁ ἀγαθός, ὁ ἔχων
 εἰς τὴν ψυχὴν του ἀγάπην καὶ
 σεβόμενος τὸν ἄνθρωπον οὐδέ-
 ποτε ἀσκεῖ βίαν. Ὁ καταπιεζό-
 μενος ἢ ἀδικούμενος ἔχει δικαίω-
 μα καὶ καθῆκον νὰ διαμαρτύρε-
 ται ὑπερασπιζόμενος τὰ δικαίω-
 ματά του.

Ὁ σύγχρονος ἄνθρωπος εἶναι ἴσως πλουσιώτερος ὑλικῶς, ζῆ μίαν ἀνετωτέραν ζωὴν ἀπὸ κάθε προηγουμένην ἐποχὴν, ἀλλὰ πνευματικῶς εἶναι πάλιπτωχος. Ὅλ' αὖτε εὐθυμίας εἶναι ἐπιτεύξεις, ὅλη ἡ ἀφθονία τῶν διασκεδάσεων καὶ αἰσθητικῶν ἀπολαύσεων, ὅλη ἡ δῆθεν πνευματικὴ κίνησις, τὴν ὁποίαν παρατηροῦμεν, τὸ πλῆθος τῶν ἐκδιδομένων βιβλίων, δὲν μποροῦν νὰ κρύψουν τὸ γεγονός τῆς ψυχικῆς του κενότητος, τῆς ἐσωτερικῆς του πενίας.

**

Ἡ κρεοφαγία συνεπάγεται ἀδικαιολόγητον σκληρότητα πρὸς τὰ ζῶα, τῶν ὁποίων ἡ σὰρξ ὄχι μόνον δὲν εἶναι εἰς ἡμᾶς ἀπαραίτητος, ἀλλ' εἶναι καὶ ἐπιβλαβής.

**

Ὅσοι ὁ ἄνθρωπος προχωρεῖ πρὸς τὴν τελειοποίησιν τοῦ ἐαυτοῦ του, πρὸς τὴν κατανόησιν τῆς λειτουργίας τῶν κοσμίων, τόσοι καθίσταται περισσότερο ἱκανὸς νὰ ἀντιλαμβάνεται τὴν ἁρμονίαν τοῦ Σύμπαντος, τὴν ὠριμότητα τῆς φύσεως καὶ τῆς ζωῆς.

**

Ἡ ζωὴ εἶναι πλουσία δι' ἐκεῖνον ποὺ ἔχει πλοῦτον εἰς τὴν ψυχὴν.

**

Ἡ λειτουργία τῆς Εἰσαρμένης δὲν ἀναφέρεται εἰς τὴν παρούσαν μόνον ζωὴν τῶν ἀτόμων, ἀλλ' αἰ ψυχαὶ διανύουν διὰ μέσου τοῦ χρόνου μίαν ἀτέρμονα ζωὴν, μέ-

σοι, σειρᾶς ὅλης ἐνσαρκώσεως, καὶ εἰς ἐκάστην ἐνσάρκωσιν ἀπολαμβάνουν διὰ τῆς Εἰσαρμένης τοὺς καρποὺς τῶν ἐργῶν ἅτα διαπραξάν κατὰ τὰς προηγουμένας ἐνσαρκώσεις.

**

Ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ εὐρίσκηται ἐν ἁρμονίᾳ πρὸς τὸν Θεόν, πρέπει νὰ εὐρίσκηται εἰς σχέσεις ἁρμονικὰς πρὸς ὅλα τὰ ὄντα. Ὅστις ἀγαπᾷ τὸν Θεόν, πρέπει νὰ ἀγαπᾷ ὅλα τὰ ὄντα.

**

Κανὼν διὰ τὴν ἀπόκτησιν τῆς εὐτυχίας εἶναι νὰ ζῆ κανεῖς ἄπλοῦν καὶ ἀτέριττον βίον ἰδιώτου, νὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὰς μερίμνας καὶ τὰς περιττὰς ἀνάγκας, νὰ μὴ καθιστᾷ τὸν βίον του περιπλοκόν, νὰ μὴ ζητῇ ὑψηλὰς θέσεις, τιμὰς καὶ δόξας, ἐκτὸς ἐὰν τὸν καλῇ εἰς ἀξιώματα ἢ κοινὴ θέλησις τῶν συμπολιτῶν του, καὶ ἀκόμη νὰ μὴ τὸν τραβᾷ ἡ πολυτέλεια.

**

Ὁ πλοῦτος καὶ ἡ κοινωνικὴ δύναμις διαφθείρουν τὸ ἠθικόν τῶν ἀνθρώπων καὶ καθιστοῦν οὗτους ἐγωιστὰς καὶ ἀλαζόνας.

**

Ὁ πλοῦτος δὲν εἶναι εὐτυχία, ἢ εὐτυχία ὅμως εἶναι πλοῦτος ἀνεκτίμητος. — Ἡ φυσικὴ ζωὴ δίδει εἰς τὸν ἄνθρωπον τὴν ὑγείαν καὶ τὴν εὐεξίαν ποὺ εἶναι ἀπαραίτητοι διὰ τὴν εὐτυχίαν. Ἡ ἀμεσώτερα πηγὴ εὐτυχίας εἶναι ἡ φαιδρὰ διάθεσις, ἡ εὐθυ-

μία, ἢ αἰσιοδοξία, ἢ ἀμεριμνησία, ἢ παιδικὴ ἀφελεια.



Πρέπει νὰ καλλιεργῆται εἰς τὰς ψυχὰς τῶν παιδιῶν ὁ ἀνθρωπισμός, δηλαδή ὁ σεβασμὸς τοῦ ἀνθρώπου πρὸς τὸν ἄνθρωπον, ὁ σεβασμὸς τῆς ἐλευθερίας καὶ τῶν δικαιωμάτων τῶν ἄλλων, καὶ ἡ συμπάθεια πρὸς ὅλα τὰ ὄντα.



Ἡ σοφία, ἢ γαλήνη τῆς ψυχῆς, ἢ καλωσύνη, αἱ ἠθικαὶ ἀρεταί, ἢ πνευματικὴ ἐλευθερία, ἀποτελοῦν τὰ πραγματικὰ ἀγαθὰ, κτῆμα ἐσαεὶ τοῦ κατεχόντος καὶ εἰς τὴν ἐδῶ ζωὴν καὶ μετὰ θάνατον.



Μὴ διστάζετε εἰς καθὲς περίπτωσιν νὰ ὑποστηρίξετε σθεναρῶς ὅ,τι νομίζετε ὀρθόν, ἀληθές ἢ δίκαιον.



Τὸ οὐσιῶδες καὶ ὠφελιμον δὲν εἶναι νὰ φαίνεται κανεὶς ἐναρετος, ἀλλὰ νὰ εἶναι τοιοῦτος, οὔτε νὰ κρύπτῃ τὰ ἐλαττώματά του ὑπὸ τὴν μάσκαν τῆς ὑποκρισίας, ἀλλὰ νὰ μὴ ἔχη τοιαῦτα.

«Γένοι' οἷος ἐσσί μαθῶν»,
ΙΑΙΣΟΣ Σ.

Ἄν ἤθελε κανεὶς ν' ἀλληγορήσῃ τὴν ἠθικὴν κατάστασιν τῆς ἀνθρωπότητος, θὰ ἔπρεπε νὰ εἰκονίσῃ ἓνα Ταρτοῦφρον δίδοντα τὴν χεῖρα εἰς ἓνα Φαρισαῖον.

«Γένοι' οἷος ἐσσί μαθῶν»,
ΙΑΙΣΟΣ Σ.



Ἡ ὑπαρξὶς σωματικῆς, διανοητικῆς καὶ ψυχικῆς ὑγείας εἶναι ἀπαραίτητος προϋπόθεσις διὰ τὴν καλλιέργειαν τῶν λανθανουσῶν δυνάμεων καὶ τὴν τελειοποίησιν τοῦ ἀνθρώπου.

«Ἐπιθῆναι Βιωτικῆς»,
ΙΑΙΣΟΣ Σ.



Ἔσο πάντοτε πρῶτος καὶ ψυχραίμος. Ἡ ψυχικὴ ταραχὴ, ἢ ὀργή, ὁ ἐρεθισμὸς τῶν νευρῶν διαπτου πρὸ παντός σὲ τὸν ἑαυτὸν, διότι σοῦ συσκοτίζουν τὸν νοῦν, διαταράσσου τὴν ψυχικὴν σου ἰσορροπίαν, τὴν γαλήνην τοῦ πνεύματός σου.

«Ἐπιθῆναι Βιωτικῆς»,
ΙΑΙΣΟΣ Σ.



Ὁ σοφός, ἐπιζητῶν νὰ εἶναι πάντοτε συνεπής πρὸς ἑαυτὸν καὶ πρὸς τὰς ἀρχάς του εἰς πᾶσαν περίπτωσιν τοῦ βίου, δὲν φοβᾶται καὶ νὰ ἀποθάνῃ ἀκόμη, ἵνα μείνῃ συνεπής πρὸς ἑαυτὸν καὶ πιστὸς εἰς τὸ καθῆκον.

«Ἐπιθῆναι Βιωτικῆς»,
ΙΑΙΣΟΣ Σ.



Ὁ Δεκάλογος τοῦ Τζέφφερσον

Ὁ Θωμᾶς Τζέφφερσον, τρίτος Πρόεδρος τῶν Ἰνωμένων Πολιτειῶν Ἀμερικῆς (1743—1826) συνεβούλευε:

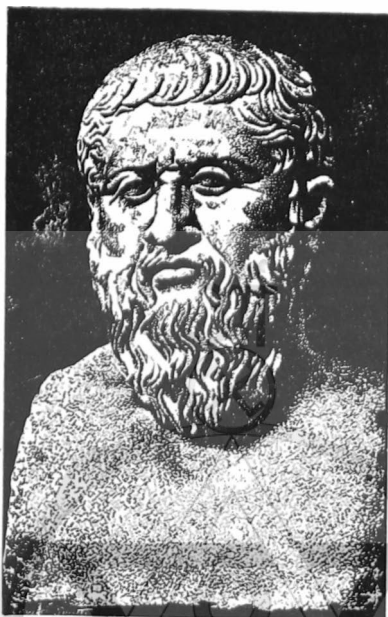
- 1) Μὴ ἀναβάλλῃς ποτὲ γιὰ αὔριο ὅ,τι μπορεῖς νὰ κάνῃς σήμερα
- 2) Μὴ βιάζῃς νὰ σοῦ κάνῃ ἄλλος ἐκεῖνο ποὺ μπορεῖς νὰ κάνῃς μόνος σου.
- 3) Μὴν ξοδέψῃς τὰ χρήματά σου πρὶν τὰ κερδίσης.
- 4) Μὴν ἀγοράσῃς ποτὲ περιττὸ πράγμα, μὲ τὴν πρόφασιν ὅτι τὸ βρῆκες φτηνό.
- 5) Ἡ ματαιοδοξία, καὶ ἡ ὑπερηφάνεια μᾶς ἀναγκάζουν νὰ ξοδεύουμε περισσότερο ἀπὸ τὴν πείνα, τὴ δίψα καὶ τὸ κρυθό.
- 6) Ποτὲ δὲν θὰ μετανοήσῃς ἐπειδὴ ἔφαγες λίγο.
- 7) Ποτὲ δὲν αἰσθάνεται κόπο κανεὶς γιὰ ὅ,τι ἐκτελεῖ μὲ προθυμία.
- 8) Τὶς μεγαλύτερες θλίψεις μᾶς τὶς προξενοῦν τὰ δυστυχήματα ποὺ δὲν συμβαίνουν.
- 9) Βλέπε τὰ πράγματα πάντοτε ἀπ' τὴν καλὴ τους ὄψιν.
- 10) Ὅταν εἶσαι θυμωμένος, μέτρα ὡς τὰ δέκα. Κι' ὅταν εἶσαι πολὺ θυμωμένος, μέτρα ὡς τὰ ἑκατό.

Βίας ὁ Πριηνεύς

Συμπλέων κάποτε μετὰ ἀσεβῶν, ὁ φιλόσοφος Βίας ὁ Πριηνεύς, ὅταν τὸ πλοῖον ἐκινδύνευε καὶ ἐκεῖνοι ἐπεκαλοῦντο τοὺς θεοὺς, εἶπε: «Σιγᾶτε», μήπως σᾶς ἀντιληφθοῦν «ἐνθάδε πλέοντας».

Ὁ ἴδιος, ἐρωτηθεὶς τί εἶναι αὐτό, ποὺ δύναται νὰ καταστήσῃ τὸν βίον ἄφοβον, εἶπεν: Ὁρθὴ συνείδησις.

Ἐδίδασκεν: Ἄκουε πολλά, λάλει ὀλίγα. Νόει, καὶ τότε πράττε. Ἐρωτηθεὶς τίς εἶναι ἀτυχής, ἀπήντησεν: Ὁ μὴ ὑποφέρων τὴν ἀτυχίαν.



Τί γράφει ὁ Πλάτων

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΙΔΕΙΑ
ΣΤΗΝ «ΠΟΛΙΤΕΙΑ»

Κωστῆ Μελισσαροπούλου

Στὸ προηγούμενο τεύχος τοῦ «Ἰλίου» (σελ. 227 - 230), ἐδημοσιεύσαμε ἀποσπάσματα ἀπὸ τὸ βιβλίο τοῦ Πλάτωνος «Νόμοι», σχετικὰ μὲ τὴν ἀνατροφή καὶ τὴν παιδεία.

Τώρα θὰ συνεχίσωμε μὲ μερικές ἀπὸ τὶς ἀπόψεις τοῦ Πλάτωνος, ἀπὸ τὸ βιβλίο του «Πολιτεία».

Ὁ Πλάτων, λέγει ὅτι κατὰ τὴ σύλληψη πρέπει νὰ ἐξετάζονται οἱ ἀστρολογικὲς ἐπιδράσεις, ὥστε νὰ γεννιοῦνται παιδιὰ μὲ καλὴ φυσικὴ προδιάθεση καὶ μὲ εὐνοικὴ τύχη. (546)

Ὅσοι ἔχουν ἀρρωδημένα ὄματα δὲν πρέπει νὰ τεκνοποιοῦν. (407)

Τὰ παιδιά πρέπει νὰ γεννιοῦνται ἀπὸ γονεῖς ποὺ βρίσκονται στὴν ἀκμὴ τῆς ἡλικίας τους. (460)

Ὁ Πλάτων συμβουλεύει κάθε μητέρα νὰ φροντίζει ὥστε νὰ πλάθῃ περισσότερο τὴν παιδικὴ ψυχὴ μὲ κατάλληλα παραμύθια, παρὰ τὸ παιδικὸ σῶμα μὲ τὶς φροντίδες τῆς. (377)

Ἡ ἀρχὴ ἔχει πολὺ μεγάλη σπουδαιότητα γιὰ κάθε ἔργο, καὶ μάλιστα ὅταν πρόκειται γιὰ ἓνα πλάσμα νεαρὸ καὶ ἀπαλό, διότι τότε πρὸ πάντων διαμορφώνεται τὸ ἄτομο. (377)

Δὲν πρέπει οἱ μητέρες, δίνοντας πίστη στοὺς ποιητές, νὰ φοβίζονται τὰ παιδιά τους μὲ ἱστορίες γιὰ φαντάσματα, οὔτε νὰ λένε λόγια βλάβημα γιὰ τοὺς θεοὺς. (381)

Ἄλλ' ὡς παραθέσωμε αὐτόσφαιρα μιὰ περικοπὴ (378) ἀπὸ τὴ μετάφραση Κ. Δ. Γεωργούλη (σελ. 60-61): «Ἀποκλείεται νὰ εἰπωθῆ ὅτι οἱ θεοὶ κάνουν ἀναμεταξύ τους πολέμους, ἐπιβουλὰς καὶ μάχες, ξέρομε δὲ ὅτι αὐτὰ δὲν εἶναι ἀληθινὰ, ἀνίσως καὶ θέλωμε νὰ θεωροῦν, ὅσοι θὰ γίνουν φύλακες τῆς πόλεως μας, μέγιστη ἐντροπὴ τὸ νὰ ἐχθρεύεται χωρὶς λόγο ὁ ἓνας τὸν ἄλλο· πρέπει νὰ ἀποφύγωμε νὰ τοὺς λέμε μυθικὰς διηγῆσεις καὶ νὰ τοὺς παρουσιάσωμε ζωγραφικὰς παραστάσεις, ἀναφερόμενες εἰς γιγαντομαχίαις καὶ εἰς ἀπειράριθμους καὶ πολυποικίλους ἄλλους ἐχθρούς τῶν θεῶν καὶ τῶν ἡρώων πρὸς τοὺς συγγενεῖς καὶ τοὺς δικούς τους. Ἄνιθεται, ἀνίσως κ' ἔχωμε σκοπὸ νὰ κάμωμε τοὺς νέους νὰ πιστέψουν ὅτι κανένας ἕως τὰ τώρα πολίτης δὲν ἔπαυε ἔξτρα μ' ἕνα ἄλλο πολίτη καὶ οὐ αὐτὸ εἶναι ἀνόσιο πρῶγμα, πρέπει οἱ γέροι καὶ οἱ γριεὲς μὲ τέτοιο πνεῦμα νὰ μιλοῦν εἰς τὰ παιδιά, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὴν πρῶτη τους ἡλικία, καὶ ὅταν τὰ παιδιά προχωροῦν εἰς τὴν ἡλικία, πρέπει νὰ εἶναι ἀναγκασμένοι καὶ οἱ ποιητὲς μέγα εἰς ὅρια αὐτῶν τῶν ὀκνήσεων νὰ συνθέτουν τοὺς μύθους τους. Τὸ δέσμιον ὁμῶς ποῦν ἔπαθε ἡ Ἥρα ἀπὸ τὸ παιδί τῆς καὶ τὸ πῶς ἐγκρεμίστηκε ἀπὸ τὸν πατέρα του ὁ Ἥφαιστος, θέλοντας νὰ ὑπερασπιστῆ τὴν δερνόμενην μητέρα του, καὶ τὶς θεομαχίαις, ὅσες ἔχει ἐφευρεῖ. Ὁμηρος, δὲν πρέπει νὰ ἐπιτρέψωμε νὰ ἀκουσίουν μέγα εἰς τὴν δικήν μας πόλιν, εἴτε εἶναι εἴτε δὲν εἶναι φτιασμένοι μὲ ἀλληγορικὴ σημασία. Γιατὶ ὁ νέος δὲν ἠμπορεῖ νὰ κρίνῃ τί εἶναι ἀλληγορία καὶ τί δὲν εἶναι, ἀλλὰ ἐκεῖνα ποῦ θὰ τοῦ κολλήσουν εἰς τὸ μυαλό του εἰς νεαρὴν ἡλικία, μένουν κατὰ κανόνα ἀνεξάλειπτα καὶ ἀμετακίνητα. Γι' αὐτὰ ὅλα πρέπει νὰ προσέχωμε περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλο, ὅσες διηγῆσεις εἰς τὴν πρῶτη ἀρχὴ τῆς ἡλικίας των ἀκοῦνε, νὰ εἶναι μυθολογικὰς διηγῆσεις ποῦ ἢ ἀκρόασί τους νὰ εὐνοῆ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἀρετῆς».

Ὁ Πλάτων λέγει, ὅτι τὰ πρῶτα μαθήματα πρέπει νὰ εἶναι γιὰ τὸ σῶμα ἢ γυμναστικὴ καὶ γιὰ τὴν ψυχὴ ἢ μουσικὴ. (376)

Ἡ καλὴ γυμναστική, ὅπως καὶ ἡ μουσική, πρέπει νὰ εἶναι ἀπλῆ καὶ μετρημένῃ. (404)

Ὅποιοι δρόμοι πάρῃ κανεῖς ἀπὸ τὴν παιδικὴν τοῦ ἡλικία, τέτοιοι καὶ κατόπιν θὰ ἀκολουθήσῃ. (425)

Ὅταν τὰ παιδιὰ δεχθοῦν μέσα εἰς τὴν ψυχὴν τους, μὲ τὴν ἐπίδρασιν τῆς μουσικῆς, ἐκεῖνα ποὺ πρέπει, θὰ ἀκολουθοῦν τὰ σωστά, θὰ τηροῦν σιγὴν μπροστὰ τοὺς μεγαλύτερους, θὰ παραχωροῦν τὴν θέσιν τους, θὰ σηκώνωνται ὄρθιοι καὶ θὰ δείχνουν τὸν ὀφειλόμενον σεβασμὸν τοὺς γονεῖς τους. (425)

Οἱ πιὸ ἔξυπνες ψυχές, ἂν τοὺς τύχῃ κακὴ διαπαιδαγώγησις, θὰ γίνουσι πρῶτες εἰς τὴν κακίαν. Τὰ μεγαλύτερα ἀδικήματα παρῶνται εὐκολώτερα ἀπὸ μιᾶς γενναίας φύσεως, ποὺ τὴν ἐξάλασε ἡ ἀνατροφή, παρὰ ἀπὸ μιᾶς φύσεως ἀδύνατης, ποὺ δὲν θὰ γίνῃ ποτὲ ἀφορμὴ, οὔτε γιὰ μέγαλο καλόν, οὔτε γιὰ μέγαλο κακόν. (491)

Τὰ παιδιὰ δὲν πρέπει νὰ μαθαίνουν μὲ ἐξαναγκασμὸν, διότι ἐκεῖνο ποὺ θὰ μάθῃ ἡ ψυχὴ μὲ τὴν βίαν, δὲν θὰ τῆς μείνῃ μόνιμον κτήμα. Περιεσσότερα μαθαίνουν παίζοντας. (536)

Οἱ νέοι δὲν πρέπει νὰ γίνωνται φιλοκρήματοι, οὔτε νὰ ἐπιθυμοῦν δῶρα, ἀλλὰ νὰ ἔχουν τὴν ἀρετὴν τῆς σοφίας, τῆς ἀνδρείας, τῆς σωφροσύνης καὶ τῆς δικαιοσύνης. (390 καὶ 427)

Ἡ ἀρετὴ εἶναι ὑγεία, ὁμορφίαν, εὐεξία τῆς ψυχῆς, ἐνῶ ἡ κακία εἶναι ἀρρώστεια, ἀσχήμια, ἀδυναμία. Οἱ καλὰ ἀσχολίαι ὀδηγοῦν εἰς τὴν ἀπόκτησιν τῆς ἀρετῆς καὶ οἱ ἄσχημοι τῆς κακίας. (444)

Τὰ παιδιὰ δὲν πρέπει νὰ συγκεντρώνουσι εἰς τὴν ψυχὴν τους κακά, ἀνατρεφόμενα μέσα εἰς τὴν εἰκόνα τῆς κακίας, εἰς τὸ ζῶν ποὺ βόσκουσι δὲ κάποιο λιβάδι μὲ φαρμακερὰ βότανα. Πρέπει νὰ ἐπικοινωνοῦν μὲ τὴν καλλιτεχνίαν καὶ μὲ τὴν φυσικὴν ὡραιότητα, ὥστε οἱ νέοι νὰ ὠφελοῦνται ὅπως ἀπὸ μιᾶς αἵρας ποὺ φέρνει ὑγείαν ἀπὸ ὑγειίνοὺς τόπους. Ὅποιος πάρῃ καλὴν ἀνατροφήν, μέσα δὲ περιβάλλον ὁμορφίας, θὰ ἐπαινεθῇ τὰ ὠραία πράγματα, θὰ ἐλκύεται πρὸς αὐτὰ καὶ θὰ μιμῆται τὸ ἄσχημον. (401)

Ἄν θέλωμε νὰ χρησιμοποιοῦμε τὴν γυναῖκα γιὰ ὅποιον καὶ τοὺς ἄνδρες δουλείας, θὰ πρέπει νὰ τὴν διδάξωμε τὰ ἴδια πράγματα, δηλ. γυμναστικὴν καὶ μουσικὴν, καθὼς καὶ τὴν πολεμικὴν τέχνην. Ὑπάρχουσι πολλὴν γυναῖκες ποὺ εἶναι δὲ πολλὰ ἐπαγγέλματα καλύτερα ἀπὸ πολλοὺς ἄνδρας. (451 καὶ 455)

Δείχνει ἀνελευθερίαν καὶ φιλοκρηματίαν ἡ ἐκύλευσις νεκροῦ καὶ εἶναι ἀπόδειξις περιωρισμένης νοστοροπίας νὰ νομιζῇ κανεῖς ὅτι ἐχθρὸς εἶναι τὸ σῶμα τοῦ ἐσκοτωμένου, ἐνῶ ὁ ἐχθρὸς ἔχει

πετάξει μακριά, ἔχοντας παρατήρει τὸ μέσο ποῦ χρησιμοποιοῦ-
σε γιὰ τὸν πόλεμο.(469)

Ἄληθινοὶ φιλόσοφοι εἶναι ἐκεῖνοι ποῦ βρίσκουν εὐχαρίστη-
ση στὴ θέα τῆς ἀλήθειας.(475)

Ἡ δειλὴ καὶ ἀνελεύθερη φύση δὲν μπορεῖ νὰ ἔχη κανένα
δικαίωμα ἐπάνω στὴν ἀληθινὴ φιλοσοφία.(486)

Ἡ μικρολογία εἶναι τὸ μεγαλύτερο ἐμπόδιο γιὰ τὴν ψυχὴ,
ποῦ μέλλει ἀδιάκοπα ν' ἀπλώνεται γιὰ ν' ἀγκαλιάσῃ ὀλόκληρο
τὸ σύμπαν τῶν θεϊκῶν καὶ ἀνθρώπινων πραγμάτων. Ὅταν ἡ
σκέψη εἶναι προικισμένη μὲ μεγαλοπρέπεια καὶ μὲ τὴ δύναμη
νὰ παραδίνεται στὴ θεωρία τῆς αἰωνιότητος καὶ τοῦ συνόλου
τῆς οὐσίας, δὲν μπορεῖ νὰ νομίσῃ τὴν ἀνθρώπινη ζωὴ δὲν καὶ
μεγάλο.(486)

Φιλοσοφία καὶ πλῆθος εἶναι ἀδύνατον νὰ συνυπάρξουν.
Ἄναγκαστικά οἱ φιλόσοφοι θ' ἀκοῦνε κατηγορίες ἀπὸ τὸ πλῆ-
θος.(494)

Ὁ ἀληθινὸς φιλόσοφος καταφρονεῖ τὰ πολιτικὰ ἀξιώματα.
(521)

Ἄν οἱ φιλόσοφοι δὲν βασιλεύουν στὶς πόλεις ἢ οἱ λεγό-
μενοι βασιλεῖς καὶ δυνάστες δὲν φιλοσοφῆσουν γνήσια καὶ ἰκα-
νοποιητικά, ἂν δὲν συμπέσουν στὸ ἴδιο πρόσωπο τοῦτα τὰ δύο,
δηλ. ἡ πολιτικὴ δύναμη καὶ ἡ φιλοσοφία, δὲν θὰ ὑπάρξῃ τέλος
τῶν δεικῶν στὶς πόλεις, καὶ νομίζω οὔτε καὶ δὲ ὀλόκληρο τὸ
ἀνθρώπινο γένος.(473)

Ὁ Πλάτων γιὰ νὰ ἐξηγήσῃ τὴ νοοτροπία τῶν ἀπαιδευτῶν
στὴ φιλοσοφία ἀνθρώπων, δίνει τὴν περίφημη εἰκόνα τῶν δε-
σμωτῶν τοῦ σπηλαίου, οἱ ὅποιοι —στὴ λάμψη τῆς πῖσω τους φω-
τιᾶς— βλέπουν στὸν ἀντικρινὸ τοῖχο τὶς κινούμενες σκιὰς ἐκεί-
νων ποῦ περνοῦν πῖσω τους —ἐμπρὸς ἀπὸ τὴ φωτιὰ— καὶ τὶς
θεωροῦν δὲν τὴ μογαδικὴ πραγματικότητα. Ἄν κανεὶς τοὺς λύ-
σῃ ἀπὸ τὰ δεσμά τους καὶ ἴδουν τὰ πράγματα ὅπως εἶναι, δὲν
θὰ τὰ καταλάβουν καὶ θὰ ἐξασκοῦθουν νὰ θεωροῦν δὲν πρα-
γματικότητα τὶς κινούμενες σκιὰς ποῦ ἦσαν συνηθισμένοι νὰ
βλέπουν στὸν ἀντικρινὸ τοῖχο τοῦ σπηλαίου.

Ὁ Πλάτων θεωρεῖ δὲν ἀπαραίτητα μαθήματα, ποῦ ὀδηγοῦν
τὴν ψυχὴ στὴ θέα τοῦ ὄντος καὶ στὴν ἀλήθεια, τὴν ἀριθμητικὴ,
γεωμετρία, στερεομετρία, ἀστρονομία, ἁρμονικὴ, διαλεκτικὴ.

Ἡ ἀριθμητικὴ γυμνάζει τὴ νόηση καὶ τὴν ὀδηγεῖ στὴ γνώ-
ση τῆς καθαρῆς φύσεως τῶν ἀριθμῶν. (522 - 526)

Ἡ γεωμετρία καὶ ἡ στερεομετρία ἀνυψώνουν τὴ νόηση
πρὸς τὴν οὐσία τῶν ὄντων καὶ τὴν ἀλήθεια.(526 - 528)

Ἡ ἀστρονομία ὠθεῖ τὴν ψυχὴ νὰ ἀτενίζῃ πρὸς τὰ ἄνω καὶ νὰ θαυμάζῃ τὰ ἄστρα, τὰ στολίδια τοῦ οὐρανοῦ ποὺ εἶναι τὰ ὠραιότερα ἀνάμεσα στὰ ὄρατά, ἀλλὰ πολὺ κατώτερα ἀπὸ τὰ ἀληθινά. (527 - 530)

Ἡ ἁρμονικὴ, ὁδηγεῖ εἰς τὴν ἀντίληψιν τῶν ἁρμονικῶν δαξέβων ποὺ ὑπάρχουν εἰς τὴ φύσιν. (530 - 531)

Ὅλες αὐτὲς οἱ ἐπιτεῖμες εἶναι προπαρασκευὴ γιὰ τὸ μάθημα τῆς διαλεκτικῆς, ποὺ εἶναι ἡ τέχνη τοῦ μεθοδικοῦ διαλόγου, διὰ τοῦ ὁποῖου ἀναζητεῖται ἡ οὐσία κάθε πράγματος καὶ ἀνευρίσκεται διὰ τῆς νοήσεως τὸ ἀγαθὸν καὶ ἡ ἀλήθεια. (531 - 534)

Τὴ γλυκύτητα τῆς ἡδονῆς ποὺ παρέχει ἡ θέα τοῦ ὄντος εἶναι ἀδύνατον ἄλλος νὰ τὴ δοκιμάσῃ ἐκτὸς ἀπὸ τὸν φιλόσοφο. (532)

Ἡ σύγχρονη ἀποτυχία καὶ ἡ περιφρόνηση ποὺ ἔχει πέσει εἰς τὴ φιλοσοφία, ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι ἀσχολοῦνται μ' αὐτὴν ἄνθρωποι χωρὶς ἀξία, ἐνῶ δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ ἔχουν ἐπαφὴ μαζί της νόθοι, ἀλλὰ γνήσιοι ἄνθρωποι, μὲ σωφροσύνη, ἀνδρεία, μεγαλοπρέπεια καὶ ὅλα τὰ εἶδη τῆς ἀρετῆς. (535)

Ὅσοι ἔχουν παραμείνει ἀκλόνητοι εἰς τὴν ἀρετὴν, ὅταν γίνουσι 50 χρονῶν καὶ ἀριστεύουσιν εἰς ὅλα καὶ ἀπὸ κάθε ἀποψη, πρέπει νὰ ὀδηγηθοῦν εἰς τὴν τελευταία βαθμίδα καὶ ἀφοῦ ὑψώσουσι πρὸς τὰ ἐπάνω τὴν ὀλοκάθαρη λάμψη τῆς ψυχῆς, νὰ στρέψουσι τὴν προσοχὴν τους εἰς αὐτὸ ποὺ χαρίζει εἰς πάντα φῶς, καὶ ἀφοῦ ἰδοῦν τὸ πρωταρχικὸ ἀγαθόν, ἔχοντας τὸ εἶναι πρότυπο, νὰ βάζουσι τὴν πόλιν, τοὺς πολῖτες καὶ τὸν ἑαυτὸν τους εἰς κόσμια τάξιν κατὰ τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς τους, ἀφιερώνοντας τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς εἰς τὴν φιλοσοφία. Ἄλλ' ὅταν ἔλθῃ τοῦ καθενὸς ἡ δευτέρα, θὰ παίρῃ μέρος εἰς τοὺς κόπους τῆς πολιτικῆς ζωῆς, γιὰ τὸ συμφέρον τῆς πόλεως. (539)

Πρέπει νὰ μένῃ κανεὶς ὅσο μπορεῖ ἀτάραχος μέσα εἰς τὰς δυσφορὰς, χωρὶς ν' ἀγανακτῇ, ἀφοῦ δὲν εἶναι φανερόν τὸ καλὸν ἢ τὸ κακὸν ποὺ βγαίνει ἀπ' αὐτὲς, οὔτε ἔχει νὰ κερδίσῃ τίποτα ἐκεῖνος ποὺ παραδίδεται εἰς τὴ στενοχώρια, οὔτε ὑπάρχει κάτι μέσα εἰς τὰ ἀνθρώπινα ποὺ νὰ ἔχῃ ὑπερβολικὰ μεγάλη σπουδαιότητα. (604)

Εἶναι ἕνας μέγας ἀγῶνας, περιβόητο μέγας ἀπ' ὅσο φαίνεται, νὰ γίνῃ κανεὶς καλός. Γι' αὐτὸ δὲν ἀξίζει νὰ παρασυρθῇ οὔτε ἀπὸ τιμὲς, οὔτε ἀπὸ χρήματα, οὔτε ἀπὸ κάποιο ἀξίωμα, οὔτε ἀπὸ τὴν ποίησιν τὴν ἴδια, εἰς τὴν παραμέλησιν τῆς δικαιοσύνης καὶ τῶν ἄλλων ἀρετῶν. (608)

“Ολος ὁ χρόνος πού ἀρχίζει μὲ τὴν παιδικὴ ἡλικία καὶ τελειώνει μὲ τὴ γεροντική, ἂν συγκριθῇ μὲ τὸ σύνολον τοῦ χρόνου, θὰ εἶναι ὑπερβολικὰ λίγος. Ὅχι λίγος, ἀλλὰ ἕνα τίποτα. (608)

Οἱ θεοὶ πάντοτε ἐνδιαφέρονται γιὰ τὸν ἄνθρωπο, πού εἶναι ὀλόκαρδα ἀποφασισμένος, ἀσκώντας τὴν ἀρετὴν, νὰ γίνῃ δίκαιος καὶ ὅμοιος μὲ τὸν θεό, στὸν βαθμὸ πού τοῦ ἐπιτρέπουν οἱ ἄνθρωπινες δυνάμεις. (613)

Ἡ ἀρετὴ δὲν εἶναι ἰδιοκτησία κανενός. Ἡ μετοχὴ πού θὰ ἔχῃ κανεὶς ἐπάνω σ' αὐτὴν θὰ εἶναι μεγαλύτερη ἢ μικρότερη, ἀνάλογα μὲ τὴν ἐκτίμησιν ἢ τὴν περιφρόνησιν πού δείχνει ἀπέναντί της. (617)

Ὁ χειρότερος τράπος ζωῆς εἶναι ἐκεῖνος πού θὰ καταστήσῃ τὴν ψυχὴ ἀδικώτερη. Ὁ καλύτερος εἶναι ἐκεῖνος πού θὰ δώσῃ ὥθησιν στὴν ψυχὴ γιὰ νὰ γίνῃ δικαιότερη. (618)

Τελειώνοντας, ἄς σκιαγραφήσωμε συνοπτικὰ τὸν περίφημο μῦθο τοῦ Ἡρόδου. Ὅπως εἶναι γνωστόν, ὁ Πλάτων ἀγαπᾷ νὰ ἀφηγητᾷ μὲ μύθους τὰ πρὸ παράδοξα σημεῖα τῶν διαλόγων του. Ὁ Ἡρόδου σκοτώθηκε στὸν πόλεμο καὶ ἔμεινε τὸ σῶμα του ἄταφο 12 ἡμέρες. Ὅταν ἐπῆγαν νὰ τὸ θάψουν, ξαναγύρισε στὴ ζωὴ καὶ διηγήθηκε ὅσα εἶδε ἐκεῖ πού εἶχε πάει. Ἦταν ἕνα σταυροδρόμι, μεταξὺ οὐρανοῦ καὶ γῆς, καὶ ἐκεῖ ἦσαν καθισμένοι δικαστές, πού ἔστελναν τοὺς δίκαιους δεξιὰ, πρὸς τὸν οὐρανό, τοὺς ἀδίκους ἀριστερά, πρὸς τὰ τάρταρα. Καὶ συγχρόνως ἄλλες ψυχὲς ἀγέβαιναν ἀπὸ τὴ γῆ καὶ ἄλλες κατέβαιναν ἀπὸ τὸν οὐρανό. Κάθε ψυχὴ βασιανιζόταν γιὰ τὰ ἀδικήματα πού εἶχε κάνει καὶ εὐδαιμονοῦσε γιὰ τὴς εὐεργεσίας καὶ τὴ δικαιοσύνη πού εἶχε ἀσκήσει στὸν ἐπίγειο βίον. Κάθε ψυχὴ ἐδιέλεγε τὸν τρόπο τοῦ μελλοντικοῦ βίου της, ἀλλὰ οἱ πρὸ πολλὰς δὲν ἐγνώριζαν νὰ διαλέξουν τὰ σωσιὰ. Τὴς περισσότερες φορές τὴν ἐκλογὴν κανόνιζαν οἱ συνήθειες καὶ οἱ ἐντυπώσεις τῆς προηγούμενης ζωῆς. Ὅταν καθένας ἐδιέλεγε τὸν μελλοντικὸ βίον του, παρουσιαζόταν στίς τρεῖς μοῖρες, τὴ Λάχεσιν, τὴν Κλωθῶ καὶ τὴν Ἄτροπον, πού ἦσαν κόρες τῆς Ἀνάγκης. Κατόπιν ἔπινε ἀπὸ τὸ νερὸ τῆς Λήθης, λησμονοῦσε τὰ προηγούμενα καὶ προχωροῦσε δὲ μὴ νέα γέννησιν.

Μὲ τὸν μῦθο τοῦ Ἡρόδου τελειώνει ἡ «Πολιτεία».



ΦΙΛΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΤΣΕΛΛΟΥ

Ἀπὸ ὁμιλία στὴν Τεκτονικὴ
Στοῦ «ΣΟΛΩΝ» Λευκωσίας

Βρισκόμαστε στὸν Σεπτέμβριο τοῦ 1814. Δὲν εἶναι ἐπακριβῶς καθωρισμένη ἡ ἡμερομηνία. Ἐχει ὅμως γίνεи παραδεκτό, ὅτι τότε, οἱ τρεῖς πρῶτοι ἴδρυσαν τὴ Φιλικὴ Ἐταιρεία. Τὴν ὀργάνωση, πρὸς τὴν ὁποία ἡ εὐγνωμοσύνη τοῦ ἔθνους θὰ στρέφεται διαρκῶς μὲ πολλὴ εὐλάβεια. Κι' ἔδωκαν τὸν ἀκόλουθον ὄρκο:

Στάθηκαν ὄρθιοι. Ἀπάνου ὁ ἓνα τραπέζι τοποθέτησαν ἓνα πινάκιο κι ἄπάνου ὁ τὸ πινάκιο ἓνα ξίφος. Μὲ τ' ἀριστερὸ χέρι κρατοῦσαν ἓνα ποτήρι γεμάτο κραδί καὶ τὸ δεξιὸ χέρι τὸ τοποθέτησαν στὴν καρδιά τους:

«Ὀρκιζόμεθα ὡς τίμοι ἄνθρωποι, ὡς ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι δὲν κινούμεθα ἀπὸ κανὲν ἄλλο αἶσθημα, εἰμὴ ἀπὸ τὸ πρὸς τὴν Ἐλευθερίαν τῆς ταλαιπώρου Πατρίδος μας, ἵνα συντρέξωμεν μὲ τὸν Νοῦν, μὲ τὴν καρδίαν καὶ μὲ τὸ σῶμα μας εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς, μὴ πτοούμενοι μήτε πῦρ, μήτε δίδηρον, μήτε ὁποιαδήποτε βάσανον ὡς ἀπὸ μέρους οὐτινοδύποτε, ὅστις ἤθελε τολμήσει νὰ μᾶς ἀποκόψη ἀπὸ τὴν ἱερότητα τοῦ σκοποῦ μας. Οἱ κόποι καὶ ἀγῶνες θέλουν λογίζεσθαι ὡς μηδὲν ὡς πρὸς τὴν ἀπόφασίν μας. Ὅτι δὲ ἤθελεν εἶναι μυστικὸν μεταξὺ ἡμῶν, τοῦτο ἐπ' οὐ-

δερμά περιπτώσει
δὲν μπορεί νὰ κοινο-
λογηθῆ εἰς ἄλλον, ἂν
ἐκ συμφώνου δὲν ἐγ-
κριθῆ ἢ κοινοποιήσῃς
του.

» Ὅρκιζόμεθα δὲ πρὸ πάν-
των, ὅτι μεταξὺ ἡμῶν καὶ
τῶν τυράννων τῆς Πατρίδος
μας, τὸ πῦρ καὶ ὁ σίδηρος εἶ-
ναι τὰ μόνα μέγα τῆς δια-
λαγῆς καὶ τίποτα ἄλλο.

» Ἐκ τοῦ ἐναντίον δὲ καὶ
ἤθελεν ἀναιρέσωμεν τὴν ἱε-
ρότητα τῶν κρεῶν μας, κι-
νούμενοι ἀπὸ αἰσχροκέρ-
δειάν τινα ἢ δειλίαν ἢ ἄλ-
λην ὁποιαδήποτε αἰτίαν, τὸ
ὄνομά μας νὰ παραδί-
δεται εἰς τὸ αἰώνιον
ἀνάθεμα καὶ εἰς τὴν
κατάραν τῶν ὁμογε-
νῶν μας.

» Τὸ αἷμα μας νὰ χυ-
θῆ, ὡς χύνεται αὐτὴν
τὴν στιγμήν ὁ οἶνος
οὗτος (ἔχυσαν μέρος τοῦ
οἴνου ἐπὶ τοῦ ξίφους). Τὸ
δὲ σῶμα μας, μὴ ἀξιούμενον
ταφῆς, νὰ γίνῃ βορὰ τῶν θη-
ρίων καὶ τῶν ὄρνέων. Ἄμην»

Ἐὐθὺς ἀμέσως ἐφίλη-
θησαν, ἦσαν τὸ ὑπόλοιπο
κραδὶ καὶ ὑπέγραψαν τὸν
ὄρκο.

..

Ἡ ἴδρυσις τῆς Φιλικῆς Ἐται-
ρείας ἐσημείωνε τὴν ἀρχὴ τοῦ
τέλους τῆς ἑλληνικῆς δουλεί-
ας τεσσάρων αἰώνων.

Δὲν εἶχε μείνει καὶ πρωτύ-
τερα τὸ Ἔθνος μὲ σταυρωμέ-
να τὰ χέρια. Μὲ πολλοὺς τρό-

πους διεδάλωσε τὸν πόθο τῆς
Ἐλευθερίας : Μετανάστευσις
καὶ δημιουργία φιλελευθέρων
ἐστιῶν στὸ ἐξωτερικόν, κρυφὸ
σχολεῖο στὴν ἐκλαβωμένη πα-
τρίδα, κλεφτουργιὰ στὰ ἐλεύ-
θερα βουνά της.

Σκλαβωμένες ὅμως διαδέ-
χονταν, ἢ μιὰ τὴν ἄλλη, οἱ γε-
νεές τῶν Ἑλλήνων. Οἱ αἰῶ-
νες πέρασαν χωρὶς τὸ γλυκο-
χάραγμα τῆς πολιτιστικῆς αὐ-
γῆς. Χωρὶς νᾶρχεται τὸ πλή-
ρωμα τοῦ χρόνου.

« Ὅσοι ἔφευγαν γιὰ τὴν ξενι-
τεία, δὲν ξέχναγαν βέβαια τὸ
ἐθνικὸν χρέος, ἀλλὰ ἢ σκέπη
τοὺς ἄρχισε, μὲ τὸν καιρὸ, νὰ
στρέφεται σ' ἄλλους δρόμους,
ποὺ ἢ λογικὴ τοὺς παρουσίαζε
σὰν τοὺς μόνους κατάλληλους
γιὰ νὰ ξαναφέρουσε τὴ λευτε-
ριά στὴ σκλαβωμένη Πατρίδα.
Ἰσχυρίζονταν, κι ἐπέμεναν, ὅ-
τι ἦταν ἀνάγκη νὰ μορφωθῆ
πρῶτα τὸ ἐκλαβωμένο Ἔθνος.
Ἐπρεπε ν' ἀποκτήσῃ συνείδη-
ση τοῦ δικαιώματός του νὰ γί-
νῃ ἐλεύθερο. Τὸ τόνιζαν μ'
ἐμφαση, ὅτι μόνον ὅταν θᾶκα-
νε χτήμα του τὴν παιδεία θὰ
μποροῦσε ν' ἀποκτήσῃ τὴν λευ-
τεριά του. Καὶ γιὰ νὰ λυτρώ-
σουν τὸ Γένος, θυσίαζαν ὅλη
τοὺς τὴ δραστηριότητα σ' αὐτὴ
τὴν κατεύθυνση. Τύπωναν βι-
βλία καὶ ἴδρυαν ἐκτολεῖα ὅπου
μποροῦσαν, στὸν ἐκλαβωμένο
τόπο ἢ στὸ ἐξωτερικόν.

Ἐλεγαν ἀκόμη, ὅτι ἔπρεπε
νὰ προπαρασκευάσουν τὸ κα-
τάλληλο πολιτικὸν κλίμα ἀνάμε-
σα στοὺς ἰσχυροὺς τῆς Εὐρώ-
πης. Γιὰ νὰ ἰδοῦν καὶ νὰ πι-

στέψουν τὴ δεινὴ κατάστασι τοῦ εκλαβωμένου λαοῦ μας. **Ν**ὰ ἐνδιαφερθοῦν γιὰ τὴν ἀπόδοσι δικαιοσύνης καὶ νὰ κινηθοῦν, κι αὐτοὶ μὲ τὴ δύναμὴ τους, γιὰ νὰ βοηθήσουν τὴν ἀπελευθερωτικὴ προοπτικὴ. Ἔτσι πίστευαν, πὼς μόνον τότε ἦταν δυνατό νὰ ἐλευθερωθῆ ἡ Πατρίδα. Δὲν ἐπετρέπετο, τόνιζαν, νὰ κινηθῆ μόνος τοῦ ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ἐναντίον τῆς τούρκικης τυραννίας. Θὰ ἦταν ἀπονενομημένο διάβημα. Καθαρὴ τρέλλα. Κι ἐμπόδιζαν καὶ καταδίκαζαν, ὅσους εἰργάζοντο γιὰ τὸν ξεσηκωμὸ τοῦ ἔθνους μόνου του, χωρὶς ἄλλη, ἐξωτερικὴ βοήθεια.

Καὶ ὅταν οἱ πρωτοπόροι τῆς ἐθνικῆς παλιγγενεσίας, οἱ ἴδρυται τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας ἐκήρυξαν ὅτι τὸ ἔθνος θὰ ἐλευθερωθῆ ὅταν ξεσηκωθῆ τὸ ἴδιο, ἀποφασισμένο νὰ πεθάνῃ γιὰ τὴν ἐλευθερίαν του, προσπάθησαν νὰ τοὺς ἀναχατίσουν. Ἦσαν καὶ οἱ τρεῖς — Νικόλαος Σκουφᾶς, Ἀθανάσιος Τσακάλωφ καὶ Ἐμμανουὴλ Ξάνθος — χωρὶς περγαμνῆς, «Ἐμποροῦπαλλήλους», ἐπειδὴ αὐτὸ ἦταν τὸ ἐπάγγελμά τους, τοὺς ἀποκαλοῦσε εἰρωνικὰ ὁ Καποδίστριας. Καὶ συνέχιζε τὴν εἰρωνίαν του: «Πῶς μπορούσαν αὐτοὶ νὰ στοχάζωνται πολιτικά;». Ἄλλὰ κι ὁ σοφὸς Δάσκαλος τοῦ Γένους, ὁ Ἄνθιμος Γαζής, τὸ εἶπε κοφτὰ στὸν Σκουφᾶ, ὅταν μὲ τρόπο τοῦ μίλησε γιὰ τὴν Φιλική: «Σκουφᾶ, ἐδεῖς εἶδθε νέοι καὶ θὰ κάμετε καλὰ ν' ἀφήσετε ἐμάς

τοὺς γέροντας, ν' ἀκολουθήσωμε τὸν δρόμο τῶν φώτων».

Ἄλλὰ οἱ τρεῖς ἴδρυται δὲν ἐπηρεάσθηκαν ἀπὸ τοὺς «μεγάλους», τοὺς «δυνατοὺς» καὶ τοὺς «σοφοὺς». Εἶχαν συλλάβει τὴ βαθύτατη ἀλήθεια, πὺ ἀποτελεῖ τὴ μόνη ἀξία τοῦ ἀνθρώπου: Ὅτι ὁ ἄνθρωπος εἶναι πλασμένος μέσῳ τοῦ ἐλεύθερου. Τὰ κατάφεραν δέ, τὴ γνώση τους αὐτὴ νὰ τὴ ριζώσουν καὶ στὴν ψυχὴ ὅλων τῶν Ἑλλήνων. Ἔτσι μπόρεσαν νὰ σηκώσουν ὅλους τοὺς Ἑλληνες ἀπὸ τὴ θέσι τοῦ εκλάβου, τοῦ ραγια. Τοὺς ἀνέβασαν στὸ ὕψιστο ἐκεῖνο ἐπίπεδο, ἐκεῖ ὅπου ἡ φύσι ἔχει τοποθετήσει τὸν ἄνθρωπο: Στὸ ἐπίπεδο τοῦ ἐλεύθερου καὶ δημοουργικοῦ πλάσματος. Ἀπ' τὴ στιγμή ἐκείνη εἶχε συντελεστῆ τὸ ἀπίστευτο θαῦμα. Δὲν μπορούσαν πιά οἱ Ἑλληνες νὰ συμβιώσουν μὲ τὸν κατακτητὴ. Τὸν λόγο τὸν εἶχαν πιά τὰ ὄπλα. Προτοῦ νὰ δοθῆ τὸ σύνθημα «πῦρ», οἱ Φιλικοὶ κινήθηκαν γιὰ τὴν ἐξασφάλισι ἀρχηγίας.

Εἶχαν, ἀπὸ νωρὶς, ἐπισημάνει τοὺς κατάλληλους στόχους: Δυὸ μεγάλα, ἑλληνικά, ὀνόματα, πὺ ἔδιναν ὅλες τὶς ἐγγυήσεις. Τὸν ἐπιφανῆ Κερκυραῖο καὶ ὑπουργὸ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ρωσσίας, Ἰωάννη Καποδίστρια. Καὶ τὸν θρυλικὸ στρατηγὸ τοῦ Ρωσικοῦ στρατοῦ καὶ ἥρωα τῶν ρωσικῶν πολέμων κατὰ τοῦ Ναπολέοντος, τὸν Ἀλέξανδρο Ὑψηλάντη:

Στενότατο φίλο καὶ ὑπασπιστὴ τοῦ Ρώσσου Αὐτοκράτορα Ἀλεξάνδρου τοῦ Β'. Οἱ οἰκογενειακὲς ρίζες τοῦ Ὑψηλάντη κρατοῦσαν ἀπ' τὴ Βυζαντινὴ Αὐτοκρατορία. Ἀπὸ τὸ 1200. Ἦταν ἀπόγονος τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου Ὑψηλάντη. Τοῦ ἐπιλεγόμενου Ξιφαλινοῦ, ὁ ὁποῖος ἦταν Αὐλάρχης τῶν Κομνηνῶν καὶ γαμπρὸς τοῦ Αὐτοκράτορα Ἐρμανουὴλ τοῦ Γ'.

Μόνον ὁ Ξάνθος προτιμοῦσε τὸν Ὑψηλάντη. «Ὅλοι οἱ ἄλλοι ἤθελαν περισσότερο τὸν Καποδίστρια. Ἦταν προτιμώτερο, λέγανε, ὁ Ἀρχηγὸς νὰ ἔχη πολιτικὲς ἰκανότητες. Τὰ πράγματα ὅμως ἀπόδειξαν καὶ εἰς τὴν περίπτωση αὐτή, ὅτι ἡ λογικὴ δὲν ὑπῆρξε ἀλάθης ὁδηγός.

Στὸν Ξάνθο, πάλι, ἔπεσε ὁ κλῆρος νὰ ἐξασφαλίσι τὸν Ἀρχηγό. Γιὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τῆς ἐντολῆς αὐτῆς, ἔφτασε εἰς τὴν Πετρούπολιν εἰς 15 τοῦ Γενάρου 1820. Τὴν ἄλλην κι ὅλας ἡμέρας συναντήθηκε μὲ τὸν Καποδίστρια. Τοῦ ἐγχείρισε ἕνα συστατικὸ γράμμα τοῦ Ἀνθιμου Γαζῆ. Ὁ σοφὸς Δάσκαλος εἶχε τελικῶς πειθῆ, ὅτι ἡ Φιλικὴ εἶχε καλῶς ἐτοιμάσει τὸ ἠφαίστειο τῆς ἐπαναστάσεως κι ὅτι ἔπρεπε νὰ ἐκραγῆ. Θύμιζε, μὲ τὸ γράμμα του, εἰς τὸν Καποδίστρια, παλινεργίους κουβέντες. Ἐκεῖνες ποὺ κάνανε ὅταν, εἰς 1813, εἶχαν βρεθῆ καὶ οἱ δύο τους εἰς τὴ Βιέννη. Ὁ Καποδίστριας ἦταν τότε ἄπλως ὑπεράριθμος ἀκόλουθος τῆς Ρωσικῆς Πρεσβείας. Στὶς συζητήσεις του, ἄφηνε πάντοτε

νὰ ξεκύνεται ὁ καιμὸς του γιὰ τὸ σκλαβωμένον ἔθνος. Συνήθιζε νὰ λέη: «Πότε θὰ φανῆ καὶ γιὰ τὴν Ἑλλάδα ὁ Θρασύβουλος;».

«Ἰδοὺ —τοῦ ἔγραφε ὁ Γαζῆς— πόσοι Θρασύβουλοι σοῦ παρουσιάζονται σήμερα, ὅπερ νύχθεο εἰς μάτην τὸ 1813 ἐν Βιέννῃ, βλέπων τὴν τότε οἰκτρὰν κατάστασιν τοῦ ἔθνους».

Συγκινήθηκε πολὺ, ὁ Καποδίστριας, ὅταν διάβασε τὸ γράμμα καὶ κύτταξε μὲ πολλὴ συμπάθεια τὴ λαϊκὴ μορφή τοῦ Ξάνθου. Ὁ Ξάνθος τοῦ μίλησε γιὰ τὴν Φιλικὴν μὲ πολλὴ προφύλαξιν. Τοῦ παρουσίασε, πειστικώτατα, ὅτι τὰ πάντα ἦσαν ἔτοιμα. Τοῦ τόνισε ὅμως ἰδιαίτερος πὼς εἶναι ἀνάγκη, εἶναι ἀπαραίτητο, γιὰ νὰ μπορέσῃ ἡ Ἐταιρεία νὰ προχωρήσῃ εἰς τὴν ὀλοκλήρωσιν τοῦ ἱεροῦ σκοποῦ, νὰ τεθῆ ἐπὶ κεφαλῆς ἕνα σημαντικὸ πρόσωπο.

Δὲν τὸ παραδέχτηκε ὁ Καποδίστριας. «Οἱ ραγιάδες πρέπει νὰ περιμένουν νὰ δημιουργηθῆ ἡ κατάλληλη περίστασις». Ἄφησε τὴν κουβένταν νὰ εὐθιῇ. Εἶπε μόνον, εἰς τὸν Ξάνθο, ὅτι θὰ τὸν καλέσῃ μιὰ ἄλλη μέρα. Ξανασυναντήθηκαν μετὰ πέντε ἡμέρας καὶ κράτησε ἡ κουβένταν τοὺς μέχρι τὰ μεσάνυχτα. Ἔδωσε θάρρος μάλιστα εἰς τὸν Ξάνθο νὰ μιλήσῃ ἐλεύθερα.

Ἐμίλησε ὁ Ξάνθος, μὲ πειστικὸ πάθος. Παρουσίασε τὸ ἔθνος, ὅπως ἦταν καθ' ὅλα ἔτοιμο γιὰ τὴν ἐξέγερσιν: Κατὰ πάντα ἀνώτερο ἀπ' τοὺς

Τούρκους. Μὲ πλήρη συναίσθηση καὶ συνείδηση τοῦ ἀγῶνα ποῦ θ' ἀναλάμβανε. Τοῦ κάκου ὅμως. Ὁ Καποδίστριας δὲν τὰ πίστεψε. Δὲν παραδεχότανε ὅτι οἱ Ἕλληνες ἦσαν ἱκανοὶ νὰ λευτερωθοῦν μόνοι τους. Κι ἔκοψε τὴ συζήτηση, μὲ τὴν ἐξῆς φράση: «Ἄν οἱ ἀρχηγοὶ γνωρίζουν ἄλλα μέσα, γιὰ νὰ πετύχουν τὸν σκοπό τους, ἄς τὰ μεταχειριστοῦν. Ἐὔχομαι νὰ ἔχουν τὸ Θεὸ βοηθό». Φαίνεται πῶς εἶπε τὰ λόγια αὐτὰ μὲ τέτοιο τρόπο, ποῦ ὁ Ξάνθος φοβήθηκε καὶ γιὰ τὴν προσωπικὴ του ἀσφάλεια. Κι ἐφάνέρωσε τὴν πίκρα του μὲ τὴν τελευταία ἐρώτηση ποῦ ἔκαμε: «Μπορῶ τοῦλάχιστον, νὰ μείνω, χωρὶς κίνδυνο, λίγον καιρὸ στὴν Πετρούπολη;» Ὁ Καποδίστριας κατάλαβε τὸν ὑπαιτιγμὸ καὶ κοκκίνησε ὡς τ' αὐτιά: Ἄλλὰ ἀπάντησε δὴν πραγματικὸς Ἕλληνας εὐπατριδῆς: «Καὶ ποῖος θὰ σᾶς ἐνοχλήσῃ; Καθῆστε ὅσον καιρὸ θέλετε. Μάλιστα, ἂν ἀγαπᾶτε, νὰ σᾶς βλέπω κάποτε-κάποτε».

**

Βρέθηκε σ' ἀπελπιστικὴ θέση ὁ Ξάνθος. Ἡ ἐντολὴ ποῦ εἶχε ἦταν ρητή. Μόνον τὸν Καποδίστρια ἤθελαν ὅλοι οἱ ἄλλοι Ἕσφοροι γιὰ Ἄρχηγό. Ἐξω ἀπ' αὐτόν, γιὰ κάθε ἄλλον ὑπῆρχαν ριζικὲς διαφωνίες.

Εὐτυχῶς, τὴν κρίσιμη ἐκείνη στιγμή ὁ Ξάνθος δὲν ἐδέλιασε μπροστὰ στὴ συναίσθηση τῆς τρομερῆς εὐθύνης. Ἀκολούθησε τὴν φωνὴ τῆς πίστες του καὶ ἡ ἀποφασιστικότητά

του τὸν ὥθησε στὸ μεγάλο τόλμημα. Ἐπωμίστηκε τὴν ἱστορικὴ εὐθύνη, ν' ἀπευθυνθῆ, χωρὶς πρὸς τοῦτο ἔγκριση, στὸν Ἀλέξανδρο Ὑψηλάντη. Καὶ ἂν δεχότανε νὰ τὸν διορίσῃ Ἀρχηγό.

Ὁ Ἰωάννης Μάνος, ξάδελφος τοῦ Ὑψηλάντη, παρουσιάσε στὸν Πιρίγκηπα τὸν Ξάνθο. Τὸν δέχτηκε μ' ἐξαιρετικὴ ἐγκαρδιότητα. Ὁ Ξάνθος ὅμως, παρὰ τὴ θερμὴ ὑποδοχή, δὲν ξανοίχτηκε. Διεξήχθη, μεταξύ τους, ἡ ἀκόλουθη συζήτηση:

— Ἀπὸ ποῦ εἶσθε;

— Ἀπὸ τὴν Πάτμον καὶ ἦλθα δι' ἐμπορικὰς ὑποθέσεις.

— Πῶς περνοῦν οἱ ἀδελφοί μας μὲ τοὺς Τούρκους;

— Ἡ τυραννία τῶν Τούρκων, ἀπῆντησεν ὁ Ξάνθος, εἶναι ἀβάστακτος πλέον.

— Καὶ πῶς δὲν προσπαθεῖτε νὰ ἐλευθερωθῆτε, ἢ τοῦλάχιστον νὰ ἐλαφρώσετε τὸν ζυγόν;

— Μὲ ποῖα μέσα καὶ μὲ ποίους ὁδηγούς, ὑψηλότετε; Ἐκεῖνοι ποῦ θὰ ἠμποροῦσαν φεύγουν καὶ μᾶς ἀφήνουν ὄρφανούς. Ὁ Καποδίστριας δουλεύει τὴν Ρωσσίαν. Καὶ σεῖς ἐδώσατε τὸ δεξί σας χέρι εἰς τὴν Ρωσσίαν. Καὶ ἄλλοι καὶ ἄλλοι ἔρχονται ἐδώ, φεύγουν εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ κανεὶς δὲν φροντίζει διὰ τοὺς ἀτυχεῖς ἀδελφούς του.

— Ἄν ἐγνώριζα, εἶπε τότε ὁ Ὑψηλάντης, ὅτι οἱ ἀδελφοί μου ἔχουν τὴν ἀνάγκην μου, ἂν ετοχάζωνται ὅτι ἠμπορῶ νὰ βοηθήσω εἰς τὴν εὐτυχίαν τους,

εις τὴν τιμὴν μου, σοῦ ὀρκίζομαι: Ἐἴμαι ἕτοιμος νὰ κάμω κάθε θυσίαν καὶ τὴν περιουσίαν μου καὶ τὴν ζωὴν μου νὰ θυσιάσω».

— Δοξαζομένον τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ, ὑψηλότατε, ἀνεφώνησεν ὁ Ξάνθος. Δόσατέ μου τὸ χέρι σας, αὐτὸ εἶναι τὸ συμβόλαιον ...ὁ ἀρραβὼν ὁ ἱερὸς μὲ τὴν πατρίδα ποὺ μὲ ἔστειλε. "Οχι, δὲν ἤλθα εἰς τὴν Πειρούπολιν δι' ἐμπορικὰς ὑποθέσεις. Ἦλθα...

Καὶ τοῦ ἐξεμυστηρεύθη τὸν μεγάλο σκοπὸν...

Ἀπὸ ἐκεῖ καὶ ἔπειτα, τὰ πράγματα πῆραν ραγδαία ἐξέλιξι. Ὁ Ἀλέξανδρος Ὑψηλάντης διάβαινε τὸν Πιρῶθο στὴς 22 Φεβρουαρίου 1821. Τὸ ντουφεκίδι ἄρχιζε...

Χωρὶς τὴν Φιλικὴ Ἐταιρεία ποὶς ξέρει ἂν ἡ Ἐλευθερία θ' ἀπλωνέ, τότε, τὰ μεγαλοπρεπῆ φτερά της πάνω ἀπὸ τὴν βασιανισμένη Ἑλλάδα... Ἀλλά, ἡ Φιλικὴ Ἐταιρεία χρωστοῦσε τὴ γέννησί της σὲ μιὰ ἄλλην Ἐταιρεία μυστικὴν, τὸν Ἐλευθεροτεκτονισμό.

Ὁ Ἐμμανουὴλ Ξάνθος γράφει σὶ ἀπομνημονεύματά του:

«Τὸν χειμῶνα τοῦ 1813 εἰσῆχθην εἰς τὴν ἔταιρειαν τῶν Ἐλευθέρων Τεκτόνων (Μασόνων), ὧν δὲ ἰδεῶν Ἐλευθέρων καὶ πνέων πάντοτε μῖσος κατὰ τῆς Τούρκικης τυραννίας, συνέλαβον ἀμέσως τὴν ἰδέαν, ὅτι ἠδύνατο νὰ ἐνεργηθῆ μία μυστικὴ ἔταιρεία κατὰ τοὺς κανόνας ταύτης, τῆς τῶν Ἐλευθέρων Τεκτόνων, βάσιν ἔχουσα

τὴν ἔνωσιν ὅλων τῶν ἐν Ἑλλάδι καὶ εἰς ἄλλα μέρη εὐρισκομένων διαφόρων Κασιτάνων, ἀρριτωλῶν καὶ ἄλλων ἐπισήμων, πάσης τάξεως, ὁμογενῶν διὰ νὰ ἐνεργήσωσι ἐν καιρῷ τὴν Ἐλευθέρωσιν τῆς Πατρίδος».

Ἐξηγεῖ τοῦτο ἄριστα διατὶ ὁ Ξάνθος ἀνέλαβε τὴν ὅλη ὀργανωτικὴ ἐργασία. Λόγω τῆς Τεκτονικῆς τοῦ ἰδιότυπος. Τὰ τεκτονικὰ δεδομένα καὶ φῶτα εἶχε πρὸ ὀφθαλμῶν, ὅταν ἐτοίμαζε τὸν Κανονισμό καὶ τὴν ὅλη διάρθρωσιν τῆς Φιλικῆς. Ὁ καθορισμὸς βαθμῶν γιὰ τοὺς μισουμένους, τὰ Τυπικὰ τῶν τελειῶν τῶν μισήσεων, ὁ ὄρκος, οἱ μυστικὲς λέξεις, τὰ συνθήματα, τὰ σύμβολα, ὅλα τὰ ἐμμενέυστικα ἀπὸ τὸν Τεκτονισμό. Ὁ τρόπος ἐκτέλεσός των ἐπίσης. Ὅλα εἶναι τακτοποιημένα μὲ βάση τὰ τεκτονικὰ πρότυπα. Γι' αὐτὸ καὶ δὲν μπόρεσαν οἱ Τοῦρκοι ν' ἀντιληφθοῦν τίποτα τὸ σαφές.

Ἐξ ἄλλου, πρέπει νὰ λογαριασθῆ ὅτι Τέκτονες ὑπῆρξαν καὶ ὁ Καποδίστριας καὶ οἱ Ὑψηλάνται. Ὁ Ἀλέξανδρος εἶχε μισθῆ τὸ 1810, στὴν στοὰ «Παλαιστίνης» καὶ ὁ Νικόλαος στοὺς «Φίλους τοῦ βορρᾶ», στὴν Ρωσία.

Στὴν τεκτονικὴ ἰδιότητα τοῦ Ὑψηλάντη βασίστηκε, κυρίως, ὁ Ξάνθος, ὅταν ἀποφάσισε, παρὰ τὴν ἐντολὴ τῶν ἄλλων Ἐφόρων τῆς Ἀρχῆς, ν' ἀναλάβῃ προσωπικῶς τὴν εὐθύνην τῆς προσφορᾶς τῆς ἀρχηγίας στὸν Πρίγκιπα. Εἶχε βεβαίως ὑπ' ὀ-

ψη του τὸν φλογερὸ πατριωτισμὸ τοῦ Πρίγκηπος, βαδίστηκε ὅμως καὶ εἰς τὴ συναισθησὴ, ἐκ μέρους τοῦ Πρίγκηπος, τοῦ τεκτονικοῦ του ὄρκου: Ὁ Τεκτονισμὸς διακηρύσσει σαφῶς, ὅτι «ζητεῖ Πατρίδα ἐλευθέραν, προβάτιδα τοῦ Δικαίου, ὅπως ἐπιτελέσῃ τὸν προορισμὸ τοῦ ἐπὶ τῆς γῆς».

..

Προσφέρουμε, στοὺς Ἱδρυτὲς καὶ ὅλους, ὅσους πολέμησαν κάτω ἀπὸ τὴν Ἱερὴ Σημαία τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας γιὰ τὸν Ἅγιό της σκοπὸ, ὅλον τὸν λιθωνωτὸ τῶν εὐχαριστιῶν μας

καὶ τὰ πολυτιμότερα μῦρα τῆς ἔθνικῆς μας εὐγνωμοσύνης.

Μὲ τὶς ἀστραπὲς τῆς πίστης τους φωτίστηκε ὁ σκοτεινιασμένος ἀπ' τὴ σκλαβιά ὀρίζοντας τοῦ Ἔθνους μας καὶ μὲ τὴ φλόγα τῶν θυσιῶν τους γράφτηκε εἰς τὸ ἔθνικὸ μας στερέωμα, ἡ χρυσοστέφανη Δόξα, τὸ λαμπρότατο μεγαλεῖο, ἡ ἀπαστράπτουσα αἴγλη τῆς ἐπανάστασης τοῦ 1821 καὶ παραμένει, ἔκτοτε, ἀστραφτερὸ μετέωρο, γιὰ νὰ φωτίζῃ τὸν Κόσμο καὶ νὰ προβάλλῃ τὴ γλυκεῖά μας Μάνα Ἑλλάδα, Ἀθάνατη, Αἰώνια.

Κ. Γ. ΤΣΕΛΛΟΣ



ΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ

καί

Ἑλληνο - Χριστιανικὸς Πολιτισμὸς

ΓΕΡΑΣ. ΜΟΣΧΟΠΟΥΛΟΥ

Ὁ Τεκτονισμὸς εἶναι πανάρ-
χατος πνευματικὸς θεσμός. Θε-
σμὸς φιλοσοφικός, ἠθικός καὶ
κοινωνικός. Ἔχει ιδιόμορφον
σύστημα ἠθικῆς καὶ φιλοσοφι-
κῆς διδασκαλίας, ἡ δὲ κυρία
προσιᾶθεια τῆς τεκτονικῆς φι-
λοσοφίας τείνει εἰς τὴν, διὰ
τῆς συμβολικῆς καὶ ἀλληγορι-
κῆς διδασκαλίας, ψυχικὴν,
πνευματικὴν καὶ ἠθικὴν ἐξύ-
ψωσιν τῶν μελῶν τῶν τεκτο-
νικῶν Στοῶν, ὥστε νὰ δυνηθῶ-
σιν οἱ μύσται νὰ καταστοῦν ἄ-
ξιοι φορεῖς τοῦ ἐν τῇ ἀνθρω-
πίνῃ ὄντι ἐνσαρκωθέντος Θε-
οῦ - Λόγου καὶ νὰ γνωρίσωσι
τὴν ἐν τῇ φύσει ἀλήθειαν.
Γνώσασθε τὴν Ἀλήθειαν καὶ ἡ
ἀλήθεια ἐλευθερώσει ὑμᾶς, κα-
τὰ Ἰωάννην, ἢ ἡ ἀλήθεια σώ-
ζει, κατὰ Πυθαγόραν.

Ὁ Τεκτονισμὸς, ὡς παγκό-
σμιος θεσμός, εἰσδέχεται εἰς
τοὺς κόλιπους αὐτοῦ πάντα ἐκ-
δηλοῦντα ἐπιθυμίαν πρὸς τοῦ-
το, ἀρκεῖ ὁ αἰτούμενος εἰσδο-
χὴν νὰ εἶναι, ἀποδεδειγμέ-
νως, ἐνάρετος, νομιμόφρων καὶ

χριστοίθης, ἀπυλλαγμένος πα-
θῶν, προλήψεων καὶ δεισιδαι-
μονιῶν, διλαδὴ, πραγματικῶς
ἐλεύθερος ἄνθρωπος. Τὸ κύρι-
ον γνῶρισμα τῆς τεκτονικῆς
ἠθικῆς εἶναι ἡ ἀνεξιθρησκεία
καὶ ὁ ἀπόλυτος σεβασμὸς τῆς
ἐλευθερίας τῆς σκέψεως καὶ
τῆς συνειδήσεως. Ἡ διδασκα-
λία τοῦ ἀποβλέπει εἰς τὴν
πνευματικὴν καὶ τὴν ψυχικὴν
ἐξύψωσιν τῶν μελῶν τῶν Στο-
ῶν καὶ εἰς τὴν, διὰ τῆς κατὰ
συνείδησιν ἐρεύνης, ἐνατένισιν
τῆς ἀληθείας καὶ τὴν ὀρθὴν
εὐλληψιν τῆς λειτουργίας τῶν
νόμων τῆς φύσεως.

Σπουδάζων ἑαυτὸν, μελε-
τῶν τοὺς θεῖους νόμους τού-
τους καὶ διάγων ἐν ταπεινο-
φροσύνῃ, θὰ δυνηθῇ, συνεπῶς,
ὁ πραγματικὸς μύστης νὰ ἀ-
γαπήσῃ τὸ Σύμπαν καὶ νὰ γνω-
ρίσῃ τὴν μίαν καὶ μόνην ἀλή-
θειαν, ἣτις ὁδηγεῖ πρὸς τὸ
φῶς...

Ἐν ταῖς τεκτονικαῖς Στοαῖς,
οἱ τέκτονες ἐπιδιώκουν, πρω-
τίστως, νὰ καθιστοῦν ἑαυτοὺς

καλιτέρους ἑαυτῶν, πιστεύοντες, κατὰ συνείδησιν, εἰς τὸν Θεὸν καὶ εἰς τὴν ἀθανασίαν τῆς ψυχῆς, διάγοντες συμφῶνως πρὸς τοὺς νόμους τῆς φύσεως καὶ στηριζόμενοι, κυρίως, εἰς τὸν ὑπέρτατον νόμιον τῆς καθολικῆς ἀγάπης.

Τὴν ἀγάπην διεκήρυξε, πρὸ 2.000 περίπου ἔτων, ὁ ἄνωθεν πεμφθεὶς πνευματικὸς καθοδηγητὴς τῆς ἀπολεσάσης τὸν λόγον καὶ ἐν ψυχικῇ καὶ ἠθικῇ καταπτώσει τελούσης, ἔτι, ἀνθρωπότητος, ὡς μέσον ψυχικῆς καὶ πνευματικῆς ἀναίτιασε καὶ λυτρωμοῦ, διὰ τῆς ἀθανάτου ρήσεως «Ἀγαπᾶτε ἄλληλους». Εἰς τὴν, διὰ τῆς ἀγάπης, κάθαρσιν καὶ σωτηρίαν παρῶτρυνε, μετέπειτα, ὁ Ἀπόστολος τῶν Ἑθνῶν διακηρύττων: «Ἐὰν πίστιν ἔχητε, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχητε, ἡ πίστις ὑμῶν μηδὲν ἐστί».

Ἡ ἀγάπη, ὑφ' ὅλας αὐτῆς τὰς ἐκδηλώσεις, ψυχικὰς, πνευματικὰς, καὶ ἠθικὰς, ἀποτελεῖ, ὡς συνισταμένη παθῶν τῶν ἀρετῶν τοῦ ἀνθρώπου, τὸν ἀκρογωνιαίον λίθον τῆς τεκτονικῆς ἰδεολογίας. Διὰ τῆς ἀγάπης καὶ τῆς γνώσεως θὰ δυναθῇ ὁ ἀληθὴς μύστις νὰ κυριαρχήσῃ, διὰ τοῦ ἀνωτέρου πνευματικοῦ ἑαυτοῦ, ἐπὶ τοῦ κατωτέρου αὐτοῦ εἶναι θὰ δυναθῇ, οὕτω, τὸ πνεῦμα νὰ καταστῇ κυρίαρχον τῆς ὕλης. Θὰ δυναθῇ ὁ μύστις τῶν ἑαυτοῦ ἄρχειν παθῶν. Θὰ ἀποκτήσῃ τὸ μεγαλεῖον τοῦ ἀνθρώπου τοῦ ἔχοντος ἐπίγνωσιν τοῦ μέτρου, τοῦ δικαίου, τοῦ σεβασμοῦ ἑαυ-

τοῦ καὶ τοῦ σεβασμοῦ τῶν ἄλλων πρωτίτως.

Ἡ ἐλευθέρα τεκτονικὴ ἔχει διαμορφώσει, ἐπὶ τῇ βάσει τεκτονικῶν συμβόλων καὶ ἀλληγοριῶν, ὡς καὶ ἀνωτέρω ἐλέχθη στηριζομένων καὶ ἐπὶ τῶν ἠθικῶν καὶ φιλοσοφικῶν ἀρχῶν τῶν ἀρχαίων μυστηρίων, ἰδίαν κοσμοθεωρίαν, δηλαδή, θεωρίαν περὶ φύσεως καὶ ὄντων, ἣτις ἀποτελεῖ τὸ θεμέλιον τοῦ ὅλου τεκτονικοῦ φιλοσοφικοῦ συστήματος.

Ὁ Τεκτονισμὸς πρεσβεύει τὴν παγκόσμιον ἀλληλεγγύην καὶ ἀδελφότητα, πρεσβεύει ὅτι ὅλοι οἱ ἄνθρωποι, ὡς τέκνα τοῦ ἰδίου θεοῦ πατρός, ἔχουσι τὰ αὐτὰ δικαιώματα, ἀλλὰ καὶ τὰ αὐτὰ καθήκοντα καὶ ὑποχρεώσεις καὶ ὅτι, ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει, τὸ ἀτομικὸν συμφέρον πρέπει νὰ τίθεται ἀντιμέτωπον καὶ ὑπὲρ ἄνω τοῦ γενικοῦ συμφέροντος. Πρεσβεύει, δηλαδή, ὅτι, διὰ τῆς ἀγάπης καὶ τῆς δικαιοσύνης δύναται ἕκαστος νὰ καταπνίξῃ ἐν ἑαυτῷ πᾶν συναίσθημα ἐγωισμοῦ, ἀλαζονείας καὶ μὴ εὐγενοῦς φιλοδοξίας καὶ πάσης μάταιοδοξίας.

Ὁ ἄνθρωπος δεόν νὰ πράττῃ, ἀνά πᾶσαν σιγῆν, πᾶν ὅτι νομίζει δίκαιον, κατὰ συνείδησιν.

Θὰ ἀντεῖπουν, ἴσως, πολλοὶ ὅτι ἡ ζωὴ εἶναι ἀγὼν καὶ πάλι διπνεκὴς πρὸς διαβίωσιν καὶ ἐπικράτησιν καὶ ὅτι ἐν τῇ Φύσει ὑπάρχουν ἀνισότης καὶ ἀντιθέσεις. Ἄλλὰ, ἡ φυσικὴ ἀνισότης καὶ αἱ ἀντιθέσεις, αἱ ἐν τῇ Μεταφυσικῇ ἀναφερόμεναι,

ὡς καὶ αἱ γνωστόταται ἀντιθέσεις τῶν Πυθαγορείων καὶ ἄλλων Ἑλλήνων φιλοσόφων δημιουργοῦν ἐν τῇ φύσει ἰσορροπίαν καὶ ἁρμονίαν. Κατὰ τὸν Ἡράκλειτον, πάντα τὰ ἐν τῷ κόσμῳ συμβαίνουσι κατ' ἐναντιότητα, ἐνοῦνται δὲ τὰ ἐναντία εἰς μίαν ἁρμονίαν. «Πάντα τε γίνεσθαι καθ' εἰμαρμένην καὶ διὰ τῆς ἐναντιοτροπῆς ἡρμόσθαι τὰ ὄντα γίνεσθαι τε πάντα κατ' ἐναντιότητα».

Τὸ ἀνθρώπινον ὄν ἐμφορεῖται ὑπὸ ἀνωτέρων ψυχικῶν καὶ πνευματικῶν δυνάμεων καὶ εἶναι πεπρωκτισμένον μὲ τὸ θεῖον δῶρον καὶ τῆς διανοητικῆς ἐργασίας. Βοηθούμενος καὶ καθοδηγούμενος, συνεχῶς, ὁ ἄνθρωπος, διὰ τῆς συνειδήσεώς του, ὑπὸ τοῦ νόμου τῆς καθολικῆς ἀγάπης, δύναται καὶ ὀφείλει νὰ καταστήσῃ τὴν πάλιν τῆς ζωῆς καὶ κοινωνικῶς δικαίαν καὶ ἴσιν, ὑπὸ τὴν εὐρυτέραν τῆς λέξεως ἔννοιαν, δηλαδή, τῆς δικαίας κατανομῆς τῶν φυσικῶν αγαθῶν καὶ τῆς λελογισμένης ἱκανοποιήσεως τῶν ἀναγκῶν ἐκάστου, ἀναλόγως, δηλαδή, τῆς παραγωγικῆς εἰσφορᾶς του εἰς τὸ παραγωγικὸν ἔργον τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου.

Ἄλλως τε, ὁ ἄνθρωπος, ὡς ὄν λογικὸν καὶ κοινωνικόν, συνεχῶς ἐξελισσόμενον καὶ προαγόμενον, δέον νὰ δημιουργῇ, ὡς ἐκ τῆς φύσεώς του καὶ τοῦ ἐπὶ τῆς Γῆς προορισμοῦ του, βίον οἰκογενειακὸν καὶ κοινωνικόν, ὀδημέραι τελειότερον, βασιζόμενον ἐπὶ τῆς ἐργασίας

του, πρωτίτως, τῆς θείας ταύτης δωρεᾶς, καὶ ἐπὶ τῆς ἀγάπης τοῦ οἰκογενειακοῦ καὶ τοῦ κοινωνικοῦ του περιβάλλοντος καὶ νὰ δημιουργῇ, τοιοῦτοτρόπως, καὶ κοινωνικὴν ἰσορροπίαν καὶ ἁρμονίαν.

Βεβαίως, δὲν ἐννοοῦμεν, ἐνταῦθα, τὴν ἀπόλυτον ἰσορροπίαν, ἀλλὰ τὴν ἐκάστοτε ἐναρμόνισιν τῶν ἀντιθέτων συμφερόντων, διὰ τῆς ἀμοιβαίας υποχωρήσεως καὶ τῆς ὑπομονῆς.

Διὰ τῆς ἀρετῆς ταύτης δύναται ὁ ἄνθρωπος νὰ ἀναμείνῃ, μετὰ ψυχραιμίας, πᾶν ὅτι, ὡς ἐκ τῆς φύσεώς του, δὲν δύναται νὰ προβλέψῃ.

Οἱ τρεῖς ἠθικοὶ νόμοι τῆς τεκτονικῆς φιλοσοφίας καὶ τοῦ Ἑλληνοχριστιανικοῦ πολιτισμοῦ, εἶναι ἡ ἀδελφότης, ἡ ἰσότης δικαιοπραγμάτων καὶ ὑποχρεώσεων καὶ ἡ ἐλευθερία, ἐφ' ὅσον, βεβαίως, αὕτη δὲν θίγει ποσῶς τὰ ὅρια τῆς ἐλευθερίας τῶν ἄλλων. Καὶ οἱ τρεῖς οὗτοι νόμοι ἀπορρέουν ἐκ τοῦ φυσικοῦ νόμου τῆς καθολικῆς ἀγάπης καὶ ἀδελφότητος, ἀφ' οὗ πάντες οἱ ἄνθρωποι συνίστανται ἐκ τῆς αὐτῆς οὐσίας, προέρχονται ἐκ τῆς αὐτῆς πηγῆς, διατρέχουν τοὺς ἰδίους βαθμοὺς ψυχικῆς καὶ πνευματικῆς ἀνεξίξεως καὶ ἔχουν νὰ ἐκκληρῶσουν τὸν αὐτὸν προορισμὸν ἐπὶ τῆς Γῆς.

Ἡ πνευματικὴ ἀνθρωπίνη μορφή ἀποτελεῖ τὴν κορωνίδα τῆς ἐπὶ τῆς Γῆς ἐμπύχου καὶ μορφικῆς δημιουργίας. Φέρει ὁ ἄνθρωπος ἐν ἑαυτῷ τὴν θεῖαν οὐσίαν, ἥτις, ὡς ὑπερτάτη ζω-

οποιὸς δύνῃμις, ἐφ' ὅσον ἔκα-
στος ἡμῶν δὲν κωφεύει εἰς τὴν
φωνὴν τῆς ἠθικῆς του συνειδή-
σεως, προάγει τὸν ἄνθρωπον
ψυχικῶς, πνευματικῶς καὶ ἠ-
θικῶς, διὰ τοῦ συνειδέναί καὶ
ἐνεργεῖν, κατὰ τοὺς θεῖους καὶ
ἀναλλοιώτους νόμους τῆς Φύ-
σεως.

Ἐχων ὑπ' ὄψει τὸν παντέ-
λειον ἀνθρώπινον ὀργανισμόν
ὁ Σωκράτης καὶ ὑποστηρίζων
ὅτι τὰ πάντα γίνονται ἐν αὐτῷ
τελεολογικῶς καὶ μὲ ἀπόλυτον
σκοπιμότητα, ἔθετεν, ὡς ἔλεγε,
τὰς βάσεις τῆς τελεολογικῆς
ἀποδείξεως τῆς υπάρξεως τοῦ
Θεοῦ, ὡσεὶ πρόβλεπεν.

Τὰ τεκτονικὰ μυστήρια δι-
δάσκουν εἰς τοὺς μύστας, πρω-
τίστως, τὴν γνῶσιν αὐτῶν τῶν
ιδίων. Ἀνοίγουσιν, οὕτω, τὴν
ὁδὸν πρὸς τὴν ὑπερίατην Γνῶ-
σιν, διὰ τῶν συμβόλων αὐτῶν
καὶ τῆς ἐσωτερικῆς τοῦτων

δημασίας καὶ ἐννοίας. Διὰ τῆς
αὐτογνωσίας, ὁ μύστης θὰ δυ-
νηθῆ νὰ φθάσῃ εἰς τὴν Θεογνω-
σίαν.

Ὁ Τεκτονισμὸς στηρίζει, ὡ-
σαύτως, τὴν διδασκαλίαν αὐτοῦ
καὶ εἰς τὰς σοφὰς δοξασίας
τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων φιλο-
σόφων. Ἐκ τούτου ἀποδεικνύε-
ται ἡ στενωπότης ἐσχέδης μεταξὺ
τῆς τεκτονικῆς καὶ τῆς ἀρχαί-
ας ἑλληνικῆς φιλοσοφίας. Στη-
ρίζει ταύτην, εἰς τὸ Δελφικὸν
ἀπόφθεγμα: «Γνῶθι σαυτόν».
Εἰς τὸ «ἐν οἶδα, ὅτι οὐδὲν οἶ-
δα» τοῦ Σωκράτους. Εἰς τὸ
«Μηδὲν ἄγαν» τοῦ ἀρχαίου
Ἑλληνος φιλοσόφου καὶ εἰς τὸ
Πλατωνικὸν «τὸ ἀδικεῖν κά-
κιον τοῦ ἀδικεῖσθαι».

«Παγχάλεπον καὶ οὐ τοῦ
παντός» ἀποκαλεῖ ὁ Πλάτων τὸ
«Γνῶθι σαυτόν». Καὶ ὁ σοφὸς
Χείλων, ἐρωτηθεὶς ποτε τί κα-
λεπώτατον, ἀπάντησεν, ἀδιστά-
κτως, «Τὸ Γνῶθι σαυτόν».



Ὁ Νόμος τοῦ ΚΑΡΜΑ

ὅπως τὸν ἐρμηνεύει

ἡ Ἑλενα -
Πετρόβνα
Μπλαβάτοκυ

μὲ ἐκλαϊκευτικές

ἐρωταποκρίσεις

στὸ βιβλίο της

**ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ
ΤΗΣ ΘΕΟΣΟΦΙΑΣ**



Ἐρωτ.:— Τι εἶναι τὸ Κάρμα;

Ἀπάντ.:— Ἐννοῦμε μέσα στὸ Σῶμα τὸν «Ἐπίστατον Νόμον», ἢ τὴν ἠθική, ἢ ἀρχὴ ὅλων τῶν ἄλλων νόμων, τοῦ ἐπάσχοντος σ' ὁλόκληρη τὴ φύση. Κάποιον εἶναι ὁ ἀλάθηστος νόμος, τοῦ πρόσκαιροῦς τοῦ ἀποτέλεσμα στὴν ψυχὴ, στὸ φυσικό, νοητικό καὶ πνευματικό πεδίο τοῦ ἔννοου. Δὲν ἐπάσχει αἰτία, ἀπ' τὴν πρὸ μεγάλη ὡς τὴν πρὸ μικρή, ἀπ' τὴν ἀνάταραξη τῶν κοσμικῶν μοχλοῦ τὴν ἀπλή γίνεση τοῦ χειροῦ μας, πρὸ τῆς μὲν χροῦς τοῦ ἀποτελέσματός της. Κι' ἐπειδὴ τὸ ὅμοιο παράγει τὸ ὅμοιο, τὸ Κάρμα εἶναι ὁ ἀόρατος ζι' ἀγνωστος νόμος, τοῦ πρὸ σαρωμοξεῖ με σοφία, νοημοσύνη καὶ δικαιοσύνη γὰρ ἀποτέλεσμα στὴν αἰτία τὸν ἐπιστρέφοντας τὴν σ' ἐκείνον τοῦ τὴ δημιουργήσει. Ἄν ζι' ὁ ἴδιος ὁ νόμος εἶναι ἀγνωστος, ἢ ἐπίδρασή του γίνεται ἀντιληπτή πολὺ καθαρά.

Ἐρωτ.:— Τότε πρόκειται

για τὸ «ἀπὸ ντο», τὸ «ἄγνωστο» καὶ δὲν χρησιμεύει καὶ πολὺ στὴν ἐξήγηση τῶν προβλημάτων τῆς ζωῆς.

Ἄ π ά ν τ . : — Τὸ ἀντιθετο συμβαίνει. Ἄν καὶ δὲν γνωρίζουμε τί εἶναι τὸ Κάρμα «αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ», στὴν οὐσία του, γνωρίζουμε ὅμως πῶς ἐνεργεῖ, καὶ μποροῦμε νὰ περιγράψουμε καὶ νὰ περιγράφομε μὲ ἀκρίβεια τὸν τρόπο τῆς δράσης του. Ἄγνωστὸν μόνον τὴν «πρώτη αἰτία» του, ὅπως ἀκριβῶς καὶ ἡ σύγχρονη παγκόσμια φιλοσοφία δηλώνει ὡς ἡ «πρώτη αἰτία» κάθε πράγματος εἶναι «ἄγνωστη».

Ἐ ρ ώ τ . : — Καὶ τί ἔχει καὶ μᾶς πῆ ἡ Θεοσοφία σχετικὰ μὲ μιὰ κάποια λύση γιὰ τίς πρᾶξεις ἀνάγκης τῆς ἀνθρωπότητας; Πῶς ἐξηγεῖ τίς φοβερὰς ταλαιπωρίες καὶ τὸν σκληρὸν καταναγκασμὸν ποὺ ἡ φρονησὺνη στίς λαγομενεὲς «κατώτερες τάξεις»;

Ἄ π ά ν τ . : — Σύμφωνα μὲ τὴν διδασκαλίαν μας, ὅλα αὐτὰ τὰ μεγάλα κοινωνικὰ κακά — διάκριση τάξεων στὴν κοινωνία, καὶ φύλον οἷς ὑποθέσεις τῆς ζωῆς, ἀλλοίωση γατονομίᾳ στὸ κεφάλαιο καὶ τὴν ἐργασία — ὅλα αὐτὰ ὀφείλονται, σ' ὅτι λατρενικὰ ἀλλὰ ἀληθινὰ, ὀνομάζουμε Κάρμα.

Ἐ ρ ώ τ . : — Ναι, μὰ δὲν πιστεύω, ὅλα αὐτὰ τὰ κακά ποὺ μοιρεξοὶ νὰ πέφτουν πάνω στίς μᾶζες χωρὶς διάκριση, καὶ εἶναι τὸ σύγχρονον ἀτομικὸν κάρμα, ποὺ ἀξίζει ὁ καθένας ἀνθρώπος.

Ἄ π ά ν τ . : — Ὅχι. Δὲν εἶναι εὐκόλο νὰ προσδιορίσῃ κανεὶς τίς συνέπειες αὐτῶν τῶν κακῶν μ' ἐρκετικὴ ἀκρίβεια, γιὰ ν' ἀποδείξῃ, ὅτι τὸ εἰδικὸν περιβάλλον καὶ οἱ εἰδικὲς συνθήκες, μέσα στίς ὁποῖες ἴσκειται ἕνας ἀνθρώπος, ὀφείλονται σὲ καρμικὸν χρέος, ποὺ ἡ ἴδια αὐτὴ ἀτομικότητα προετοίμασε σὲ προηγούμενη ζωῆ. Ἄς μὴ λησμονοῦμε τὸ γεγονός, πῶς κάθε ἄτομον ὑπόκειται σὺν γενικῷ νόμῳ, ποὺ διέπει τὸ σύνολο στὸ ὅποιο ἀνήκει. Ἐταί φθάνομε σὲ μιὰ εὐρύτερη ἀντίληψη τοῦ Καρμικοῦ Νόμου. Δὲν βλέπετε, ὅτι τὸ ἄθροισμα τοῦ ἀτομικοῦ κάρμα γί-

νεται ἔτσι τὸ κάρμα τοῦ ἔθνους, στὸ ὅποιο ἀνήκουνε τ' ἄτομα καὶ ὅτι μ' αὐτὸ τὸν τρόπο καταλήγομε στὸ παγκόσμιο κάρμα σὰν συνολικὸ ἄθροισμα ὄλων τῶν ἐθνικῶν; Τὰ καὶ γιὰ τὸ ὅποια μοῦ μιλήσατε, δὲν ἀνήκουν σ' ἕνα ἄτομο ἢ σ' ἕνα ἔθνος, εἶναι λίγα πολὺ παγκόσμια. Καὶ ἀπ' αὐτὴν τὴν εὐρύτερη ἀποψη τῆς ἀνθρώπινης ἀλληλεξάρτησης, ὁ νόμος τοῦ Κάρμα βραβεύει τὴ νόμιμη καὶ δίκαιη ἐφαρμογὴ του.

Ἐ ρ ώ τ . : — Μήπως πρέπει λοιπὸν νὰ συμπληρώνομε, ὅτι ὁ νόμος τοῦ Κάρμα δὲν εἶναι ἀναγκαστικὸν ἀτομικὸν νόμος;

Ἄ π ά ν τ . : — Ἄφο ὅως, αὐτὸ εἶναι. Χωρὶς μιὰ τόσο πλατεια καὶ γενικὴ γρᾶμμη δράσης, δὲν θὰ ἔτανε δυνατὸν τὸ Κάρμα ν' ἀναποσαρτωθῆ τὴν ἰσορροπία τῆς δυνάμεις στη ζωὴ καὶ τὴν τροπὸν τοῦ κόσμου. Εἶναι μιὰ ἀλήθεια ποὺ ταροδέχονται οἱ θεόσοφοι, ὅτι ἡ ἀλληλεξάρτησις ὄλων τῶν ἀνθρώπων εἶναι ἡ αἰτία, τοῦ ὅτι ὀνομάζεται Ἄ π ά ν τ α σ ο δ ο τ ι χ ο Κ ά ρ μ α. Σ' αὐτὸ τὸ νόμο πρέπει ν' ἀνοζητήσωμε τὴν λύση τοῦ μεγάλου προβλήματος τοῦ διαδικτιοῦ πόλου καὶ τοῦ τροπον λύτρωσης ἀπ' αὐτόν. Ἐπιπλέον, ἐξ ἄλλου, κάποιος ἀτόμοσ νόμος, συμφωνοὶ μὲ τὸν ὅποιο, κανεὶς ἀνθρώπος δὲν ἀναμῶνεται τᾶσος ἀπ' τίς τρωσοπικὲς τὸν ἀτέλειες, χωρὶς νὰ ὑπόσῃ ἐπίσης, ἔστω καὶ λίγο, τὴν ὀμαδα ὀλόκληρη στὴν ὅποια ἀνήκει. Κατὰ τὸν ἴδιον τρόπο κανεὶς δὲν ἀμαρτάνει μόνος. οὔτε ὑποφέρει τίς συνέπειες τῆς ἀμαρτίας του μόνος. Στὴν πραγματικότητα δὲν ὑπάρχει αὐτὸ ποὺ λέγεται: «χωρισμός». Ἡ πλησιέστερη προσέγγιση πρὸς αὐτὴ τὴν ἐγωιστικὴν κατάσταση, ποὺ ἐπιτρέπουν οἱ νόμοι τῆς ζωῆς, βραβεύεται στὴν πρόθεση, στὸ ἐλαττήριον.

Ἐ ρ ώ τ . : — Δὲν ὑπάρχει κανεὶς τρόπος συνάθροισης, συγκέντρωσης αὐτοῦ τοῦ ἐθνικοῦ Κάρμα ἢ Κάρμα ἀνταποδοτικῶν σὰν νὰ ποῦμε, ποὺ νὰ ὀδηγήσῃ στὴ φυσικὴ καὶ νόμιμη ἐκπλήρωσή του, χωρὶς τὴν ὑπαρξὴ τόσου μακρόχρονου πόλου;

Ἄ π ά ν τ . : — Εἶναι γενικῶς

κανόνας, μέσα σ'ε κάποια όρια που καθορίζει ή εποχή στην όποία βρισκόμαστε, ότι δέν είναι δυνατόν να διάσφουμε ή να επιβραδύνουμε την εκπλήρωση του Κομμουνιστικού Νόμου. Μπορώ να σ'ας βεβαιώσω, ότι μιιά τέτοια δυνατότητα προς μιιά άπ' αυτές τ'ες κατερθύνσεις δέν έχει ποτέ ως τώρα θεωρηθή επιζήτ. Διαβάσετε την ακόλουθη αφήγηση μιιάς φάσης έθνομιστικού πόνου κι' ύστερα σκεφθείτε, άν μ' όλη την αναγνώριση της έπίδρασης του ανταποδοτικού Κάμμα, σχετικού κι' άτομικού, θά ήτανε δυνατόν να γίνη μιιά μεταβολή σ' αυτά τα κακά, με κάποιο ριζικό τρόπο, άν μπορούσε να δοθή κάποιά γενική ανακούφιση. Έκείνο που θά σ'ας διαβάσω τώρα, όφείλεται στην πέννα ενός έθνομιστικού ποιήτρα, που, έχοντας υπερωιζήσθ ό ίδιος τον Έαυτό του κι' όντας ελεύθερος να διαλέξη, άποφάσισε να πείνη στην ύπηρεσία της ανθρώπιότητας και να σηρώσθ στους ώμιους του, όσα οι ώμοι μιιάς γυναίκας θά μπορούσαν να σηώσουν, άπ' το Έθνικό Κάμμα. Ίδου τ' γραφεί:

«Ναι! Ή φάση πάντα μιιάει, δέν λουίζετε; Μόνο που καιμιιά φροά θορυβούμε τόσο πολύ, ώστε να πύγωμε τή φωνή της. Γι' αυτό δίνει τόση ξεκούραση ή φυγή άπ' την πολη, τό κοίνασμα μέσα στην άγχαλιά της Μάννας. Αναλογίζομαι τό δειλινό, που περάσαμε στο Χάμστεντ - Χήθ κριτώντας των ήλιο να βασίλευη. Άλλά όμως, πάνω σ'ε πόσο πόνο κι' άθλιότητα βασίλευε ό ήλιος! Μιιά κυρία μου έφερε χθές μιιά μεγάλη άνοθέση από άγρολοπόουδα. Σκέφθηκα τώσ μερικά μέλη άπ' την οίκογένεια μου στο Ήστ - Έντ έγινε περισσότερο δικαιώματα σ' αυτά από μένα. Τά πηγα λοιπόν σήμερα τό πρωί σ' ένα άπ' τά πιο φτωχά σχολεία του Γουάιτ - Τσάπελ. "Ω! άν είχατε δη πόσο φεγγοβόήσων τά χλωιά προσώπια! Άπο έκει πήγα μερικά παιδάκια σ' ένα μικρό πανδοχείο να τά φιλέρω ένα γεύμα. Βρισκότανε σ' ένα όπισθιο δρόμο, στενό,

γεμάτο ανθρώπους, που έσπρωχναν ό ένας τον άλλο. Μιιά άπεριόγραπτη δυσωδία έβγαυε άπ' τά φάρια, τό χορέας και τ' άλλα τροφίμα, όλα έκτεθειμένα στον ήλιο, που στο Γουάιτ - Τσάπελ δηλητηριάζει άντι να εξαγνίξη, ό,τι άγγίζει. Το πανδοχείο ήτανε τό χορμόφιμο άπ' όλες αυτές τ'ες μυροιδίες. Άνεκδιήγρητες χορατόπιπτες για μιιά πέννα, ήδη σσιτικά πουλερικά και σιήνη από μυίγες, πραγματικός βωμός του Βεελζεβού. Παντού γύρω μικρά παιδιά, σκαλίζοντας για κανένα άπομεινάρι. "Ένα άπ' αυτά μ' άγγελικό πρόσσωπο, μάεμε κοινούτσια από κεράσια, ά,τι του χορατόπιπτε για ένα γεύμα έλαφρό και θρηπτικό. Γύρισα σπίτι μου με τά γεύρα μου άναστατωμένα, αναλογίζομενη άν τό μόνο δυνατό φάρμακο δέν ήτανε για μερικάς σινοικίες του Λονδίνου να γινόταν ένας σπεινάς, ν' ανοίξη ή γη να τά καταπιή όσα. Μόνο έτσι οι κάτοικοί τους θά μπορούσαν να ξαναρχίσουν μιιά καινούργια ζωή, άφού πρώτα βυθίζονταν σ'ε μιιά εξαγνιστική λήθη, άπ' όπον θά έπιστρέψανε χορίς να σιγροποιήνε την παρामीκη άνάμνηση. "Ώστερα ό νοός μου πήγε στο Χάμστεντ - Χήθ κ' άρχισα να σκέφτομαι. "Αν ήπρηξε κάποια θυσία με την όποια να είναι δυνατή ή σωτηρία αυτών των χαζομοιρων ανθρώπων, ποτέ δέν θά μου φαινότανε πολύ μεγάλη. Βλέπετε όμως πρέπει ν' αλλάξουν. Και πώς μπορεί να γέ γίνει αυτό τό πράγμα; Στην κατάσταση, που βρίσκονται τώρα, δέν θά μπορούσαν διόλου να έλωφεληθούνε άπ' τό όποιοδήποτε περιβάλλον, όπον θά τοίς τοποθετούσαν, κι' όμως εκεί που μένουν τώρα, θά εξακολουθήσουν να διαφθείρονται. Μου οραγίζει την καρδιά αυτή ή χορίς, έλπίδα και δίχωρ τέλος άθλιότητα, αυτή ή τέλεια άποκλήρωση, πύνα ή οίκα κι' ή άνθισή της. Έίνα σαν τό ίνδικό δέντρο Banyan, που κάθε κλάδος του ριζώνει και φτιάνει καινούργια βλαστάρια. Τί διαφορά άνάμεσα σ' αυτά τά αισθήματα και τή γαλήνη του Χάμστεντ! Κι' όμως, έμεις που είμαστε τ' άδέλφια αυτών

των δύστιχων π ασιμάτων, δὲν ἔχομε δικαίωμα ν' ἀναπαυόμεσθε στὸ Χάμισεντ, παρὸ μόνον γιὰ ν' ἀντιλοῦμε δύναμη νὰ σωσοῦμε τὸ Γουάτ - Τσάπελ.

(Ἄκολουθεῖ ἡ ὑπογραφή ἀπὸ ἕνα πολὺ σεβαστὸ ὄνομα, πολὺ γνωστὸ, ποὺ δὲν ἐννοῶ νὰ ἐκθέσω στὶς εἰρηνεῖς).

Ἐ ρ ὄ τ . : — Αὐτὸ εἶναι ἕνα θλιβερό, ἕνα ὀραῖο γράμμα, ποὺ μοιάζει σὰν μιὰ ὀδυνηρὴ ἀποκάλυψη τῆς τρομακτικῆς ἐπίδρασης, αὐτοῦ ποὺ ὀνομάζετε σχετικὸ κάρμα, ἢ κάρμα ἀνταποδοτικῶ. Ὅμως ἄλλοί - μοι! δὲν μοιάζει νὰ ὑπάρχει ἐπιβλαβὴ ἀμεση ἀνακούφιση, ἔξω ἀπὸ ἕνα σεισμὸ ἢ ἀπὸ μιὰ ἄλλη τέτοια γενικὴ καταστροφὴ.

Ἀ π ἄ ν τ . : — Τὶ δικαίωμα ἔχομε νὰ σκεφτόμαστε ἔτσι, ὅταν ἡ μισὴ ἀνθρωπότητα ἔχει τὰ μέσα νὰ ἀντιμετωπίσῃ χωρὶς χρονοτριβὴ τὰ βάσανα ποὺ ὑποφέρουν οἱ ἄλλοι; Ὅταν κάθε ἄτομο ἀρχίζει νὰ συντελεῖ στὸ γενικὸ καλὸ, δίνοντας ὅ,τι μπορεῖ σὲ χρέμα, ἐργασία, κτ' ἐξευγενιστικὴ σχέση, τότε καὶ μόνον τότε, ἢ λιγαριὰ τοῦ ἐθνικοῦ κάρμα θὰ ἰσοροπήσῃ. Ὡς τότε δὲν ἔχομε κανένα δικαίωμα νὰ ἰσχυρίζομαστε ὅτι στὴ γῆ ὑπάρχει περισοποίηση, ἀπ' ὅση μπορεῖ νὰ συντηρήσῃ ἡ φύση. Στὶς ἠρωϊκὰς ψυχές, στοὺς Σωτήρες τῆς φυλῆς μας καὶ τῶν ἐθνῶν μας ἀνήκει τὸ ἔργο ν' ἀνακαλύψουν τὴν αἰτία τῆς ἄνισης αὐτῆς κατανοῆς τοῦ Κάρμα καὶ νὰ ἐπαγορευθοῦν καὶ μιὰ ὑπερτάτη προσπάθεια τὴν ἰσοροπία τῆς δυνάμεις, σώζοντας τὸ γὰρ ἀπὸ μιὰ ἠθικὴ συμφορὰ, χρεῖς φορεῖς, πῶ ὀλέθρια καὶ πῶ μόνια καινὴ, ἀπ' τὴ φυσικὴ καταστροφὴ, ποὺ θεωρεῖτε μόνη δυνατὴ διέξοδο ὅλης τῆς συσσωρευμένης δυστυχίας.

Ἐ ρ ὄ τ . : — Καλὰ, τότε μὲ ποῖο τρόπο γενικὰ ἐξηγεῖτε κτ' οὗ τὸ Νόμο τοῦ Κάρμα;

Ἀ π ἄ ν τ . : — Θεωροῦμε τὸ Νόμο τοῦ Κάρμα σὰν νόμο ἀναπροσαρμογῆς, ποὺ τείνει πάντα ν' ἀπροσαρθιστῆ τὴν κλονισμένη ἰσοροπία στὸ φυσικὸ κόσμον καὶ τὴ χαμένη ἁρμονία στὸν ἠθικὸ κόσμον. Πρὸςθεύομε, ὅτι

τὸ Κάρμα δὲν ἐνεργεῖ πάντα μὲ τὸν ἴδιον αὐτὸν ἢ ἐκείνον τὸν τρόπο. Ἐνεργεῖ ὅμως πάντα ἔτσι, ὥστε ν' ἀποκαθιστῆ τὴν ἁρμονία καὶ νὰ διατηρηθῇ τὴν ἰσοροπία, τὴν ἀναγκαῖα γιὰ νὰ ὑπάρξῃ τὸ Σῦντα.

Ἐ ρ ὄ τ . : — Λύστε μου ἕνα παράδειγμα.

Ἀ π ἄ ν τ . : — Ἀργότερα θὰ σας δώσω ἕνα τέλειον παράδειγμα. Πρὸς τὸ ποῖον ἀνασθεθεῖτε ἕνα βάλτο. Μιὰ πέτρα πέφτει μέσα στο νερὸ καὶ προκαλεῖ κύματα, ποὺ ταράζουν τὴν ἁρμονία του. Αὐτὰ πηγαινερχοῦνται, μέχρις ὅτου, σύμφωνα μὲ τὸ νόμον, ποὺ οἱ φυσικοὶ ὀνομάζουνε νόμον διασπορῆς τῆς ἐνέργειας, σταματῆσουνε καὶ τὸ νερὸ ξαναβοῖ τὴν ἡρεμία του. Κατὰ τὸν ἴδιον τρόπο γὰρ ἐνεργεῖ, σὲ ὅποιοδήποτε πεδίο, προκαλεῖ διαταραχὴ τῆς ἰσοροπίας στὸ σύμπαν. Οἱ πνευματικὲς δολιχεῖς ποὺ παράγονται, συνελγίζουν τὴν ἁρμονία τοῦ σύμπαντος καὶ πρὸς ἐμ' ὅσον δοῦνε μέσα σὲ περισοποιημένη ἔκταση, ἔως ὅτου ἀποκατασταθῇ ἡ ἰσοροπία. Κι' ἀφοῦ γὰρ τέτοια διαταραχὴ ἀρχίζει ἀπὸ τίποτος ἰδιαίτερον σημαῖο, εἶναι φανερόν τὸς ἡ ἰσοροπία καὶ ἡ ἁρμονία μποροῦν νὰ ἀποκατασταθοῦν ἀν ἔτιμ ἔθιμον σ' αὐτὸ τὸ ἴδιον σημεῖο ὅλες οἱ δυνάμεις ποὺ εἶχαν ἀποκατασταθῇ ἀπ' ἐκεῖ. Κι' οὐτὸ σῶς ἀποδείχνει, ὅτι οἱ συνέπειες ἀπ' τὶς πράξεις καὶ τὶς σχέσεις ἐνὸς ἀνθρώπου ἀντιδρῶντε πάντοτε στὸν ἴδιον, μὲ τόσον ποσὸν ἐνέργειας, ὅση καὶ ἐκείνον ποὺ τὶς ἔβαλε σὲ κίνηση.

Ἐ ρ ὄ τ . : — Μὰ δὲν βλέπω κανένα ἠθικὸ τόνον σ' αὐτὸ τὸ νόμον. Εἶναι ἀπὸ οὐστάτα ὁ φυσικὸς νόμος δράσης καὶ ἀντίδρασης, σύμφωνα μὲ τὸν ὅποιο οἱ δυνάμεις ἀντιδρῶντε ἐν ἑσέσι ἀντίθετες.

Ἀ π ἄ ν τ . : — Αὐτὸ ποὺ μοῦ ἴλετε, δὲν μοῦ φαίνεται διότιον παράξενο. Οἱ Ἑβραῖοι ἔχουν βαθεῖα ὀρρωμένη μέσα τους τὴν ἀτίληψη, ὅτι τὸ δίκαιο καὶ τ' ἄδικο, τὸ καλὸ καὶ τὸ κακὸ, εἶναι οἱ αὐθαίρετες ἀποφάσεις κάποιον κώδικα, ποὺ δημιουργήσαν οἱ ἄνθρωποι, ἢ ποὺ ἔχει

ἐπιβάλλει στήν ἀνθρωπότητα ἕνας προσωπικός Θεός. Γιὰ μᾶς «Καλό» καί «Ἀρμονία», «Κακό» καί «Δυσαρμονία», εἶναι συνώνυμα. Ὑποστηρίζομε ἀκόμη, ὅτι ὅλες οἱ ὁδὲνες κι' ὅτι τὰ βάσανα εἶναι ἀποτελέσματα ἔλλειψης ἀρμονίας, κι' ὅτι ἡ μόνη καί φοβερὴ αἰτία τῆς διαταραχῆς τῆς ἀρμονίας εἶναι ὁ ἐ γ ο ῖ ῥ ῖ σ μ ὁ ς, σὲ ὅποιαδήποτε μορφή κι' ἂν παρουσιάζεται. Τὸ Κάριμα λοιπὸν ἀποδίδει σὲ κάθε ἄνθρωπο τὴν τ ω ρ ῖ ν ἔ ς σ υ ν ἔ π ε ρ ε ς ἀπ' τὴν πράξει του, χωρὶς νὰ ἐνδιαφέρεται γιὰ τὸν ἠθικὸ του χαρακτήρα. Ἐφ' ὅσον κάθε ἄνθρωπος θὰ λάβῃ τὰ ἀνταλλάγματα πὸν ἀξίζει, εἶναι φανερό, ὅτι θὰ χρειασθῇ νὰ πληρώσῃ τοὺς πόνους πὸν ἔχει προζαλέσει, ἀκριβῶς ὅπως θὰ δρέψῃ μὲ χαρὰ τοὺς καρποὺς κάθε εὐτυχίας, κάθε ἀρμονίας, πὸν ἔχει συντελέσει στὴ δημιουργία τῆς. Ἄν βροιάξω καλλιέργειον τρόπο νὰ σᾶς ἐξηγήσω, ἀπὸ τοῦ νὰ σᾶς ἀναφέρω μερικὰ ἀποστάσιμα ἀπὸ βιβλία καὶ ἄρθρα ἐκείνων πὸν ἔχοντε σχηματίσει μιά ὀρθὴ ἀντίληψη τοῦ Κάριμα.

Ἐ ρ ῶ τ : — Πῶν θὰ τὸ ἤθελα, γιατί ἡ φιλοσοφία σας δὲν μοιάζει ν' ἀσχολεῖται πολὺ μ' αὐτὸ τὸ θέμα.

Ἀ π ἄ ν τ : — Γιατὶ ἀπ' ὅλες τὴς ἀρχές, αὐτὴ εἶναι ἡ πιὸ δυσνόητη. Πρὶν λίγο καιρὸ οἱ ἀκόλουθοι ἀντιρροήσεις γραφτήκαν ἀπὸ τὴν πένα ἐνὸς Χριστιανοῦ κοιτικῶ:

«Ἄν ὑποθέσωμε ὅτι ἡ θεοσοφικὴ διδασκαλία εἶναι ὀρθή, κι' ὅτι εἰς ἄνθρωπος ὀφείλει νὰ γίνῃ ὁ σωτήρας τοῦ ἑαυτοῦ του, νὰ τὸν νικήσῃ καὶ νὰ δαυάσῃ τὴν κακία πὸν φοβιάζει στὴ διπλὴ του φύση κι' ἔτσι νὰ ἐπιτύχῃ τὴν ἀπελευθέρωση τῆς ψυχῆς του», τί πρέπει νὰ κάνῃ, ὅταν συνέλθῃ, μετανοήσῃ καὶ διαφωτισθῇ μέχρι κάποιου σημείου γιὰ τὸ κακό, πὸν ζοῖται μέσα του; Πῶς θὰ κατορθώσῃ νὰ φτάσῃ στὴν ἀπολύτρωση, στὴ συγγνώμη ἢ τὴν ἐξάλειψη κάθε κακίας, κάθε ἀδυναμίας, πὸν εἶχε ἐκδηλώσει ὡς τώρα;

Σ' αὐτὰ ὁ κ. Τζὼν Κόννελν ἀπαντᾷ μὲ πολλὴ λογικὴ, ὅτι κανεὶς

δὲν πρέπει νὰ περιμένῃ «ἡ θεοσοφικὴ μηχανὴ νὰ προχωρήσῃ πάνω εἰς θεολογικὰς γραμμὰς». Κν' ὅπως εἶπαι:

«Ἡ δυνατότητα διαφυγῆς τῆς ἀτομικῆς εὐθύνης δὲν ἀνήκει στὴ θεοσοφίαν ἀντιλήψεις. Σὺμφωνοῦσα μ' αὐτὴς δὲν ὑπάρχει ἄλλος τροπὸς συγγνώμης, ἢ ἐξάλειψης τοῦ κακοῦ πὸν ἔγινε, παρὰ ἡ τιμωρία ἢ ἀνάλογη μὲ τὸ σφάλμα αὐτοῦ πὸν ἀδίκησε, κι' ἡ ἀποκατάσταση μέσα στὸ Σῶμα τῆς ἀρμονίας, πὸν ἔχει διαταραχθῆ μὲ τὴν κακίαν αὐτῆς πράξει. Ὁ ἐνοχὸς ὁ ἴδιος ἀμάρτησε, ὅμως ἄλλοι ἔχοντε ὑποστῆ τὴς συνέπειες, γι' αὐτὸ ἐκεῖνος πρέπει νὰ πληρώσῃ. Ἡ κατάσταση γιὰ τὴν ὁποία γίνεται λόγος... ὅπου ὁ ἄνθρωπος ἔχει συνέλθῃ, μετανοήσῃ καὶ διαφωτισθῇ μέχρι κάποιου σημείου γιὰ τὸ κακό, πὸν ζοῖται μέσα του», εἶναι ἐκείνη ὅπου ὁ ἄνθρωπος ἔχει καταλάβῃ, πὸς οἱ πράξεις του εἶναι κακὰς κι' ἀξίζει νὰ τιμωρηθῆ. Αὐτὸ ἔπναι μέσα του ἀναποφευκτὰ ἕνα αἶσθημα προσωπικῆς εὐθύνης, κι' ἡ ἔνταση αὐτῆς τῆς τρουερῆς εὐθύνης εἶναι ἀνάλογη με τὸ βάθος τῆς μετάνοιάς του, ἢ τοῦ ἔπναιματός του. Τὴ στιγμή πὸν βροιάζεται κάτω ἀπ' τὴν ἰσχυρὴ αὐτῆ ἐπρροή ἔρχονται νὰ τὸν πῆσουν νὰ δεχθῇ τὴ διδασκαλία τῆς ἐξελαστήριας θυσίας. Τοῦ λένε ἀκόμη, ὅτι ὀφείλει νὰ μετανοήσῃ κι' ὅτι δὲν ὑπάρχει τίποτε ἐνζολώτερο ἀπ' αὐτό. Εἶναι μιά πολὺ ἀξιαγάπητη ἀδυναμία τῆς ἀνθρώπινης φύσης, νὰ εἶναι προθυμὴ νὰ λησθῇ γιὰ τὸ κακό περὶ ἔγινε, ὅταν τὸ προσέξῃ, εἴτε γιατί ὑποφέρει ἡ ἴδια, εἴτε γιατί ἔχει καὶ ἐποφελθῆ ἀπ' αὐτό. Ἄν ἀναλύσωμε κατὰ βάθος αὐτὸ τὸ αἶσθημα, εἶναι δυνατό ν' ἀνωκαλύψωμε, ὅτι λυπούμαστε μᾶλλον γιὰ τὴν ἀνάγκη πὸν βρεθῆκαμε νὰ κάνωμε κακό γιὰ νὰ φτάσωμε τὸν ἐγοῖστικὸ σκοπὸ μας, παρὰ γιὰ τὸ κακό τὸ ἴδιο.

Ὅσο κι' ἂν μοιάξῃ ἐλκυστικὴ στὴ σκέψη ἐνὸς συνθησιμένον ἀνθρώπου, ἢ προοπτικὴ του ν' ἀποθέσῃ τὸ φορτίο τῶν ἁμαρτιῶν του στὰ πόδια ἐνὸς σταυροῦ, γιὰ τὸ μαθητὴ θεόσοφο

δεν φαίνεται διόλου λογική. Δεν καταλαβαίνει γιατί, όταν ο άμαρτωλός καταλάβει το κακό που κάνει, θα επιτύχει τη συγγνώμη και την αμείωτη λύση όλων του κακού, που έχει διαπράξει στο παρελθόν. Κι' ακόμη γιατί η μετάνοια και μια ζωή άφογη στο μέλλον του δίνουν το δικαίωμα να κάνει εξαίρεση απ' τον Παγκόσμιο Νόμο, που ρυθμίζει τις σχέσεις αλληλίας κι' αποτελέσματος. Τ' αποτελέσματα των κακών του πράξεων εξακολουθούν να υπάρχουνε, τα βάσανα που δημιούργησε στους άλλους ή κακία του, δεν έχουν εξαλειφθῆ. Σ' αυτό το πρόβλημα ο μαθητής θεόσοφος έχει υπ' όψη του τις συνέπειες τῆς κακίας πάνω στον άνθρωπο. Δεν σκέφτεται μόνο τον έργο, αλλά και τα θύματά του.

Το κακό είναι μια παραβίαση των νόμων τῆς αριμονίας, που κυβερνούν το σύμπαν. Έκ τούτου που το κακό βιάει οφείλει να υποστή την ποινή του. Κι' ο Χριστός προσδοκῶν «μηκέτι αμαρτάνε, να μη σοι χρίων τι γένηται». Κι' ο απόστολος Παῦλος ελεγε: «Εργάζεσθε δια τὴν τιμωρίαν σας «ὄ γὰρ ἐν σπείρῃ ἀνομιῶν ἐκείνο καὶ θεορίσει». Είναι μια άφορη έρμηνεία τῆς φράσης τῶν Πιστομένων, που ὑπάρχοντε πάλιν ἀπ' ἐκείνοι: «κάθε άνθρωπος θεορίζει τις συνέπειες τῶν ἰδίων τῶν πράξεων».

Αὐτὴ εἶναι ἡ ἰσχύς του Καρμῆ: οἱ Νόμοι, που διδάσκει ἡ Θεοσοφία. Ὁ Σίννετ στο βιβλίο του «Ἐσωτερικός Βουδδισμός», ὀνομάζει τὸ Κάρμα, «νόμο τῆς ἠθικῆς αἰτιότητας». Ἡ Κά Μπλαβάσκυ τὸν μεταφράζει «ὁ νόμος τῆς Ἀνταπόδοσης», ἀποδίδοντας τὴν ἔννοιά του καλύτερα. Είναι ἡ δύναμη ἐκείνη που εἶναι:

«Δίκαιη, ἀλλὰ μυστηριώδης. Κι' ὁδηγεῖ ἀλάνθαστα.

Μέσα ἀπὸ ἀπρόβλεπτα μονοπάτια. Ἀπ' τὴν ἀμαρτία στὴν τιμωρία».

Εἶναι ὅμως καὶ κάτι περισσότερο. Γιατί ἡ Δύναμη αὐτή, ὅπως τιμωρεῖ, ἔτσι κι' ἀνταμείβει ἀλάνθαστα καὶ γενναϊόδωρα. Εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα κάθε πράξης, κάθε σκέψης, κάθε λέξης, μετὰ τις ὁποῖες οἱ ἄνθρωποι δια-

μορφώνουν τὸν ἑαυτό τους, τὴ ζωὴ τους, καὶ τὶς περιστάσεις. Ἡ φιλοσοφία τῆς Ἀνατολῆς δὲν παραδέχεται τὴν ἰδέα, ὅτι γιὰ κάθε παιδί, που ἔρχεται στὸν κόσμο, δημιουργεῖται μιὰ νέα ψυχὴ. Πιστεῖν, ὅτι ὑπάρχει ἕνας ὀρισμένος ἀριθμὸς ἀπὸ μονάδες, που ἐξελεῖσσονται κι' ἀναπτύσσονται ὁλοένα τελειότερα, ἀφομοιώνοντας τὴν πείρα που τὶς προσφέρουν οἱ διαδοχικὲς προσωπικότητες, οἱ ὁποῖες εἶναι ἀποτελέσματα τοῦ Κάρμα. Τὸ Κάρμα κι' ἡ Μετενσάρκωση ὁδηγοῦνε τὴν ἀνθρώπινη μονάδα πίσω στὴν πηγὴ τῆς, τὴν ἀπόλυτη Θεότητα.

Ὁ Ε. Γουῶνερ στο βιβλίο του «Μετενσάρκωση» δίνει τὴν ἀκόλουθη ἐξήγηση:

«Μὲ λίγα λόγια, σύμφωνα με τὴν ἀρχὴ τοῦ Κάρμα, οἱ περρασμένες πράξεις μας δημιουργήσανε τὸν ἑαυτό μας τέτοιον, ὅπως εἶναι τώρα, κι' οἱ τορινές μας πράξεις διαμορφώνουν τὴ μελλοντικὴ μας αἰωνιότητα. Δὲν ὑπάρχει ἄλλο περρασμένο, ἔξω ἀπ' αὐτό, που προετοιμάομε μόνοι μας. Δὲν ὑπάρχει, οὔτε σωτηρία, οὔτε καταδίκη ἔξω ἀπ' ἐκείνη που ἐλέγχουμε ἐμεῖς οἱ ἴδιοι... Ὁ νόμος τοῦ Κάρμα δὲν προσφέρει καμμιὰ προστασία στὶς ἔνοχες πράξεις κι' ἀπαιτεῖ πραγματικὸ ἀνδρισμὸ. Γι' αὐτὸ καὶ δὲν εἶναι καλόδεκτος ἀπ' τις ἀδύνατες φύσεις, ὅπως οἱ εἰκόλες θρησκευτικὲς ἀντιλήψεις γιὰ ἐξιλαστήρια θυσία, γιὰ μεσοβάθιση ἄλλου, γιὰ συγγνώμη καὶ μετάνοιες στὴν κλίση τοῦ θανάτου... Στὴν περιπέτῃ τῆς Αἰώνιας Δικαιοσύνης, ἡ ἀδικία κι' ἡ τιμωρία εἶναι ἀνεχωρήστες, ἀποτελοῦνε τὸ ἴδιο γεγονός, γιατί δὲν ὑπάρχει καμμιὰ πραγματικὴ διάκριση ἀνάμεσα στὴν πράξη καὶ τ' ἀποτέλεσμά της. Τὸ Κάρμα, δηλαδή οἱ περρασμένες μας πράξεις, μὲς ξαναφέρουν πίσω στὴ γῆ. Ἡ κατοικία τοῦ πνεύματος ποικίλλει σύμφωνα με τὸ Κάρμα του. Τὸ Κάρμα δὲν ἐπιτρέπει μακρόχρονον παραμονὴ στὴν ἴδια κατάσταση, μεταβάλλεται ἀδιάκοπα. Ὅσον καιρὸ ἡ πράξη διενθύνεται ἀπὸ ἐλατῆρια ἴδικά ἢ ἐγωιστικά, τ' ἀποτελεῖσιν».

τά της θά ἐκδηλώνονται σὲ γεννήσεις μέσα σὲ σώματα. Μόνον ὁ ἄνθρωπος ὁ πραγματικὰ χωρὸς ἐγωϊσμό μπορεί ν' ἀποφύγη τὴν ἔλξη τῆς ὑλικῆς ζωῆς. Αἴγιο φθάσανε σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο, ὅμως αὐτὸς εἶναι ὁ σκοπὸς ὅλης τῆς ἀνθρωπότητος».

Καὶ παρακάτω ὁ ἴδιος συγγραφέας δανεῖζεται ἀπ' τὴ «Μυστικὴ Λιδασκαλία» αὐτὰ τ' ἀποσπάσματα:

«Ὅσοι πιστεύουνε στὸ Κάσμα, πρέπει νὰ πιστεύουν στὸ περρωμένο, πὸν κάθε ἄνθρωπος ἀπ' τὴ γέννησή του μέχρι τὸ θάνατο ἰφαίνει γύρω του, νῆμα πρὸς νῆμα, ὅπως ἡ ἀράχνη ὑφαίνει τὸν ἰστό της. Τὸ περρωμένο αὐτὸ διενθώνει ἢ οὐράνια φωνὴ τοῦ ἁόρατον πρωτότυπου, πὸν βρίσκεται ἔξω ἀπὸ μᾶς, ἢ ἀπ' τὸν ἐσωτερικὸ μας ἀστροικὸ ἄνθρωπο. Αὐτὸς εἶναι στενωτέρω συνδεθ μᾶς μαζί μας, καὶ πολὺ συχνὰ γίνεται ὁ κακὸς δαίμονας τῆς ἐνσαρκωμένης οὐτότητας, πὸν οὐνοιάζεται ἄνθρωπος. Κι' οἱ δυὸ ὁδηγοῦνε τὸν ἔξωτερικὸ ἄνθρωπο, ἕνας ὅμως πρέπει νὰ ἐπικρατήση. Ἀπ' τὴν ἀρχὴ τῆς ἀόρατης αὐτῆς πάλης προβάλλει ὁ αὐστηρὸς κι' ἀδυσώπητος νόμος τῆς ἰσοροπίας, καὶ παρακολουθεῖ πῶς ὡς τις μεταλλάσσεται τοῦ ἀγῶνα. Ὅταν καὶ τὸ τελευταῖο νῆμα ἰφραθῆ, ὁ ἄνθρωπος βρίσκεται τυλιγμένος μέσα στὸ δίχτυ, πὸν ὁ ἴδιος ἔφτιασε, ὑποταγμένος ἀπόλυτα στὸ περρωμένο, πὸν ὁ ἴδιος ἐτοίμασε. Ἔλας ἀποκρυφιστῆς ἢ ἕνας φιλόσοφος, ποτὲ δὲ μλεῖ γιὰ Θεῖα Πρόνοια, ἀλλὰ τὴν ταυτίζει μετ' τὴ Νέμεση—Κάσμα. Λιδάσκει πὸς ἡ δύναμη αὐτῆ φυλάγει καὶ προστατεύει τὸν καλὸ ἄνθρωπο σ' αὐτὴ τὴ ζωῆ, ὅπως καὶ στίς μελλοντικὲς ζωὲς καὶ τιμωρεῖ τὸν κακὸ μέχρι τὴν ἔβδομὴ του μετενάρκωση, ἔως ὅτου δηλαδὴ τὸ ἀποτελεσμα τῆς διαταραχῆς, πὸν προκάλεσε καὶ στὸ πὸ μικρὸ ἄτομο τοῦ ἄπειρον κόσμου τῆς Ἄρμονίας, ἀναπροσαρμοσθῆ τελειωτικά. Γιατὶ μόνος ὁ νόμος τοῦ Κάσμα — νόμος αἰώνιος καὶ ἀμετάβλητος — ἀντιπροσωπεύει τὴν ἀπόλυτη ἄρμονία στὸν ὑλικὸ καὶ στὸν πνευμα-

τικὸ κόσμο. Δὲν εἶναι λοιπὸν τὸ Κάσμα πὸν ἀνταμείβει ἢ τιμωρεῖ, ἀλλὰ ἐμεῖς οἱ ἴδιοι ἀνταμείβομε ἢ τιμωροῦμε τὸν ἑαυτὸ μας, εἴτε ἐνεργώντας σύμφωνα μετ' τὴ φύση καὶ μετὸς νόμου τῆς, πὸν διατηροῦνε τὴν ἄρμονία, εἴτε ἀντίθετα σ' αὐτούς.

Δὲ θάτανε ἀνεξιχνίαστοι οἱ ἔδοι τοῦ Κάσμα γιὰ τοὺς ἄνθρώπους, ἂν ἐργαζόντανε ἄρμονικὰ ἐχομένοι μεταξὺ τους, ἀπὶ νὰ προτιμοῦνε τὴ σύγκρουση καὶ τὴν πάλη. Γιατὶ ἡ ἀγνοια μας αὐτῶν τῶν δρομῶν, πὸν ἔνα μέρος τῆς ἀνθρωπότητος οὐνοιάζει: «σκοτεινὲς κι' ἀνεξιχνίαστες ὁδοὺς τῆς θεῖας Πρόνοιας». Ἐνα ἄλλο τις θεωρεῖ ἐνέργεια μᾶς τυφλῆς μοῖρας, κι' ἕνα τρίτο ἀπλῆ συμπτώση πὸν δὲν ζυθεοῖα κανεῖς θεὸς οὔτε κανεῖς δαίμονας, ἢ ἀγνοία μας αὐτῆ νοιάζομε θὰ διαλυότανε, ἂν ἀποδίδασκε ὄλα αὐτὰ στὴν ὁρθὴ τους αἰτία.

Μένουμε ἀποσβῶσιμῶνοι μπροστὰ στὸ μυστήριον πὸν ἐμεῖς οἱ ἴδιοι ἐχομε δημιουργήσει καὶ στὰ αἰνίγματα τῆς ζωῆς πὸν δὲν θέλομε νὰ λύσομε, κι' ὅστερα καθηγοροῦμε τὴ Μεγάλῃ Σφίγγα, πὸς ἕλας καταβροχθίζει. Κι' ὅμως, στ' ἀλήθεια δὲν ἔπάρχει μέσα στὴ ζωὴ μας οὔτε ἕνα ἀτύχημα, οὔτε μιὰ δύστηνη ἡμέρα, οὔτε μιὰ θλίψη, πὸν ἡ ἀφοροί τῆς νὰ μὴ βρίσκεται στίς διὰς μας πράξεις αὐτῆς ἢ κάποιας προηγούμενης ζωῆς.

Ὁ Νόμος τοῦ Κάσμα εἶναι ἀνεξιχνίαστα ἐνομένος μετ' τὴ Μετενάρκωση... Μόνη αὐτῆ ἡ θεωρία μπορεῖ νὰ μᾶς ἐξηγήσῃ τὸ μυστηριώδη προβλημα τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ κακοῦ καὶ νὰ συμφιλιώσῃ τὸν ἄνθρωπο μετ' τὴν ἐπιφανειακὰ τρομακτικὴ ἀδικία τῆς ζωῆς. Τίποτε ἄλλο δὲν μπορεῖ τόσο ἀποτελεσματικὰ νὰ καταπραῖνῃ τὸ πλαναστατημένον μας ἀίσθημα δικαιοσύνης. Γιατὶ, ὅταν κανεῖς δὲν γνωρίζῃ αὐτὸ τὸ νόμο κι' ἀντικρίξῃ γύρω του τις ἀνισότητες γέννησης, τύχης, νοημοσύνης κι' ἰκανοτήτων ὅταν βλέπη ν' ἀπολαμβάνουν τις τιμὲς οἱ ἄ-

νόητοι κι' οί άσυνείδητοι, στους άποίους ή μοίρα, από μόνο τό πρόνόμο τής γέννησής τους, σκορπίζει όλες τής τίς εύνοιες, ενώ δίπλα κάποιος άλλος πολύ πιο έξυπνος, πιο ένάρητος, πιο άξιος μιάς καλύτερης τύχης συναντάει μόνο δυστυχία, ή έλλειψη συμπάθειας. "Όταν κανείς τά βλέπει όλα αυτά κι' αναγκάζεται να φύγει άνίκανος ν' άνακοφίσει τήν άδική αυτή δυστυχία, ύταν άντηχοΐνε σν' αυτά μας από παντού κι' ή καρδιά μας θλίβεται άπ' τίς κραυγές του πόνου που ξεσπώνε γύρω, τότε μονάχα αυτή ή πολύτιμη γνώση του Νόμου του Κάρμα μπορεί να μās έμποδίση από τό να καταραστοΐμε τή ζωή, τους άνθρώπους και τόν πλάστη τους...

'Ο νόμος αυτός, συνειδητός ή άσυνειδητος, δέν προσορίζει καν' τίποτε, εκ των προτέρων. Έπάρχει πραγματικά άπ' τήν Αιωνιότητα, γιατί είναι ή ίδια ή Αιωνιότητα, κι' επειδή καμιά πράξη δέν εξισώνεται με τήν Αιωνιότητα, δέν μπορούμε να πούμε ότι δικά, γιατί ό νόμος αυτός είναι ή δράση ή ίδια. Δέν είναι τό κύμα που κινεί τόν άνθρωπο, αλλά ή προσωπική πράξη του δύστηνου, που μόνος του παωδίζει τόν εαυτό του στην άπροσωπή ένέργεια των νόμων, που ρυθμίζουνε τήν κίνηση του 'Ωκεανού. Το Κάρμα δέν δημιουργεί τίποτε, ούτε κάνει σχέδια. 'Ο άνθρωπος ό ίδιος δημιουργεί, παράγει αιτίες, ό καμικός νόμος προσαρμόζει τ' άποτελέσματα. Η προσαρμόγή αυτή δέν είναι πράξη είναι παγκόσμια άρμονία και τείνει άδιάκοπα να επίστρεψη στην πρώτη της θέση, σαν τό κλαδί τό λυγισμένο, που ξανάρχεται πίσω μ' άνάλογη ένταση. "Αν κατά σύμπτωση έξαρθρώση τό χέρι, που προσπάθησε να τό κρατήσει μακριά άπ' τή θέση του ίσοροπίας, μπορούμε να ίσχυρισθούμε, ότι φταίει τό κλαδί γι' αυτή τή θλάβη κι' όχι ή τρέλλα μας, που έγινε άφορμή αυτής τής άτυχίας; Το Κάρμα ποτέ δέν ζητήσε να καταστρέψη τήν άτομική και πνευματική έλευθερία. Οί κανόνες

του δέν είναι βυθισμένοι στο σκοτάδι, μόνο και μόνο για να κινούνε τήν άπορία του άνθρώπου, κι' ούτε τιμωρεί έκείνον που προσπαθεί να ξερινήση τά μυστήριά του. Αντίθετα, ύποιος με τή μελέτη και τό βαθύ στοχασμό ξεσκαπάζει τόν πέπλο, που κρύβει τά περίπλοκα μονοπάτια και φωτίζει τους σκοτεινούς αυτούς δρόμους, που στίς παρόδους τους τόσο άνθρωποι παραστρατίζουνε και χάνονται από άγνοια του λαβύρινθου τής ζωής, αυτός εργάζεται για τό καλό των συνανθρώπων του. Το Κάρμα είναι ένας άπόλυτος κι' αιώνιος νόμος στον κόσμο τής εκδήλωσης, κι' επειδή ύπάρχει μονάχα μια άπόλυτη, αιώνια, πάντοτε παρούσα Αιτία, όσοι πιστεύουνε στο Κάρμα δέν μπορούνι να θεωρηθοΐνε άθεοι ή υπεριολιστές κι' ακόμη λιγώτερο μορολάτες. Το Κάρμα είναι ένα με τ' άγνωστο, είναι ή μιά του ύψη που αντιπροσωπεύει τ' άποτελέσματα στον κόσμο των φαινομένων.

"Ενας άλλος έξαιρετος συγγραφέας θεόσοφος, ό Σίννετ, γράφει στο βιβλίο του «'Ο Σκοπός τής Θεοσοφίας»:

«Κάθε άτομο, με κάθε πράξη ή σκέψη τής καθημερινής του ζωής, δημιουργεί κάρμα, είτε καλό είτε κακό, και σύγγραμμα έπεξεργάζεται σ' όλο του τό βίο τό Κάρμα, που δημιουργησαν οι έπιθυμίες κι' οι πράξεις τής περασμένης ένσάρκωσης. "Όταν βλέπουμε άνθρώπους να γεννιούνται με κληρονομικές άνωμαλίες, μπορούμε να συμπεράνουμε, ότι είναι αναπόφευκτα άτατά έσματα από αιτίες, που οι ίδιοι δημιούργησαν σε κάποιο περασμένο βίο. Μπορεί βέβαια να προβληθής τό επιχείρημα ότι τή στιγμή που ή κληρονομικότητα εξηγεί τήν προέλευσή τους, δέν φαίνεται δυνατόν ναχουμε κάποια σχέση με τήν προηγούμενη ένσάρκωση. "Ας μη λησμονούμε όμως, ότι ή πνευματική καταγωγή τού Έγώ, του πραγματικού άνθρώπου, τής άτομικότητας, δέν έχει καμιά σχέση με τό περιβάλλον, μεσα στο όποιο ένσαρκώνεται. 'Ο τρό

πος ζωής της προηγουμένης ύπαρξης του δημιουργήσε ψυχομαγνητικές έλλξεις, πὸν τὸν ὠθοῦνε στὸ ρεῖμα, πὸν θα τὸν φέρη, ὅταν ξερθῆ ἡ ὥρα νὰ ξαναγεννηθῆ, στὸν πὸ κατὰλλη ο τοπο γιὰ ν' ἀναπτυχθοῦνε αὐτὲς οἱ τάσεις. Ἡ θεωρία τοῦ Κάριμα, ὅταν γίνεται ἀντιληπτή ὡπως πρέπει, εἶναι ἐνδεδειγμένη γιὰ ὀδηγίση σ' ἓνα τρόπο ζωῆς πὸ λεπτό καὶ πὸ ἕψηλο, ὅσους ἐμβαθύνουν στὴν ἀλήθειά της. Δὲν πρέπει νὰ λησμονοῦμε, ὅτι ὄχι μόνο οἱ πράξεις μας, ἀλλὰ καὶ οἱ σκέψεις μας δημιουργοῦνε ἓνα σύνολο ἀπὸ περιστάσεις πὸν ἐπιηρεάζουνε γιὰ καλὸ ἢ γιὰ κακὸ τὸ μέλλον μας καὶ, πράγμα ἀκόμη πὸ σημαντικό, τὸ μέλλον ἀρχόντων συναθρώπων μας. "Ἄν οἱ ἁμαρτίες, γιὰ πράξεις πὸν ἐπέτελεσμε ἢ πὸν παραλείψαμε, εἶχανε συνέπειε μόνο γιὰ μᾶς τοὺς ἰδίους, τὸ Κάριμα τοῦ κάθε ἀνθρώπου θὰ εἶχε πολὺν μωρότερη σημασία. Τὸ γεγονός ὅμως, ὅτι κάθε σκέψη καὶ κάθε πράξη μέσῃ στὴ ζωῆ, ἔχει τὸν ἀντίκτιπό της καὶ σ' ἄλλα μέλη τῆς ἀνθρώπινης οἰκογένειας ἀπαιτεῖ τὴν καλλιέργεια ἐνὸς αὐστηροῦ ἐπισητήριου δικαιοσύνης, ἠθικότητας καὶ ἀλτροεισμοῦ, ἀπαραίτητων γιὰ τὴ μελλοντικὴ εὐτυχία καὶ πρόοδο τοῦ κόσμου. "Ἐνα ἔγκλημα πὸν ἔγινε, μιὰ σκέψη πὸν ἐκτόξεύθηκε πρὸς ἐκείνη ἢ τὴν ἄλλη διεύθυνση, δὲν μᾶς ἀνήκονε πιά. Κι' ἡ βαθύτερη μετάνοια δὲν μπορεῖ νὰ σβήσῃ τίς συνέπειές της στὸ μέλλον. Ἡ μετάνοια, ἂν εἶναι πραγματικὴ, ἐπιποδίζει τὸν ἄνθρωπο νὰ ἐπιαναλάβῃ τὰ ἴδια σφάλματα. Δὲν μπορεῖ νὰ σώσῃ, οὔτε αὐτόν, οὔτε τοὺς ἄλλους, ἀπ' τὶς συνέπειες, πὸν ἔχονε κίολας δημιουργηθῆ καὶ πὸν ἀναπόφευκτα θὰ τὸν ὀξίζονε σ' αὐτὴ ἢ στὴν ἐπόμενη ζωῆ».

Ὁ κ. Τζ. Κόννελυ ἐπίσης λέει γιὰ τὸ ἴδιο θέμα:

«Ὅσοι πιστεύονε σὲ μιὰ θρησκεία, πὸν βασίζεται πάνω σὲ μιὰ τέτοια ἀρχή, πολὺ πρόθυμα δέχονται νὰ τὴ συγκρίνουν μ' ἐκείνη, σύμφωνα μὲ τὴν ὁποία ἡ μοῖρα τοῦ ἀνθρώπου σ' ὄλη τὴν αἰωνιότητα

καθορίζεται ἀπ' τὰ ἐπεισόδια μᾶς καὶ μόνης σύντομης γήινης ὑπαρξης, κατὰ τὴν ὁποία θὰ μπορῆ νὰ εἰσραίνεται μὲ τὴν ὑπόσχεση ὅτι «τὸ δένδρο μένει ὡπως ἔπεσε», καὶ ὅπου ἡ μεγαλειότης του ἐλπίδα, ὅταν συνειδητοποιῆ τὴν κακία του, εἶναι ἡ θεωρία τῆς ἐξιλοστήριας θυσίας.

Αὐτὰ ἀναφέρει ὁ ἱκανὸς ἀπολογητὴς μας. Δὲν ἔχονε τίποτε καλλίτερο νὰ προσθέσωμε, γιὰ νὰ συμπληρώσωμε τὸ θέμα μας, ἀπὸ ἐκεῖνα πὸν ὁ ἴδιος δανεῖζεται ἀπὸ κάποιο περίφημο ποίημα. Ἴδου τὶ μᾶς λέει:

«Τὰ ἐξαρετικὰ ὠραία λόγια, μὲ τὰ ὁποία ὁ Ἄρνολδ ἐκθέτει τὴ θεωρία τοῦ Κάριμα, μ' ὠθοῦνε στὸν πειρασμό νὰ τὰ μεταφέρω ἐδῶ. Ἐπειδὴ εἶναι πολλὰ, ἀναφέρω ἓνα μέρος μόνο:

Κάριμα, τὸ σύνολο αὐτὸ μᾶς ψυχῆς, οἱ πράξεις πὸν ἐπέτελεσε, οἱ σκέψεις πὸν καλλιέργησε.

Αὐτὸς ὁ Ἐαυτός, πὸν ὕφανε πάνω στὸν ἀρχαλιὸ τοῦ χρόνου, πὸν γίνεται στὰ βᾶθη, καὶ πὸν τ' ἀόρατα νήματά του εἶναι περασμένα στὸ ὑφάδι τῶν περασμένων πράξεων.

Χωρὶς ἀρχὴ καὶ δίχως τέλος, αἰώνια σὺν τὸ χωρὸ, καὶ βέβαιη ὅσο καὶ ἡ βεβαιότητα ἡ ἴδια, ὑπάρχει μιὰ Θεία Δύναμη, πῶχει τὸ ἀγαθὸ γιὰ σκοπὸ της, καὶ πὸν μόνοι οἱ δικοὶ της νόμοι διαρροῦνε.

Κανεὶς δὲν ἠμπορεῖ νὰ τὴν περιφρονῆσῃ. "Ὅποιος τῆς ἐναντιώνεται χάνει, ὅποιος τὴν ὑπηρετεῖ κερδίζει. Πληρώνει μ' εὐλογία καὶ εἰρήνη τὴν κρυφὴ καλωσύνη, καὶ μὲ πόνους τὴν κρυμμένη κακία.

Ὅλα τὰ βλέπει, ὅλα τὰ παρατηρεῖ. "Ἄν κάνετε τὸ καλὸ, σᾶς ανταμείβει. "Ἄν κάνετε τὸ κακὸ, ἀκόμη καὶ ἂν καθυστερήσῃ, ἡ ἀντιπόδοση δὲν θ' ἀρνήσῃ.

Δὲν γνωρίζει θυμὸ, οὔτε συγγνώμη. Μετράει, καὶ τὰ μέτρα της εἶναι τέλεια. Ζυγίζει, καὶ ἡ ζυγαριά της

δέν κάνει λάθος. Γι' αυτήν ὁ χρόνος δέν εἶναι τίποτε. Θά κοῖνη αὐριο ἢ πολλές ἡμέρες ἀργότερα.

Αὐτός εἶναι ὁ νόμος, πού βαδίζει πρὸς τὴν Δικαιοσύνη, καὶ πού τὴν πορεία του κανεὶς δέν μπορεῖ νὰ σταματήσει, ἢ νὰ μεταβάλῃ. Στὸ βάθος τοῦ νόμου βρίσκεται ἡ Ἄγότη. Σκοπὸς του εἶναι ἡ εἰρήνη κι' ἡ ὑπέρτατη βελτίωση. Ἔπικεύσατε».

Καὶ τώρα σὰς συνιστῶ νὰ συζητήσετε τὶς Θεοσοφικὲς ἀπόψεις μας γιὰ τὸ Κάρμα, τὸ Νόμο τῆς Ἴσορροπίας, καὶ νὰ μὰς πεῖτε, ἂν δέν εἶναι πολὺ πρὸ φιλοσοφημένες καὶ πολὺ πρὸ δίκαιες, ἀπ' τὸ σκληρὸ καὶ παράλογο δόγμα πού μεταβάλλει τὸ Θεὸ σ' ἓνα ἀναισθητὸ δαίμονα, πού καθορίζει, ὅτι «μόνον οἱ ἐκλεκτοὶ» θὰ σωθοῦνε, κι' ὄλοι οἱ ἄλλοι εἶναι προορισμένοι γιὰ τὴν αἰώνια κόλαση!

Ἐ ρ ὠ τ.— Ναι, καταλαβαίνω σὲ γενικὲς γραμμὲς τί ἐννοεῖτε. Θά ἤθελα ὅμως νὰ μοῦ δώσετε κανένα συγκεκριμένο παραδειγμα τῆς λειτουργίας τοῦ Κάρμα.

Ἀ π ἄ ν τ.— Αὐτὸ δέν μπορῶ νὰ τὸ κάνω. Μποροῦμε ὅμως νὰ εἰμαστέ βέβαιοι, ὅτι ἡ τωρινή μας ζοή, οἱ τωρινὲς περιστάσεις εἶναι τὰ ἅμεσα ἀποτελέσματα ἀπὸ σκεψεις καὶ πράξεις τῶν περασμένων βίων μας. Ἐμεῖς ὅμως δέν εἰμαστε οὔτε προσφῆτες, οὔτε μύστες, γιὰ νὰ ξέρουμε τὶς λεπτομέρειες τῆς λειτουργίας τοῦ νόμου τοῦ Κάρμα.

Ἐ ρ ὠ τ.— Μπορεῖ λοιπὸν ἓνας ἐνορατικὸς ἢ ἓνας μύστης νὰ παρακαταστήσῃ στὶς λεπτομέρειες τὸ μηχανισμὸν αὐτὸ τῆς καρμικῆς ἀναρρωσεμότητος;

Ἀ π ἄ ν τ.— Βέβαια «Ἐξείνοι πού ξέρουν», τὸ κατορθώνουν, χρησιμοποιώντας δυνάμεις πούναι σὲ λανθάνουσα κατάσταση μέσα σ' ὄλους τοὺς ἀνθρώπους.

Τί λέγει Ο ΚΡΙΣΝΑΜΟΥΡΤΙ



γιὰ τὸν Νόμο τοῦ ΚΑΡΜΑ

Ἡ σιωπὴ δέν εἶναι κάτι πού μπορεῖ νὰ καλλιεργηθῇ, δέν εἶναι κάτι πού σκοπίμα μπορεῖ νὰ δημιουργηθῇ. Δέν μπορεῖ νὰ τὴν ἀναζητήσῃ κανεὶς, νὰ τὴν σκεφθῇ, νὰ διαλογισθῇ πάνω σ' αὐτήν. Ἡ σκοπίμη καλλιέργεια τῆς σιωπῆς εἶναι σὰν τὴν ἀπόλαυσι μιᾶς ποθητῆς εὐχαριστήσεως, ἢ ἐπιθυμία νὰ συγῆσῃ ὁ νοῦς δέν εἶναι παρὰ ἡ ἀναζητήσι αἰσθησι-

ακῶν ἐντυπώσεων. Τέτοια μιὰ σιωπή εἶναι μόνο μιὰ μορφή ἀντιστάσεως, μιὰ ἀπομόνωση πού ὀδηγεῖ στήν ἀποσύνθεσι. Ἡ σιωπή πού ἐξαγοράζεται εἶναι πρᾶγμα τῆς ἀγορᾶς, πού σ' αὐτήν ὑπάρχει ὁ θόρυβος τῆς δραστηριότητος. Ἡ σιωπή ἔρχεται μέ τήν ἀπουσία τῆς ἐπιθυμίας. Ἡ ἐπιθυμία εἶναι γοργή, πανούργα, καί βαθιά. Ἡ ἀνάμνησις ἀποκλείει τόν ἐρχομό τῆς σιωπῆς, κι' ὁ νοῦς πού εἶναι πιασμένος στήν πείρα δέν μπορεῖ νά εἶναι σιωπηλός. Ὁ χρόνος, ἡ κίνησι τοῦ χόρῳ, πού κυλάει στό σήμερον καί στό αὔριον, δέν εἶναι σιωπή. Μόλις ἡ κίνησις αὐτή σταματήσει, ὑπάρχει σιωπή, καί τότε μόνον μπορεῖ νά φανερωθῆ ἕκείνο πού κανεῖς δέν μπορεῖ νά τὸ ὀνομάσῃ.

«Ἦρθα νά συζητήσω μαζί σας γιά τὸ κάρμα. Φυσικά ἔχω ὀρισμένες γνώμες πάνω σ' αὐτό, ἀλλὰ θὰ ἤθελα νά ξέρω καί τίς δικές σας.»

Ἡ γνώμη δέν εἶναι ἡ ἀλήθεια. Πρέπει νά παραμερίσουμε τίς γνώμες γιά νά θροῦμε τὴν ἀλήθεια. Ὑπάρχουν ἀναρίθμητες γνώμες, μὰ ἡ ἀλήθεια δέν ἀνήκει σ' αὐτήν ἢ σ' ἐκείνην τὴν ομάδα. Γιά τὴν κατανόησι τῆς ἀλήθειας, ὅλες οἱ ἰδέες, τὰ συμπεράσματα, οἱ γνώμες, πρέπει νά φύγουν, ὅπως τὰ μαραμένα φύλλα πού πέφτουν ἀπὸ τὸ δέντρο. Τὴν ἀλήθεια δέν μπορεῖ νὰ τὴν βρῆ κανεῖς στὰ βιβλία, στὴ γνώσι, στὴν πείρα. Ἄν ζητᾶτε γνώμες, δέν θὰ βρεῖτε καμμιάν ἐδῶ.

«Μποροῦμε ὅμως νά συζητή-

σωμε γιά τὸ κάρμα καί νὰ προσπαθήσωμε νὰ κατανοήσωμε τὴ σημασία του, δέν μποροῦμε;»

Αὐτό, φυσικά, εἶναι κατὰ τὸ τελείως διαφορετικόν. Γιά νὰ κατανοήσωμε, θὰ πρέπει νὰ σταματήσουν οἱ γνώμες καί τὰ συμπεράσματα.

«Γιατί ἐπιμένετε πάνω σ' αὐτό;»

Μπορεῖτε νὰ κατανοήσετε ὀτιδήποτε, ἂν ἤδη ἔχετε σχηματίσει μιὰ γνώμη γι' αὐτό; Ἡ ἂν ἐπαναλαμβάνετε τὰ συμπεράσματα κάποιον ἄλλου; Γιά νὰ βροῦμε τὴν ἀλήθεια αὐτοῦ τοῦ ζητήματος, δέν θὰ πρέπει νὰ τὸ πλησιάσωμε σὺν κάτι τὸ καινούργιον, μ' ἓνα νοῦ πού δέν τὸν θολώνει καμμιά προκατάληψι; Ποιὸ ἔχει μεγαλύτερη σημασία, νὰ εἶναι κανεῖς ἐλεύθερος ἀπὸ συμπεράσματα, προκαταλήψεις, ἢ νὰ θεωρητικολογῆ γύρω ἀπὸ κάτι τὸ ἀφρηρημένο; Δέν εἶναι πῶς σημαντικό νὰ βρῆς τὴν ἀλήθεια, ἀπὸ τὸ νὰ ἐρίξεις περὶ τοῦ τί εἶναι ἡ ἀλήθεια; Μιὰ γνώμη γιά τὸ τί εἶναι ἡ ἀλήθεια, δέν εἶναι ἡ ἀλήθεια. Δέν εἶναι σημαντικό ν' ἀνακαλύψωμε τὴν ἀλήθεια σχετικὰ μέ τὸ κάρμα; Τὸ νὰ δῆς τὸ ψεύτικον σὺν ψεύτικον εἶναι τὸ ν' ἀρχίζεις νὰ τὸ κατανοῆς, δέν εἶναι; Πῶς μποροῦμε νὰ δοῦμε εἴτε τὸ ἀληθινὸ εἴτε τὸ ψεύτικον, ἂν ὁ νοῦς μας εἶναι ὀχυρωμένος στὴν παράδοσι, στίς λέξεις καί στίς ἐξηγήσεις; Ἄν ὁ νοῦς εἶναι δεμένος σὲ μιάν πίστι, πῶς μπορεῖ νὰ πάη μακριά; Γιά νὰ ταξιδέψῃ μακριά ὁ νοῦς, πρέπει νὰ εἶναι ἐλεύθερος. Ἡ ἐλευθερία δέν εἶναι κάτι πού

τὸ κερδίζει κανείς στὸ τέλος μι-
ᾶς μακρόχρονης προσπάθειας,
πρέπει νὰ ὑπάρχη ἀπὸ τὴν ἀρχὴ
τοῦ ταξιδιοῦ.

«Θέλω νὰ ἐξακριβώσω τί ση-
μαίνει τὸ κάρμα γιὰ σᾶς.»

Κύριε, ἄς κάνουμε τὸ ταξίδι
τῆς ἀνακαλύψεως μαζί. Μὲ τὸ
νὰ ἐπαναλαμβάνη κανείς τὰ
λόγια ἐνὸς ἄλλου, αὐτὸ δὲν ἔχει
καμμιά βαθιὰ σημασία. Εἶναι
σὺν νὰ παίξει δίσκο γραμμοφώ-
νου. Ἡ ἐπανάληψις ἢ ἡ μίμησις
δὲν φέρνει τὴν ἐλευθερίαν. Τί
ἐννοεῖτε μὲ τὸ κάρμα;

«Εἶναι μιὰ Σανσκριτικὴ λέξις
ποῦ σημαίνει τὸ κάμνειν, τὸ δρᾶν
καὶ τὰ λοιπά. Τὸ κάρμα εἶναι
δρᾶσι, καὶ ἡ δρᾶσις εἶναι τὸ ἀπο-
τέλεσμα τοῦ παρελθόντος. Ἡ
δρᾶσι δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ δί-
χως τὴ διαμόρφωσι τοῦ παρελ-
θόντος. Μέσ' ἀπὸ μιὰ σειρά ἐμ-
πειριῶν, μέσ' ἀπὸ τὴ διαμόρφω-
σι καὶ τὴ γνῶσι, χιτίζεται τὸ βά-
θρο τῆς παραδόσεως, ὄχι μονάχα
κατὰ τὴ διάρκεια τῆς τωρινῆς
ζωῆς τοῦ ἀτόμου καὶ τῆς ομά-
δος, ἀλλὰ μέσ' ἀπὸ πολλὰ ἐν-
σαρκώσεις. Ἡ συνεχὴς δρᾶσι καὶ
ἀντεπίδρασις ἀνάμεσα στὸ πα-
ρελθόν, ποῦ εἶναι τὸ «ἐγώ», καὶ
τὴν κοινωνία, τὴ ζωὴ, εἶναι τὸ
κάρμα. Καὶ τὸ κάρμα δένει τὸ
νοῦ, τὸ «ἐγώ». "Ο,τι ἔχω κάνει
στὴ περασμένη μου ζωὴ, ἢ ἀκό-
μα καὶ χθές, μὲ κρατᾷ καὶ μὲ
διαμορφώνει, δίνοντάς μου πόνο
ἢ εὐχαρίστησι στὸ παρόν. Ὑ-
πάρχει ὁμαδικὸ ἢ συλλογικὸ
κάρμα, καθὼς καὶ τὸ κάρμα τοῦ
ἀτόμου. Καὶ ἡ ομάδα καὶ τὸ ἄτο-
μο εἶναι δεμένα στὴν ἀλυσίδα
τῆς αἰτίας καὶ τοῦ ἀποτελέσμα-

τος. Θὰ ὑπάρξῃ λύπη ἢ χαρὰ, τι-
μωρία ἢ ἀνταμοιβή, ἀνάλογα μὲ
τὸ τί ἔχω κάνει στὸ παρελθόν.»

Λέτε πὼς ἡ δρᾶσις εἶναι τὸ
ἀποτέλεσμα τοῦ παρελθόντος.
Δρᾶσι σὺν κ' αὐτὴν δὲν εἶναι
διόλου δρᾶσι, παρὰ μόνον ἀντι-
δρασι, δὲν εἶναι; Ἡ διαμόρφω-
σι, τὸ παρελθόν, ἀντιδρᾶ σὲ ἐρ-
οίσματα. Αὐτὴ ἡ ἀντίδρασις εἶ-
ναι ἡ ἀπόκρισις τῆς μνήμης, ποῦ
δὲν εἶναι δρᾶσι, ἀλλὰ τὸ κάρμα.
Πρὸς τὸ παρόν δὲν ἐνδιαφερό-
μαστε γιὰ τὸ τί εἶναι δρᾶσι. Τὸ
κάρμα εἶναι ἡ ἀντίδρασις ποῦ
γεννιέται ἀπὸ ὠρισμένους αἰτίες
καὶ παράγει ὠρισμένα ἀποτελέ-
σματα. Τὸ κάρμα εἶναι αὐτὴ ἡ ἀ-
λυσίδα τῆς αἰτίας καὶ τοῦ ἀπο-
τελέσματος. Στὴν οὐσία, ἡ κίνη-
σις τοῦ χρόνου εἶναι τὸ κάρμα,
δὲν εἶναι; Ἐφ' ὅσον ὑπάρχει τὸ
παρελθόν, θὰ πρέπει νὰ ὑπάρχῃ
καὶ τὸ παρόν καὶ τὸ μέλλον. Τὸ
σήμερον καὶ τὸ αὔριο εἶναι τ' ἀ-
ποτελέσματα τοῦ χθές. Τὸ χθές
σὲ συνδυασμὸ μὲ τὸ σήμερον φτιά-
χνει τὸ αὔριο. Τὸ κάρμα, ὅπως
γενικὰ τὸ καταλαβαίνουμ, εἶναι
μιὰ κίνησις ἀνταμοιβῆς.

«Ὅπως λέτε, τὸ κάρμα εἶναι
ἡ κίνησις τοῦ χρόνου, καὶ ὁ νοῦς
εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ χρόνου.
Μονάχα λίγοι ποῦ εἶναι τυχεροὶ
μποροῦν νὰ ξεφύγουν ἀπὸ τ' ἀρ-
πάγια τοῦ χρόνου, ὅλοι οἱ ἄλλοι
εἴμαστε δεμένοι στὸ χρόνο. Ἐ-
κεῖνο ποῦ ἔχομε κάνει στὸ πα-
ρελθόν, καλὸ ἢ κακό, καθορίζει
αὐτὸ ποῦ εἴμαστε στὸ παρόν.»

Εἶναι τὸ παρελθόν μιὰ στα-
τικὴ κατάστασι; Δὲν ὑφίσταται
μιὰν ἀδιάκοπη τροποποίησι; Δὲν
εἴσατε ὁ ἴδιος ποῦ ἦσασταν

χθές. Καί φυσιολογικά καί ψυχολογικά μιὰ σταθερή ἀλλαγὴ πραγματοποιεῖται, δὲν εἶν' ἑται;

«Φυσικά»

Ἔτσι ὁ νοῦς δὲν εἶναι μιὰ σταθερὴ κατάστασι. Οἱ σκέψεις μας εἶναι παροδικές, ἀδιάκοπα ἀλλάζουν. Εἶναι ἡ ἀπόκρισι τοῦ παρελθόντος. Ἄν ἔχω ἀνατραφῆ σὲ μιὰν ὀρισιμένη τάξι τῆς κοινωνίας, σ' ἓναν ὀρισμένο πολιτισμό, οὐ ἀνταποκριθῶ στὴν πρόκλησι, στὰ ἐρεθίσματα, σύμφωνα μὲ τὴ διαμόρφωσί μου. Στους περισσότερους ἀπὸ μᾶς, τόσο βαθιὰ ριζωμένη εἶναι αὐτὴ ἡ διαμόρφωσι, πού ἡ ἀπόκρισις εἶναι σχεδὸν πάντα πανομοιότυπη. Οἱ σκέψεις μας εἶναι ἡ ἀπόκρισι τοῦ παρελθόντος. Εἶμαστε τὸ παρελθόν· ἡ διαμόρφωσις αὐτὴ δὲν εἶναι χωριστὴ ἢ διαφορετικὴ ἀπὸ μᾶς. Μὲ τὴν ἀλλαγὴ τοῦ περιεχομένου μας καὶ οἱ σκέψεις μας ἐπίσης ἀλλάζουν.

«Μὰ ὁ σκεπτόμενος εἶναι ἀσφαλῶς κάτι τὸ τελείως διαφορετικὸ ἀπὸ τὸ κατακάθι τοῦ παρελθόντος, δὲν εἶναι;»

Εἶναι; Δὲν εἶναι ὁ σκεπτόμενος τὸ ἀποτέλεσμα τῶν σκέψεών του; Δὲν ἀποτελεῖται ἀπὸ τίς σκέψεις του; Ὑπάρχει μιὰ ξεχωριστὴ ὄντοτις, ἓνας σκεπτόμενος ἔξω ἀπὸ τίς σκέψεις του; Δὲν ἔχει ἡ σκέψι δημιουργήσει τὸν σκεπτόμενο δίνοντάς του μονιμότητα μέσα στὴν παροδικότητα τῶν σκέψεων; Ὁ σκεπτόμενος εἶναι τὸ καταφύγιον τῆς σκέψεως, καὶ ὁ σκεπτόμενος τοποθετεῖ τὸν ἑαυτὸν του σὲ διάφο-

ρα ἐπίπεδα μονιμότητος.

«Βλέπω πὼς αὐτὸ εἶναι ἔτσι, ἀλλὰ εἶναι μᾶλλον ἓνα τρώνταγμα γιὰ μένα νὰ ἀντιλαμβάνωμαι τὰ κόλπα πού ἡ σκέψι παίζει στὸν ἑαυτὸν της».

Ἡ σκέψις εἶναι ἡ ἀπόκρισι τοῦ παρελθόντος, τῆς μνήμης. Ἡ μνήμη εἶναι γνῶσι, τὸ ἀποτέλεσμα τῆς πείρας. Αὐτὴ ἡ μνήμη, μέσα ἀπὸ νέες ἐμπειρίες καὶ ἀποκρίσεις, γίνεται πιὸ σκληρὴ, πιὸ πλατεῖα, ὀξύτερη, ἱκανότερη. Μιὰ μορφὴ διαμορφώσεως μπορεῖ ν' ἀντικατασταθῆ ἀπὸ μιὰν ἄλλη, ἀλλὰ ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι διαμόρφωσι. Ἡ ἀπόκρισι αὐτῆς τῆς διαμορφώσεως εἶναι τὸ κάρμα, δὲν εἶναι; Τὴν ἀπόκρισι τῆς μνήμης τὴν ἀποκαλοῦμε δρᾶσι, μὰ εἶναι μονάχα ἀντίδρασι. Αὐτὴ ἡ «δρᾶσι» γεννάει νέα ἀντίδρασι, καὶ μ' αὐτὸ τὸν τρόπο γίνεται μιὰ ἀλυσίδα, ὅπως τὸ ἀποκαλοῦμε, οἰτίας κ' ἀποτελέσματος. Ἡ αἰτία, ὅμως, δὲν εἶναι ἐπίσης καὶ τὸ ἀποτέλεσμα; Μήτε ἡ αἰτία μήτε τὸ ἀποτέλεσμα εἶναι στατικά. Τὸ σήμερον εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ χθές, καὶ τὸ σήμερον εἶναι ἡ αἰτία τοῦ αὔριου. Ἐκεῖνο πού ἦταν ἡ αἰτία γίνεται ἀποτέλεσμα, καὶ τὸ ἀποτέλεσμα αἰτία. Τὸ ἓνα ρεεῖ μέσα στὸ ἄλλο. Δὲν ὑπάρχει στιγμὴ πού ἡ αἰτία δὲν εἶναι ἐπίσης κ' ἀποτέλεσμα. Μονάχα ἐκεῖνο πού εἶναι εἰδικευμένο, εἶναι σταθερὸ στὴν αἰτία του κ' ἔτσι στὸ ἀποτέλεμά του. Τὸ βελανίδι δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ τίποτε ἄλλο ἀπὸ βελανιδιά. Στὴν εἰδίκευσι ὑπάρχει θάνατος, ἀλλὰ ὁ ἄνθρωπος δὲν εἶναι μιὰ εἰδι-

κευμένη οντότης, μπορεί να είναι ότι θελήσει. Μπορεί να σπάσει τα δεσμά της διαμορφώσεώς του — και πρέπει να το κάνει αν θέλη ν' ανακαλύψη το πραγματικό. Πρέπει να πάρει να είσατε ο αποκαλούμενος βραχμάνος, για να πραγματώσει το Θεό.

Το κάρμα είναι η κίνησι του χρόνου, το παρελθόν που κινείται μέσ' από το παρόν προς το μέλλον. Αυτή η αλυσίδα είναι ο δρόμος της σκέψεως. Η σκέψις είναι το αποτέλεσμα του χρόνου, και εκείνο που είναι άπροσμέτρητο, άχρονο, μπορεί να υπάρξει μόνον όταν η λειτουργία της σκέψεως έχει πάψει. Η ηρεμία του νοῦ δὲν είναι κάτι που με τὴ προτροπή το επιτυγχάνει κανείς, δὲν μπορεί να τὴν φέρει κανείς με οποιαδήποτε εξάσκηση ἢ πειθαρχία. Ἄν ὁ νοῦς γίνεται ἡρεμὸς, τότε ὁτιδήποτε ξι-

πηδαίει ἀπὸ μέσα του εἶναι μιὰ προβολὴ τοῦ ἑαυτοῦ, ἢ ἀπόκρισι τῆς μνήμης. Μὲ τὴν κατανόησι τῆς διαμορφώσεώς του, μὲ τὴν χωρὶς ἐκλογὴ ἐπίγνωσι τῶν ἰδιῶν του τῶν ἀποκρίσεων, σὺν σκέψι κι' αἴσθησι, ἡ γαλήνη ἔρχεται στὸ νοῦ. Αὐτὸ τὸ σπάσιμο τῆς αλυσίδας τοῦ κάρμα δὲν εἶναι ζήτημα χρόνου, γιατί διὰ τοῦ χρόνου τὸ ἄχρονο δὲν μπορεί νὰ υπάρξει.

Τὸ κάρμα πρέπει νὰ κατανοηθῆ σὺν μιᾷ συνολικῇ λειτουργίᾳ, ὄχι ἀπλῶς σὺν κάτι πὸ ἀνήκει στὸ παρελθόν. Τὸ παρελθὸν εἶναι ὁ χρόνος πὸ εἶναι ἐπίσης καὶ τὸ παρόν καὶ τὸ μέλλον. Ὁ χρόνος εἶναι ἡ μνήμη, ἡ λέξι, ἡ ἰδέα. Ὅταν ἡ λέξι, τὸ ὄνομα, ὁ συνειρμὸς, ἡ τεῖρα, δὲν ὑπάρχουν, μόνον τότε ὁ νοῦς εἶναι ἡρεμὸς, ὄχι μονάχι στὰ ἐπιφανειακά στρώματα, ἀλλὰ πλήρως, ὁλοκληρωτικά.





Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΩΝ ΣΧΟΛΩΝ ΤΟΥ "ΦΟΙΝΙΚΟΣ,, ΚΕΡΚΥΡΑΣ



Ἀπὸ τὴν Κέρκυραν πληροφοροῦ-
μεθα περὶ τῆς προσόδου τῆς Καλλι-
τεχνικῆς καὶ Βιοτεχνικῆς Σχολῆς
Κερκυρας καὶ τῆς Νυκτερινῆς Σχο-
λῆς ἀναλαβιῶτων ἀτόμων παιδῶν.

Ἡ Καλλιτεχνικὴ Σχολὴ ἰδρύθη
τὸ 1881 καὶ ἡ σχολὴ ἀτόμων παιδῶν
τὸ 1923. Ἐκτοτε δὲ καὶ μέχρι σή-
μερον συνεχῶς, μὲ μισρὰν μόνον δια-
κοπὴν κατὰ τὴν περίοδον τῆς ἐχθρι-
κῆς κατοχῆς τῆς νήσου διαρροῦντος
τοῦ Β' Παγκοσμίου πολέμου, λει-
τοUROYON κανονικῶς, χορηγήσασα
πλείστα ὅσα ἀπολυτήρια εἰς νέους,
οἵτινες σήμερον διάγουσιν ἐπιτυχῶς καὶ
ἀσχοῦν ἐντίμως τὸ ἔργον των ἐν μέ-
σω τῆς Κερκυραϊκῆς Κοινωνίας, ἔτι
δὲ ἐκ τῆς Καλλιτεχνικῆς Σχολῆς ἐξ-
ἦλθον πολλοί, οἵτινες διέπρεψαν ἐν
συνεχείᾳ ἐν τῷ βίῳ αὐτῶν.

Οἱ ἀναλαβιῶτοι ὄσον οἴτω ἐξαν-
τλοῦνται ἐν τῇ Κοινωνίᾳ, λόγῳ τῆς
ἐνεργητικῆς πολιτικῆς ἣν ἀκολουθεῖ
ἐν τῷ σημείῳ τοῦτο τὸ Κράτος καὶ
συνεπῶς καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν φοιτῶν-
των εἰς τὰς Νυκτερινὰς Σχολὰς Ἀ-
ναλαβιῶτων συνεχῶς κατ' ἔτος μει-
οῦται. Πάντως ἡ χρησιμότης τῆς λει-

τοουργίας τῆς Σχολῆς ταύτης εἶναι
πανθομολογομένη καὶ ἀρκεῖ μόνον
τὸ γεγονός ὅτι ἐν αὐτῇ φοιτοῦν ἄν-
θρωποι, ἄνδρες καὶ γυναῖκες, ἡλικίας
ἄνω τῶν 40 ἐτῶν, διὰ τὰ καταδείξει
πόσον εἶναι εἰς αὐτοὺς χρήσιμον νὰ
μᾶλλον γράμματα καὶ ν' ἀποκτήσουν
τὸ ἀπολυτήριον τοῦ Δημοτικοῦ Σχο-
λείου, ὅπερ παρέχει αὐτοῖς ἡ Σχολὴ.

Ὁμοίως χρήσιμος εἶναι καὶ ἡ λει-
τοURGIA τοῦ Καλλιτεχνικοῦ τμήματος,
εἰς ὃ οἱ νέοι εὐοίσκουν καὶ μαθηά-
νον τὴν δοθὴν κατεύθυνσιν τῆς ἐμ-
φύτου κλίσεως των πρὸς τὴν ζωγρα-
φικὴν, γλυπτικὴν κ.τ.λ.

Ἡ Καλλιτεχνικὴ καὶ Βιοτεχνικὴ
Σχολὴ εἶναι ἀνεγνωρισμένη ὑπὸ τοῦ
Ἐπιτροπείου Βιομηχανίας, ἡ δὲ Σχο-
λὴ ἀναλαβιῶτων ὑπὸ τοῦ Ἐπιτροπείου
Παιδείας.

Ἡ φοίτησις εἶναι ἐντελῶς δωρεάν,
ἐπίσης δωρεάν παρέχονται τὰ βιβλία
καὶ ἡ γραφικὴ ὕλη, εἰς δὲ τοὺς ἀπό-
ρους παῖδας δίδονται καὶ ὑποδῆματα
καὶ ἄλλα βοηθήματα.

Ἀυφότερα αἱ σχολαὶ συνεχροῦνται
ἀπὸ τῆς ἀρχαίας Τεκτονικῆς στοῶν
«Φοίνιξ» τῆς Κερκυρας.



Ἄν λογαριάσωμε τὰ χρόνια ἐνὸς ἀνθρώπου, ἐκτὸς ἂν δὲν ἔχει
τίποτε ἄλλο νὰ τοῦ λογαριάσωμε.

EMERSON

Συνείδησις εἶναι ἡ παρουσία τοῦ Θεοῦ στὸν ἄνθρωπο.

SWEDENBORG

ΣΕΛΙΔΕΣ ΑΦΙΕΡΩΜΕΝΕΣ
ΣΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ
"ΗΜΕΡΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ,,



Σ. Β. ΜΟΥΣΤ.

Ὁ σκύλος διαλέγει ἀφέντη

ΕΚ ΠΡΩΤΗΣ ΟΥΦΕΩΣ, ἡ διαπίστωση θά φανῆ ἀπίθανη, ἀλλὰ ἡ ἰατρικὴ ἐπιστῆμη τὴν βεβαιώνει: οἱ σκύλοι μοιάζουν μὲ τὸ ἀφεντικό τους! Πρὸς Θεοῦ ὕψους, νὰ μὴ γίνῃ, καυιὰ παρεξήγηση. Δὲν πρόκειται γιὰ αἰσθητικὴ ἐμφάνιση, ἀλλὰ γιὰ... ψυχικὴ συγγένεια. Ὁ Ἀμερικανὸς ψυχίατρος Ρός Σπάζ, ὁ ὁποῖος ἐπὶ χρόνια ἔκαμε παρατηρήσεις, κατέληξε στὸ συμπέρασμα ὅτι οἱ σκύλοι διαλέγουν τὰ ἀφεντικά τους.

Ὁ Δόκτωρ Σπάζ ὑποστηρίζει, ὅτι ἀπὸ τὴς παρατηρήσεις ποὺ ἔκαμε, κατέληξε στὸ συμπέρασμα, ὅτι νευρώσεις ποὺ παρουσιάζουν οἱ ἰδιοκτιῆτες σκύλων θά ἔλεγε κανεὶς, ὅτι μεταδίδονται καὶ στὰ ζῶα. Εἶναι βέβαιον, προσθέτει, ὅτι ὅταν ὁ κύριος ἔχει νεύρα, ξεσπᾷ στὸν σκύλο του, ὁ ὁποῖος ἐπίσης, κατέχεται ἀπὸ μιὰ νευρικὴ ὑπερένταση. Ἀλλὰ, ὅταν συμβαίνει νὰ εἶναι χαρούμενος καὶ κεφάτος, τὸ ἴδιο παρατηρεῖται καὶ στὸ σκύλο.

Ὁ Ἀμερικανὸς ἐπιστήμων σὲ μιὰ ἔκθεσὴ του πρὸς τὸν Σύνδεσμο τῶν Κτηνιάτρων, ἀναφέρει, ὅτι τὰ κατοικίδια ζῶα καθορίζουν τὸ ἐνδιαφέρον τους ἀνάλογα μὲ τὴν στάση ποὺ καθένας ὑφαιθεῖ ἀπέναντι σ' αὐτά. Εἶναι ἀδιάφορα σ' ὅσους δὲν ἐνδιαφέρονται γι' αὐτὰ καὶ εἶναι τρυφερά σὲ ὅλους ἐκείνους ποὺ τὰ ἀγαποῦν. Ἰδιαιτέρως οἱ σκύλοι, δείχνουν ἀπροκάλυπτα τὰ αἰσθηματικά τους.

Τὶς ἀπόψεις αὐτές, νιοθετοῦν ἐπισήμως δύο ἄλλοι ἐπιστήμονες, ὁ

δόκτωρ Ε. Τάκερ καὶ ὁ δόκτωρ Τζάκ Νόλς, οἱ ὁποῖοι προσθέτουν, ὅτι ὅταν ὁ κύριος εἶναι τύπος ὑποχονδροσώδης καὶ νευρικός, τὸ ἴδιο συμβαίνει καὶ μὲ τὸ σκύλο του. Συγχυτά, οἱ σκύλοι πληρώνουν δίχως νὰ τὸ θέλουν πολλοὺς οἰκογενειακοὺς καινάδες. Ὁ δόκτωρ Νόλς διευκρινίζει: «Ἡ νευροψυχικὴ κατάσταση τοῦ σκύλου ἀγανακτᾷ συνήθως τὴς ἀνησυχίες καὶ ἀνομαλίες τοῦ κυρίου του. Γιὰ νὰ θεραπεύσωμεν ἐμεῖς οἱ κτηνίατροι, ἔναν σκύλο, πρέπει προηγουμένως οἱ νευροψυχίατροι νὰ θεραπεύσουν τὸ ἀφεντικό του».

Ὅλοι οἱ ἀμερικανοὶ ζωολόγοι, συμφωνοῦν, ὅτι ὁ καλύτερος φίλος τοῦ ἀνθρώπου, εἶναι ὁ σκύλος καὶ ὑποστηρίζουν ὅτι ἡ μόνη ἀπαιχὴ γιὰ τὰ εἰθνητικὰ αὐτὰ τετράποδα εἶναι νὰ τὰ μεταχειρίζομαστε μὲ συμπάθεια, καὶ νὰ μὴ τοὺς δείχνουμε ἐχθρότητα.

Ὁ δόκτωρ Σπάζ ὑποστηρίζει ὅτι τὰ σκυλιὰ ποὺ δὲν μποροῦν νὰ ἀναπαυγάδουν, παθαίνουν ψυχικὰ τραύματα καὶ ὑποφέρουν ἀπὸ τὴν κατάσταση αὐτή. «Γιὰ νὰ καταλήξω σὲ παρόμοια συμπέρασματα, προσθέτει, χρειάσθηκε νὰ κάμω πολλὰς παρατηρήσεις. Εἶμαι ὅμως ἀπολύτως βέβαιος γιὰ ὅσα ὑποστηρίζω».

Τέλος οἱ ἀμερικανοὶ ἐπιστήμονες, ὑποστηρίζουν, ὅτι πρέπει νὰ δοθῇ ἰδιαιτέρη προσοχὴ στὶς ἀσθενεῖς ποὺ μεταδίδουν τὰ κατοικίδια ζῶα. Σχετικῶς ἀνεκοινώθη ἀπὸ τὸ Διεθνὲς Κέντρο Ἰατρικῆς Ἑρεῖνης τοῦ Χρῆστον, στὸ Νιὺ Τζέρσεϋ, ὅτι, παρεσκευάσθη ἕνας ὁρμὸν ἐναντίον τῶν μικροβίων ποὺ προσβάλλουν τὰ κατοικίδια ζῶα καὶ ἰδιαιτέρως τοὺς σκύλους. Ὁ ὁρμὸν λέγεται DNP Ντιλοφενὸλ καὶ χρησιμοποιεῖται σὲ εὐρυτάτῃ κλίμακα, ἰδιαιτέρως στὴν Νοτιοανατολικὴ Ἀσία.

Ἔνστικτο καὶ μυαλό τῶν ζώων

Ὅπως γνωρίζουμε, τὸ ἔνστικτο εἶναι μία ξυφρητὴ τάσις, ποὺ σὲ ὀρισμένες περιπτώσεις προζαλεὶ τὴν κατὰ ὀρισμένο τρόπο ἀντίδρασι ἐγὼς ὀργανισμοῦ. Ἡ ἀντίδρασις αὐτὴ δὲν ὀφείλεται σὲ κανένα εἶδος ἐπιλειρίας. Τοτε ὅμως πῶς ἐξηγοῦνται τὰ πάρα κάτω περιστατικά;

1) Στὰ παλιὰ χρόνια ζούσαν πολυάριθμοι κάστορες σὲ ἕνα ποτάμι τοῦ Παρισιοῦ ποὺ ἀπὸ τότε φέρει τὸ ὄνομά τους (Μπιέβο, ποὺ σημαίνει στὴν παλιὰ γαλιεττὴ διάλεξτο κάστρο). Ὅταν οἱ ἄνθρωποι ἄρχισαν νὰ κενηγοῦν τοὺς κάστορες γιὰ τὸ πολύτιμο δέσμα τους, τὰ ζῶα ἄρχισαν — ὅσα γλύτωσαν — νὰ κενηγοῦν ἀπὸ τὸ μένος αὐτό. Το 1915 πληθοῦν ἐλάχιστοι κάστορες στίς ὄχθες τοῦ Ροδανοῦ. Κενηγημένοι ἀπὸ τοὺς ἄνθρώπους ζούσαν ἀπομονωμένοι ὁ ἕνας ἀπ' τὸν ἄλλο σὲ φωλιές ἀπὸ φύλλα δένδρων, ἐτοιμώσορες, ποὺ δὲν εἶχαν καμμιά σχέσι με τὶς ὄριαιες φωλιές — πραγματικά ὀρχιτεκτονικά ἐπιτεύγματα — τῶν παλιῶν κάστορων. Ἀργότερα ὅμως τὸ κενηγὲ τῶν κάστορων ἀταγοεῦθηκε καὶ τὰ ζῶα ξεθάορεψαν, βγήσαν ἀπ' τὰ καταφύγια τους καὶ ἄρχισαν νὰ ζοῦν κάτω ἀπὸ καλύτερες συνθήκες. Ἀρχισαν νὰ χτίζουν καλύτερες φωλιές, στίς ὁποῖες κάθε χρόνο ἔκαναν ὀρισμένες ἀλλαγές, με ἀποτελέσμα μέσα σὲ διάστημα λίγων χρόνων νὰ δημιουργήσουν πάλι τὶς παλιές, ὀριαιες φωλιές τοῦ ὀνθρώπου συναντοῦν στὰ μέρη ὅπου ζοῦν κάστορες ἀνεόχλητοι. Ἀλλὰ δὲ σ' αὐτὴ τὴν περίπτωσι οἱ κάστορες φέρθηκαν σάν ἄνθρωποι, ὀφοῖ χρησιμοποιήσαν τὴν «ἐπιλειρία» τους γιὰ τὴν βελτίωσι τῆς κατοικίας τους. Αὐτὸ δὲν μπορεῖ νὰ θεωρηθῆ

σάν ἀποτέλεσμα ἐνστικτώδους ἐνεργείας.

2) Ὁ ἄνθρωπος ἐξημέρωσε τὰ ζαλαρίνια καὶ τοὺς προσφέρει ἔτοιμη τὴν κατοικία τους, με ἀποτέλεσμα τὰ πουλιὰ αὐτὰ νὰ μὴν μποροῦν νὰ χτίζουν μόνα τὴν φωλιά τους. Ἐνας ὀρνιθολόγος λοιπὸν πήρε 20 ζευγάρια ζαλαρίνια τὴν ἐποχὴ τοῦ ζευγαρώματος καὶ τὰ ἔβαλε σὲ κλουβία χωρὶς ὅμως νὰ τοὺς χτιάξῃ καὶ φωλιές ἀπὸ φτερά. Ἐφοδιάσε ὅμως τὰ κλουβία με φτερά καὶ ἰμάθες, θαυμάζει νὰ ὀτι ἄλλο εἶναι ἀπαραίτητο στα ζαλαρίνια γιὰ τὶς φωλιές τους. Τὸ θηλυκὸ ἐγέννησαν τὰ αὐγά τους χωρὶς νὰ χρησιμοποιήσουν τὰ ὄβλα γιὰ νὰ χτιάζουν φωλιές. Τὰ αὐγά ἔσπασαν. Τὸν ἔσπαστο χρόνο τὰ ζαλαρίνια προσπάθησαν νὰ χρησιμοποιήσουν τὸ ὄβλα γιὰ νὰ χτιάσουν ἕνα εἶδος φωλιάς. Ἄλλο ἢ ἀδεξιότης δὲν τοὺς τὸ ἐπέτρεπε. Τὰ αὐγά καὶ πάλι ἔσπασαν. Ὁ ὀρνιθολόγος ὅμως ἐπέμεινε. Ἀποτέλεσμα: Σὲ ἕξη χρόνια τὰ ζαλαρίνια ἔχτισαν πολὺ πιο τέλειες φωλιές καὶ τ' αὐγά δὲν ἔσπασαν. Μπορεῖ ἀπὸ νὰ θεωρηθῆ ἐνστικτο; Καὶ τὸ πονηριώτερο: Τὰ μικρὰ ζαλαρίνια ἔχτισαν τὸν ἄλλο χρόνο φωλιές ποὺ δὲν εἶχαν τίποτε νὰ ζηλέψουν ἀπὸ αὐτὲς τῶν γονέων τους. Ἀλλὰ δὲ τὰ μικρὰ ἔμαθαν νὰ χτίζουν φωλιές βλέποντας τοὺς γονεῖς τους!

Οἱ ἐπιστήμονες ἔξαορίθωσαν ὅτι ὁ τρόπος τοῦ χτισοργεῖ ὁ ἐγγέματος τῶν ζῶων εἶναι τελείως διαμορφετορ ἀπὸ αὐτὸν τοῦ ἄνθρώπου. Ἀλλὰ ἂς μὴν ξεχνᾶμε τοὺς πρώτους κατοίκους τῆς ὀλλανδίας, ποὺ ἔχθησαν ἐκεῖ πρὶν ἀπὸ τρεῖς χιλιοτηρίδες. Στὴν ὀρχὴ διέπλεαν τὸν Ρῆνο καβάλα ἐπάνω σὲ χορμὸς δένδρων. Ἀργότερα ἔσκαψαν τοὺς χορμὸς, τοὺς ἔ ἐπτιναν καὶ τοὺς ἔδωσαν, σὲ διάστημα δεκαετηρίδων καὶ ἑκατονταετηρίδων, τὸ σχῆμα τῶν πρωτογονων πλοιαρίων μερικὰ ἀπὸ τὰ ὀποῖα βορέθησαν ἀπὸ ὀρχιολογὸς στὰ ἔλη τῆς Φλάνδρας.

Τὰ ζῶα μιλοῦν μεταξύ τους;

Εἶναι γεγονός ὅτι τὰ διάφορα ἔντομα, τὰ ψάρια καὶ τὰ θηλαστικά συνεννοοῦνται μεταξύ τους, ἐκπέμπον καὶ δέχονται διάφορα σήματα καὶ μερικὲς φωνές ἐπιδρῶν τὸ ἓνα πάνω στὸ ἄλλο, ἀκόμα καὶ ὅταν βροῖσζονται σὲ σημαντικὲς ἀποστάσεις. Πῶς γίνεται αὐτό;

Σὰν «λέξεις - σήματα» τῆς χημικῆς γλώσσας χρησιμεύουν οὐσίες ποὺ ἐκκρίνονται ἀπὸ τὸν ζωικό κόσμο τῆς ξηρᾶς καὶ τῆς θάλασσης. Ὁ δόκτωρ τῶν βιολογιῶν ἐπιστημῶν καθηγητῆς τοῦ Ἰατρικοῦ Ἰνστιτούτου Μόσχας Ἰάκωβος Κισσενβλάτ ποὺ ἐδῶ καὶ κάμποσα χρόνια μελετᾷ τὸ σχετικὸ πρόβλημα, ἀνόμασε τίς οὐσίες αὐτές «τηλέρογον» («ἐπίδραση ἐξ ἀποστάσεως»).

Ἀπὸ ἄτομη λειτουργίας, τὰ «τηλέρογα» διαφέρουν σημαντικὰ ἀπὸ τίς ὁρμόνες καὶ τὰ ἄλλα κίνητρα τῆς λειτουργίας τοῦ οργανισμοῦ. Δημιουργοῦνται σὲ ἰδιαίτερους ἀδένες ἐξωτερικῆς ἔκκρισης. Μερικὰ ζῶα ἔχουν τὴ δυνατότητα νὰ ἐξατμίζουν, ἢ νὰ ἐκτοξεύουν αὐτές τίς χημικὲς οὐσίες.

Ἡ δομὴ τῶν ὑποίων τῶν «τηλερογων» πορεῖ νὰ εἶναι ἢ πιὸ διαφορετικὴ, ἢ ὡς οἱ βιολογικὲς λειτουργίες τους ἔχουν ὁμοιότητες. Ὁ Ἰάκωβος Κισσενβλάτ τὰ χώρισε σὲ δύο οὐιάδες: Ἡ μία χρησιμεύει στὰ ζῶα γιὰ νὰ «συνζητοῦν» μεταξύ τῶν ἑαυτῶν τους καὶ ἢ δεύτερη γιὰ νὰ ἐπιδρῶν στὰ ἄλλα ζῶα.

Ἡ «συνζήτησις» αὐτὴ ἔχει εἰρηνικό χαρακτήρα: Περιστρέφεται γύρω ἀπὸ τὰ ζητήματα τῆς κατοικίας καὶ τῆς τροφῆς. Μερικὲς φωνές τὰ ζῶα προειδοποιοῦν τὸ ἓνα τὸ ἄλλο, ὅταν

πλησιάζει κίνδυνος. Ὑπάρχουν καὶ περιπτώσεις ποὺ τὸ «τηλέρογον» χρησιμεύει σὰν μέσο ἀλληλεπίδρασης τῶν ζώων.

Οἱ μελισσοκόμοι, π. χ., γνωρίζουν ὅτι ὅταν στὴν κυψέλη δὲν ὑπάρχει βασίλισσα, μερικὲς ἐργάτιδες μετατρέπονται σὲ «γόνιμες» καὶ γεννοῦν αὐγά. Γιατί, λοιπόν, ὅταν χαθῆ ἡ βασίλισσα, σὲ μερικὲς ἐργάτιδες ἐπιστρέφει ἡ ἱκανότητα γιὰ πολλαπλασιασμό;

Ἀποδεικνύεται ὅτι ἡ «μοναρχικὴ» βασίλισσα, ἐμποδίζει τὴ σεξουαλικὴ ἀνάπτυξι τῶν ἄλλων μελισσῶν. Προσελκύνοντας τίς ἐργάτιδες μὲ τὸ «τηλέρογον», ταυτόχρονα ἐπιβάλλει τὸ μονοπώλιό της στὴν ἀναπαραγωγή.

Τὰ ζῶα ἔχουν μεγάλη ευασθησία στὸ «τηλέρογον». Ἀρκεῖ νὰ ἀγγίξουμε μὲ ἓνα καλαμάκι τὸν γόνο τοῦ βασιλάχου, καὶ αὐτὸς ἐκκρίνει ἀμέσως τὸ «τηλέρογον» τοῦ συναγεροῦ. Τὸ σῆμα αὐτὸ προκαλεῖ τὸν πανικό στους ἄλλους γόνους, ποὺ τρέπονται σὲ φυγή. Τὸ ἴδιο συμβαίνει καὶ μὲ πολλὰ ψάρια.

Ἡ ἐπιστήμη γιὰ τὰ «τηλέρογα», λέει ὁ Ἰάκωβος Κισσενβλάτ, ἀποκαλεῖται ἓναν ἀπὸ τοὺς τομεῖς τῶν ἀνοιβαίων σχέσεων τῶν ζώων, ποὺ ἔχει μελετηθῆ πολὺ λίγο. Ἀνοίγει μεγάλες προοπτικές, τόσο ἀπὸ θεωρητικὴ, ὅσο καὶ ἀπὸ πρακτικὴ ἀποψη. Τὰ «τηλέρογα» κρῖθουν πολλὲς δυνατότητες γιὰ τὴν ἐπέυβασή μας στὴ λειτουργία τοῦ οργανισμοῦ τῶν ζώων. Δημιουργώντας καὶ τεχνητὸ τρόπο «τηλέρογα», ποροῦμε νὰ προσεγγίσουμε καὶ νὰ καταστρέψουμε τοὺς ἐχθρούς τῆς γεωργίας. Ἐπίσης ποροῦμε νὰ ἐπιδράσουμε στὴν ἀποδοτικότητα τῶν ζώων. Νέοι ὁρίζοντες ἀνοίγονται μπροστὰ στους ὑγειονομικοὺς γιὰ τὴν πιὸ ἀποτελεσματικὴν καταπολέμησι τῶν παράσιτων ποὺ εἶναι ἐπικίνδυνα γιὰ τὸν ἄνθρωπο. Ἡ μελέτη τῶν «τηλερογων» μόλις τώρα ἀρχίζει...

Έρευνα γιά τή ζωή τῶν φαλαινῶν

Ἡ παρακολούθησις τῆς συμπεριφορᾶς 2.000 περίπου γαλιών φαλαινῶν τῶν 40 τόννων, σέ μιὰ λιμοθάλασσα ἐκτάσεως 6 μιλίων, κατά τήν ἐποχὴ τῶν ἐρώτων τους, δίνει ἴσως τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ὁ σκοπὸς εἶναι ἡ συγγραφὴ βιβλίου τύπου Κίνσεν γιά τὴν ἐρωτικὴ συμπεριφορὰ τῶν φαλαινῶν.

Ἐν τούτοις, ὁ σκοπὸς τῶν ἐπιστημόνων ποὺ πραγματοποιήσαν τὴν παρακολούθησιν αὐτὴ στὴν λιμοθάλασσα Σκάμμον, στὶς ἀκτὲς τῆς Κάτω Καλιφορνίας, τοῦ Μεξικῶν, εἶναι ἐντελῶς διαφορετικὸς. Ἄνεζητήσαν ἐνδείξεις ποὺ μποροῦν νὰ ἐπιτρέψουν σημαντικὰς προόδους στὸν περιορισμὸ τῶν θανάτων ἀπὸ καρδιοπάθειες μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων.

Σὲ δεύτερο πλάνο οἱ ἐπιστήμονες προσεπάθησαν ἐπίσης ν' ἀποκοιῶσιν γνώσεις γιά τὴν οἰκογενειακὴ ζωὴ τῶν φαιῶν φαιῶν καὶ γιά τὸ ἂν αὐτὲς «συνομιλοῦν» σὲ «γλώσσᾳ» ἀνάλογη μετ' ἐκείνη μετ' ἣν ὅποια συνεννοοῦνται τὰ δελφίνα.

Ἀπὸ τοὺς ἐνθουσιώδεις ὑποστηρικτὲς τῆς ἀποστολῆς εἶναι ὁ δοκτὸρ Πῶλ Ντάντελν Οὐάιτ, ὁ προσωπικὸς καρδιολόγος τοῦ Ἀλεξάνδρου. Πρὸ δεκαετίας ὁ δοκτὸρ Οὐάιτ προσεπάθησε ἀνεπιτυχῶς νὰ παρῆ ἠλεκτροκαρδιογράφημα φαιῶν φαλαίνης μετ' τὴν βοήθειαν ἐλικωπτέρου καὶ εἰδικοῦ «πυροβόλου» ποὺ ἔρριχνε ταυτοχρόνως δύο καυὰκια μετ' ἠλεκτροδία.

Ὁ δοκτὸρ Οὐάιτ ἔχει βοηθήσει στὴν προετοιμασίαν τῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ποὺ καλύτερα ἐξοπλισμένη καὶ μετ' ἐπιπλέον πείρα, ἔχει περισ-

σότερες προοπτικὰς ἐπιτυχίας.

«Χάρις» στὶς φάλαινες ἐλπίζομε νὰ ἔχωμε τὴν ἀπάντησιν σὲ πλῆθος προβλημάτων, ποὺ δὲν κατώρθωσαν νὰ ἐπιλύσιν ὡς τώρα εἰδικοί ἐπὶ τῶν ὑποβρυχίων, καρδιολόγοι καὶ ὑδροναύτες» δήλωσε ὁ κ. Ντανιέλ Λούχζ.

Μπέλντα, ὁ μοναδικὸς Μεξικανὸς ποὺ μετέσχε τῆς ἀποστολῆς ὡς εἰδικὸς στὴ θάλασσα θηλαστικᾶ.

Ὁ ἀρχηγὸς τῆς ἀποστολῆς, δοκτὸρ Μέριλ Σπένσερ φρονεῖ ὅτι ἔνα ἀπὸ τὰ κριώτερα ἔργα τῆς εἶναι ἡ ἀνακάλυψις τοῦ μηχανισμοῦ, χάρις στὸν ὁποῖον ὠρισμέναι φάλαινες μποροῦν ν' ἀνθέξουν σὲ καταδύσεις, διαρκείας ἕως δύο ὥρων χωρὶς ν' ἀναπνεύουν.

«Οἱ ἐγχειρήσεις στὴν καρδιά, λέγει, μποροῦν νὰ γίνωνται μετ' ἐπιτυχίαν ἀσφάλεια ἐντὸς θαλάμων ὑπερβαρικοῦ ὀξυγόνου, ὅταν ἡ ἐπέμβασις ἀπαιτεῖ τὴν διακοπὴ τῆς κυκλοφορίας». Στὸς θαλάμους αὐτοὺς, προσέθεσε, οἱ χειρουργοὶ ἔχουν τὴν ἴδιαν ἐνοχλήσεις ἀπὸ τὴν ὑψηλὴν ἀτμοσφαιρικὴν πίεσιν ποὺ συναντοῦν οἱ φάλαινες κατὰ τὴν καταδύσιν τους σὲ μεγάλο βάθος.

Ἄν ἀνακαλυφθοῦν ἀρχετὰ γιά τὸ πῶς οἱ φάλαινες περιορίζουν τὴν κυκλοφορίαν τοῦ αἵματος τους καὶ ἀντέχουν χωρὶς ὕψυγόνο στὰ μεγάλα βάθη τῶν ὠκεανῶν, θὰ μποροῦσαν αὐτὰ νὰ συμβάλουν πολὺ στὸν περιορισμὸ τῶν θανάτων ἀπὸ ὠρισμέναις μορφῆς καρδιοπαθείας. Ἰδιαίτερος αὐτὸ θὰ ἐπέτρεπε στὸν ἄνθρωπον νὰ ἐπιζήσῃ τῶν κινδύνων ποὺ τὸν ἀπειλοῦν κατὰ τὴν διάρκεια τῆς ἐγχειρήσεως τῆς καρδιάς. Καὶ θὰ ἐπέτρεπε τὴν μείωσιν τῆς θνησιμότητος τῶν βρεφῶν, ὕστερα ἀπὸ δυσκόλους τοκετοὺς.

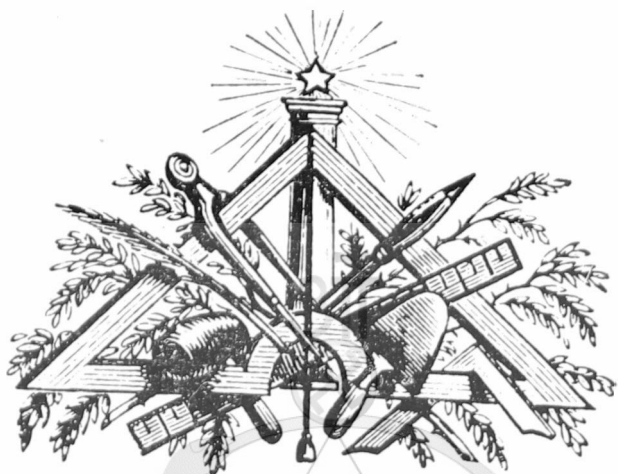
Ἡ φαιὰ φάλαινα μπορεῖ νὰ προσαρμολογῆται γενικὰ στὶς μεγάλας πιέσεις καὶ τὴν χαμηλὴν θερμοκρασίαν τοῦ βυθοῦ τῶν ὠκεανῶν.



Ἡ Ρουκμίνη Ντέβι

σύντροφος τῆς ζωῆς τοῦ ἀειμνήστου Δόκτορος Τζώρτζ Ἀραντέηλ, 4ου προέδρου τῆς Θεοσοφικῆς Ἑταιρίας. Μιλῶντας τὸ 1939 εἶχε πεῖ ὅτι, ἂν ἐπρόκειτο νὰ εἰσέλθῃ στὸ κοινοβούλιο, θὰ προτιμοῦσε νὰ ἐκλεγῆ ὡς πληρεξούσιος τῶν ζώων - τῶν ἀνίσχυρων καὶ ἄφωνων - γιὰ τὰ δικαιώματά τους. Ἐξελέγη βουλευτὶνα ἀπὸ 1952 - 1962 καὶ ἐπέτυχε νὰ ψηφισθοῦν νόμοι γιὰ τὴν προστασία τῶν ζώων στὴν Ἰνδία. «Τὸ νὰ γίνω - εἶπε - φερέφωνον τῶν ζώων εἶναι ἡ πιὸ μεγάλη τιμὴ πού μοῦ ἔγινε».

ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΑΦΙΕΡΩΜΑΤΟΣ



Ὁ πανηγυρισμὸς τῶν 250 ἐτῶν τοῦ Ἐλευθεροτεκτονισμοῦ



Ο ΔΟΥΣ ΤΟΤ ΚΕΝΤ
Μέγας Διδάσκαλος τοῦ Ἀγγλικοῦ
Τεκτονισμοῦ.

Ἡ ΗΝΟΜΕΝΗ ΜΕΓΑΛΗ ΣΤΟΑ τῆς Ἀγγλίας ἐώρτασε τὴν 27ην Ἰουνίου, τὴν συμπλήρωσιν 250 ἐτῶν ἀπὸ τῆς συστάσεως τῆς πρώτης Μεγάλης Στοῆς τοῦ συγχρόνου συγκεκριμένου Τεκτονισμοῦ, μὲ μεγαλειώδη συγκέντρωσιν εἰς τὸ Ρόγιαλ Ἀλμπερτ Χόλλ τοῦ Λονδίνου.

Παρέστησαν 7.000 Διδάσκαλοι, ἀντιπροσωπεύοντες τοὺς ἀνά τὸν κόσμον Τέκτονας, μεταξὺ δὲ τῶν ἀντιπροσώπων ἦσαν καὶ 104 Μεγάλοι Διδάσκαλοι ἀπὸ 42 διαφόρους χώρας καὶ 62 ἐθνικὰς περιφερείας. Τὴν Ἑλλάδα ἀντεπροσώπευσεν ὁ Μέ-

γας Διδάσκαλος κ. Ἀλέξ. Τζαζόπουλος.

Με τὸ ἀρχαῖον τυπικὸν μεγάλῃς γραφικότητος, ὁ Μέγας Διδάσκαλος τῆς Ἠνωμένης Μ. Στοῦς τῆς Ἀγγλίας, Κόμης τοῦ Σκαριμπόρω, ἐγκατεστάθη εἰς τὸν θρόνον του. Ἀντιπρόσωποι τῶν «ἀπὸ ἀνεθυμῆτου χρόνου» στοῦν, αἱ ὁποῖαι τὸ 1717 συστάθησαν τὴν πρώτην Μεγάλην Στοῦν, ἐνεχείρισαν εἰς τὸν Μεγάλον Διδάσκαλον τὴν ἱστορικὴν σφύραν τοῦ Σέρ Κρίστοφερ Ρέν, ἀρχιτέκτονος τοῦ καθεδρικοῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Παύλου. Διὰ τῶν νηνομισμένων κρούσεων τῆς σφύρας ἤρχισαν αἱ ἐργασίαι, μετὰ πρῶτον θέμα τοὺς χαιρετισμοὺς πρὸς τοὺς ἀντιπρόσωπους καὶ τὰς ἀπαντήσεις τούτων.

Εἰς τὸν χαιρετισμὸν τοῦ Μεγ. Διδασκάλου ἀπήντησεν ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Δανίας, ὁ ὁποῖος ὑπεθυμίσεν ὅτι ὁ Τεκτονισμὸς, ὑπὸ τὴν παροῦσαν του μορφήν, προῆλθεν ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν, ὅπου, τὸ ἔτος 1717, αἱ τέσσαρες στοαὶ τοῦ Λονδίνου συνῆλθον καὶ ἀπεφάσισαν τὴν συγκροτήσιν τῆς πρώτης Μεγάλῃς Στοῦς, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ὁ πυρὸς τοῦ τεκτονικοῦ φωτὸς ἔφθασεν εἰς ὅλον τὸν κόσμον.

Ἠκολούθησαν χαιρετισμοὶ ἐκάστης ἀντιπροσωπείας καὶ εἰς τὸ τέλος ὁ Μέγας Διδάσκαλος εἶπεν ὅτι ἡ συγκέντρωσις εἰς τὸ Ρόαγιαλ Ἄλμπερτ Χώλλ εἶναι ἢ πλέον ἀντιπροσωπευτικὴ πὺν ὑπῆρξε ποτὲ καὶ ἀποτελεῖ μίαν παγκόσμιον γέφυραν φιλίας. Ἡ νεαρωτέρα Μεγάλῃ Στοῦα τοῦ πα-

λαιοῦ κόσμου, ἡ Βελγικὴ, ἐτόνισεν ὅτι ἀπετέλεσε θαῦμα πίστεως ἢ διατήρησις τοῦ τεκτονικοῦ φωτὸς ἐπὶ 250 ἔτη καὶ ἡ διάδοσις του εἰς ὅλον τὸν κόσμον, ὁ ὁποῖος, διὰ τὸν Τεκτονισμὸν, δὲν ἔχει σύνορα.

Ὁ ἀναπληρωτὴς Μέγας Διδάσκαλος, Κόμης τοῦ Κάντογκαν, ἀνεκοίνωσεν ὅτι πρὸς ἐορτασμὸν τῶν 250 ἐτῶν τοῦ Τεκτονισμοῦ συνεκεντρώθη καὶ ἐδόθη ποσὸν 600.000 στερλινῶν εἰς τὸ Βασιλικὸν Κολλέγιον τῶν Χειρονογῶν, εἰδικῶς πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν ἐρευνῶν διὰ τὸν καρκίνον.

Τὸ πρῶτον μέρος τῶν ἐργασιῶν ἐτερματίσθη μετὰ προσευχὴν, τὴν ὁποίαν ἀπήγγειλεν ὁ Μέγας Ρήτωρ Σεβασμιώτατος ἐπίσκοπος τοῦ Πόρτσμουθ.

Ἀκολούθως ἐγένετο ἡ ἐγκατάστασις τοῦ ἐκλεγέντος νέου Μεγάλου Διδασκάλου, Δουκὸς τοῦ Κέντ (υἱοῦ τῆς Πριγκιπίσσης Μαρίνας τῆς Ἑλλάδος). Ἡ εἰσδοσις τοῦ Δουκὸς τοῦ Κέντ ἐγένετο μετὰ τὴν καθιερωμένην λαμπρότητα. Ὁ ἐν ἐνεργείᾳ Μέγας Διδάσκαλος, Κόμης τοῦ Σκαριμπόρω, περιέβαλε τὸν Δοῦκα τοῦ Κέντ μετὰ τὰ διάσημα τοῦ ἀξιωματὸς του καὶ τὸν ἀνεκήρυσεν ὡς Μέγαν Διδάσκαλον κατὰ τὰ ἀρχαῖα ἔθιμα.

Ὁ ἐκπρόσωπος τῆς Μεγάλῃς Στοῦς τῆς Ἰρλανδίας, Κόμης τοῦ Ντόναφμοαορ συνεχάρη τὸν νέον Μεγάλον Διδάσκαλον διότι ἐτέθη ἐπὶ κεφαλῆς τῆς 250 ἐτῶν ἀδελφότητος. Τοῦ ἠδῆθη μακροβιότητα, ὥστε νὰ παραστῇ

κατὰ τὰς ἐορτὰς τῆς 300ετηρίδος.

Ὁ Δουξ τοῦ Κέντ, εἰς τὴν ἀπάντησίν του, ἐξέφρασε τὴν συγκίνησίν του διότι τίθεται εἰς τὴν ἡγεσίαν τῆς Ἡνωμένης Μεγάλης Στοᾶς τῆς Ἀγγλίας, ἡ ὁποία ἔχει τόσον σπουδαίαν ἱστορίαν. Ὁ Τεκτονισμὸς, εἶπε, ἀποβλέπει εἰς τὴν διάπλασιν ἐνὸς καλύτερου κόσμου. Πιστεύει εἰς τὴν ἀλήθειαν, ἡ ὁποία σημαίνει καὶ εὐδαιμονίαν.

Κατόπιν ἀνεγνώσθη τὸ τηλεγράφημα, ποὺ ἀπεστάλη πρὸς τὴν Βασίλισσαν Ἐλισάβετ εἰς ἀπάντησιν τῶν συγχαρητηρίων της διὰ τὴν συμπλήρωσιν 250 ἐτῶν χρησίμου υπάρξεως τοῦ Τεκτονισμοῦ.

Κατόπιν ὁ Δουξ τοῦ Κέντ

προέβη εἰς τὸ κλείσιμον τῶν ἐργασιῶν.

Ἀφοῦ ἐψάλη ἡ πρώτη στροφή τοῦ ἔθνικοῦ ὕμνου, ἐσχηματίσθη πομπὴ διὰ τὴν ἀποχώρησιν τῶν ἀντιπροσωπειῶν.

Ὁ Δουξ τοῦ Κέντ εἶναι ὁ 10ος Μέγας Διδάσκαλος ἀπὸ τῆς συγκροτήσεως, ἐν ἔτει 1813, τῆς Ἡνωμένης Μεγάλης Στοᾶς τῆς Ἀγγλίας. Ὁ πατὴρ του Δουξ τοῦ Κέντ ἦτο ἐπίσης Μέγας Διδάσκαλος ἀπὸ 1939—1942. Κατὰ τὸ τελευταῖον ἔτος ἐφονεύθη ἐνῶ ἵπτατο εἰς πολεμικὴν περιόχην με ἀεροπλάνου τῆς ΡΑΦ. Ἀπὸ τὰ 154 ἔτη υπάρξεως τῆς Ἡνωμένης Μεγάλης Στοᾶς τῆς Ἀγγλίας, τὰ 100 ἔτη ἦτο ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν μελῶν τῆς Βασιλικῆς οἰκογενείας.

Δημιουργὸς ἀρετῆς ἀπάσης, ἡ ἀγάπη.

ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ

Ἄδελφός ὑπὸ ἀδελφοῦ βοηθούμενος, ὡς πόλις ὀχυρὰ καὶ ὑψηλή.

ΣΟΦΙΑ ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ

Μὴ ἔστω ἡ χεὶρ σου ἐκτεταμένη εἰς τὸ λαβεῖν καὶ ἐν τῷ ἀποδίδοναι συνεσταλμένη.

ΣΟΦΙΑ ΣΕΙΡΑΧ



Πότε άρχισε ό Χρόνος;

Του διασήμευ άστροφυσικου ΧΟ·Υ·Λ

Τό Διάστημα είναι γενιάτο από άπεράντους γαλαξίες άστέρων. Ένας άπ' αὐτοῦ είναι καί ό Γαλαξίας, στον όποιον άνήκει ή Γη. Οί Γαλαξίες τείνουν νά μοιράζονται σέ ομάδες, κάποτε σέ μεγάλες ομάδες μέ χίλιους, άλλοτε σέ μικρές, μέ δύο ή τρεῖς Γαλαξίες. Ό δικός μας Γαλαξίας άνήκει σέ μιá μικρή συνάθροιση γνωστή ως «τοπιική ομάδα». Άποτελεῖται από δύο κύρια «κέλη», τόν Γαλαξία καί τόν περίφημο Γαλαξία Μ-31, πού διακρίνεται μέσα από τόν άστερισμό τής Άνδρομέδας, άκόμη καί μέ γυμνό μάτι, όταν ξερις κανείς πού νά στρέψει τό βλέμμα του, στίς σκοτεινές καί καθαρές νύχτες.

Περίπου ένα δισεκατομμύριο Γαλαξίες είναι όρατοί από τό μεγάλο τηλεσκόπιο τών 200 ίντσών, του όρους Παλουάρ, στην Καλιφόρνια. Τό τηλεσκόπιο αυτό φθάνει στην τρομακτική απόσταση τών 30 έξάκις εκατομμυρίων μιλίων. Καί έπειδή είναι σχεδόν βέβαιο, ότι τά γήινα τηλεσκόπιά μας δέν φθάνουν ως τό τέμα του Σύμπαντος, οι γαλαξίες ενδέχεται νά εκπνέονται στο άπειρο, δίχως όριο. Οί γαλαξίες κινούνται μέσα στην περιοχή τής ομάδος, στην όποία άνήκουν καί κάποτε δύο άπ' αὐτοῦς, κινούμενοι μέ μεγάλη ταχύτητα, συγκρούονται. Σέ μιá τέτοια σύγκρουση, οι άστέρες πού τοῖς αποτελοῦν, σπանίως χτυποῦν ό ένας μέ τόν άλλον, έπειδή είναι μικροί, καί οι μεταξῦ των απόστάσεις είναι μεγάλες. Άλλ' οι Γαλαξίες περιέχουν καί τεράστια νεφελώματα αερίων καί αυτά τά νεφελώματα συγκρούονται. Σέ μιá τέτοια «συνάντηση», τά κέρια κινούνται μέ

βίαιο σάλο καί υπερθερμαίνονται. Τό άποτέλεσμα είναι μιá τρομακτική έκλυση ραδιοκυμάτων. Ένας ραδιοφωνικός σταθμός πάνω στη Γη, ισχύος 100 κιλοβάτ, θεωρεῖται αρκετά ισχυρός. Στόν άστερισμό του Κύνου παρατηρήθηκαν δύο συγκρουόμενοι Γαλαξίες, οι όποιοι έξέπευαν ραδιοκύματα κάπου 10 δεκάκις εκατομμυρίων κιλοβάτ!

Σύμφωνα μέ τη θεωρία τής Έκρηξης, τό Σύμπαν γεννήθηκε πριν από ένα όρισμένο χρονικό διάστημα. Κατά τη θεωρία αυτή ή κατάσταση τής «διαστοράς» πού προκάλεσε ή έκρηξη, δέν θά σταματήσει ποτέ. Οί Γαλαξίες θά έξακολουθήσουν νά απομακρύνονται ό ένας από τόν άλλον καί κάποτε, στο έξακτο όριο του μέλλοντος, τό Διάστημα δέν θά είναι παρά ένα όμοιόμορφο, ζενό. Οί άστέρες δέν θά λάμπουν πιά καί όλες οι πηγές τής ενεργείας θά έχουν έξαντληθεί.

Μερικοί άστρονόμοι πιστεύουν, ότι ή άορακή έκρηξη μιās ύλης υπερπυκνής δέν ήταν αρκετά βίαιη, ώστε νά προκαλέσει πλήρη διασκορπισμό. Πιστεύουν ότι τά «σμάγια» τών γαλαξιών απομακρύνονται τό ένα από τό άλλο σ' ένα ρυθμό πού βαίνει ελαττούμενος καί ότι αυτή ή διαστολή θά σταματήσει κάποτε έντελώς. Οί νόμοι τής Έλξωσ τότε θά κάμουν αυτά τά «σμάγια» νά αρχίσουν νά κινούνται τό ένα προς τό άλλο, πράγμα πού σημαίνει, ότι τό Σύμπαν θά περάσει τότε σέ μιá κατάσταση συγκινώσεως. Τά «σμάγια» αυτά θά πλησιάζουν τό ένα τό άλλο σέ ταχύτητες όλο καί μεγαλύτερες, ώσπου οι

Γαλαξίες θά συγκροτούνται. Ἀκόμη μεγαλύτερη συγκρότηση θά προκωλύσει ἐνδεχομένως καὶ συγκρούσεις ἀστέρων. Οἱ τρομακτικὰ μεγάλες θερμοκρασίες πού θά συνοδεύουν αὐτές τίς συμπιέσεις, θά ἀποσυνθέσουν τὰ σύνθετα στοιχεῖα καὶ θά τὰ μεταμορφώσουν πάλι σέ ὕδρογόνο. Καί τότε πάλυ θά εἶναι ὅλα ἔτοιμα γιά μιὰ ἀντιστροφή αὐτῆς τῆς διαδικασίας, γιά ἓνα κανονόργιο «ἀπλωμα» τοῦ Σύμπαντος.

Σύμφωνα μέ τὴν Θεωρία τῆς Διαστολῆς καὶ Συστολῆς, τὸ σπῶν ὕλης στό Σύμπαν εἶναι πεπερασμένο. Καί αὐτός ἀκόμη ὁ ὄγκος τοῦ Διαστήματος εἶναι πεπερασμένος, κατὰ τὸν ἴδιο τρόπο μέ τὸν ὅποιον εἶναι πεπερασμένη ἡ ἐπιφάνεια μιᾶς σφαιράς. Κατὰ τὴν διαστολή, ὅλος ὁ χώρος, τὸ διάστημα, διαστέλλεται σάν πάλων πού φουσκώνει. Κατὰ τὴν συστολή, ἀπεναντίας ὁ χώρος συγκροῦνται σχεδόν σέ ἓνα σημείο.

Ἡ τρίτη θεωρία, τῆς Σταθερᾶς Καταστάσεως, διαφέρει σχεδόν σέ ὅλα τὰ οὐσιαστικά σημεῖα ἀπὸ τίς δύο προηγούμενες. Οἱ πρώτες δύο στηρίζονται στὴν ὑπόθεση, ὅτι κάθε ὕλη πού ὑπάρχει σήμερα, ὑπῆρχε καὶ στό παρελθόν.

Στὴν θεωρία τῆς Σταθερᾶς Καταστάσεως, τὰ «σιμάρια» τῶν γαλαξιών ἀπλώνονται τὸ καθένα χωριστά. Ἐνῶ ὅμως γίνεται αὐτό, γεννιῶνται νέοι γαλαξίες καὶ σέ τέτοιο ρυθμῷ, ὥστε ἡ μέση τῶν πυκνότητα στό διάστημα νά παραμένει ἀναλλοίωτη μέ τὸ χρόνο. Τὰ μεμονωμένα «σιμάρια» ἀλλάζουν καὶ ἐξελίσσονται, ἀλλὰ τὸ ἴδιο τὸ σύμπαν, θεωρημένο σέ πλατειὰ κλίμακα, δὲν ἀλλάζει. Ἐτσι, τὸ παλιὸ πρόβλημα τῆς ἀρχῆς καὶ τοῦ τέλους τοῦ σύμπαντος δὲν ἀνακύπτει διόλου σ' αὐτὴ τὴ θεωρία τῆς Σταθερᾶς Καταστάσεως, ἐπειδὴ τὸ σύμπαν δὲν εἶχε μιὰ ἀρχὴ καὶ δὲν θά ἔχει ἓνα τέλος. Κάθε «σιμάρι» γαλαξία, κάθε ἀστὲρ, κάθε ἄτομο, εἶχε μιὰ ἀρχὴ ἀλλὰ τὸ ἴδιο τὸ σύμπαν δὲν εἶχε.

Αὐτὲς εἶναι οἱ δεσπόζουσες ἰσότητες σχετικά μέ τὴ δομὴ τοῦ Σύμπαντος. Ἡ παρατήρηση ὅμως εἶναι ἐκείνη πού θά τίς κρίνει. Λόγου χά-

ρη, θά ἦταν ἐξαιρετικὰ ἐνδιαμέρον νά γνωρίζαμε ἂν τὴν παρούσα στιγμή σχηματίζονται νέοι γαλαξίες. Ἄν ὄντως σχηματίζονται, τότε ἡ θεωρία τῆς ἐκρηξεως καὶ ἡ θεωρία τῆς διαστολῆς θά ἦσαν ὑποπτες, ἐπειδὴ δὲν προβλέπουν γιά μιὰ τέτοια δημιουργία. Ἄν δὲν σχηματίζονται, τότε ἡ θεωρία τῆς Σταθερᾶς Καταστάσεως παραμένει δίχως ἐρισημα.

Καίτοι γίνονται πολλὰ πειράματα καὶ παρατηρήσεις, εὐνόητο εἶναι ὅτι οἱ κοσμολογικὲς παρατηρήσεις εἶναι δυσκολότερες. Τὰ πειράματα ἀφοροῦν ἀντικείμενα πού βρίσκονται ἀφάνταστα μακριὰ μας. Τοῦτο ἀναγκάζει τὸν παρατηρητὴ νά δουλεῖ ὡς τὸ ἔσχατο ὄριο μέχρι τοῦ ὁποῖου μπορεῖ νά ἐμπιστευθεῖ τὰ ὄργανά του. Μόνο μεγάλη ἐπιμονὴ καὶ φροντίδα, σέ συνδιασμό μέ λεπτὴ κρίση, θά ξεχωρίσει τὸ γνήσιο ἀπὸ τὸ κίβδηλο. Ὡστόσο, ὁ ὅτι ἡ ἀρχὴ ἐξέλιξη τῆς ἀστρονομίας θά μιᾶς διευκολύνει νά καταλήξουμε σέ μιὰ ἀδιάβλητη ἀπόφαση. Ἐν τῷ μεταξύ, θά πρέπει νά ἐπιστρέψουμε σέ φιλοσοφικὰ ζητήρια γιά νά κάνομε μιὰ διάκριση ἀνάμεσα στίς διάφορες εἰκόνας τῆς Δημιουργίας πού μᾶς παρουσιάζει ἡ ἀστρονομικὴ θεωρία.

ΦΡΕΝΤ ΧΟΤΛ

Ἄγγλος ἀστρονομικός
«Γαχυδρομός», 25 Αὐγ. 1967

Τὸ ταξίδι στὴ Σελήνη

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΙΣ

ΤΟΥ ΦΟΝ ΜΠΡΑΟΥΝ

Ἀντικειμενικὸς σκοπὸς τοῦ σχεδίου «Ἀπόλλων» εἶναι ἡ ἀποστολὴ Ἀμερικανῶν ἀστροναυτῶν εἰς τὴν Σελήνην κατὰ τὴν παρούσαν δεκαετίαν καὶ ἡ ἀσφαλὴς ἐπιστροφή αὐτῶν εἰς τὴν Γῆν. Ἄν τὰ πάντα ἐξελιχθοῦν ὁμαλῶς τὸ ταξίδιον, ὡς ἔχει προγραμματισθῆ θά πραγματοποιηθῆ πρὸ τοῦ τέλους τοῦ 1969.

Ὅταν οἱ τρεῖς ἀστροναῦται τοῦ διαστημοπλοίου «Ἀπόλλων» φτάσιν πλησίον τῆς Σελήνης, ὁ ἓνας θά πα-

οριμένη εἰς τροχίαν ἐντός τοῦ νεοῦ διαστημολοίου, ἐνῶ οἱ ἕτεροι δύο θα καταέλθουν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς Σελήνης ἐπιβιβάζοντες τοῦ εἰδικοῦ θαλαμισκόν. Συμφώνως πρὸς τὸ πρόγραμμα διὰ τὴν πρώτην αὐτὴν ἀποστολὴν εἰς τὴν Σελήνην οἱ δύο ἀστροναῦται θα παραμείνουν εἰς τὸ ἔδαφος τῆς ἐπὶ δεξιά οὐρῶν περιοῦ ὥρου. Κατὰ τὸ χρονικὸν αὐτὸ διάστημα θα ἐκτελέσουν δύο ἐξερευνητικὰ ἀποστολὰς ἐκστῆ τῶν ὁπίων θα διακοσῆ ἐπὶ τοῖσιν. Κατὰ τὰς ἀποστολάς αὐτάς καὶ οἱ δύο ἀστροναῦται θα ἐξερχονται ταυτοχρόνως ἐκ τοῦ θαλαμισκόν.

Μετὰ τὴν προσσελήνησιν οἱ ἀστροναῦται θα ἐξετάσουν τὴν κατάστασιν εἰς τὴν ὁπίαν εὐρίσκειται ὁ θαλαμισκός καὶ θα διακοσῶν τὴν λειτουργίαν ὅλων ἐκείνων τῶν ὀργάνων, τῶν ὁπίων ἢ χρησιμοποίησιν ἐπὶ τῆς Σελήνης δὲν θα εἶναι ἀπαραίτητος. Ἀκολούθως θα ἐφοδισθοῦν μετὰ ἀναγκαζία ὄργανα καὶ ἐξοπλισμὸν διὰ τὴν παραμονὴν τῶν ἐπὶ τοῦ σεληνιακοῦ ἔδαφους καὶ θα ἐξεέλθουν τοῦ θαλαμισκόν. Ὁ ἕνας ἐκ τῶν ἀστροναυτῶν θα ἐξετάσῃ τὸ ἔξωτερον τοῦ θαλαμισκόν, ἐνῶ ὁ ἕτερος θα λαμβάνῃ φωτογραφίας. Σημειωτέον, ὅτι οἱ δύο ἀστροναῦται θα εὐρίσκωνται εἰς «τηλεφωνικὴν» ἐπικοινωνίαν μετὰ ἐπιστήμονας ἐπὶ τῆς Γῆς. Ἐν συνεχείᾳ θα ἐκφορτώσουν διάφορα ὕλη καὶ διὰ τὴν συνταμολογήσιν μεγάλου ὕψους κερᾶς ἐπὶ τῆς σεληνιακῆς ἐπιφανείας, διὰ τῆς ὁποίας θα μεταδίδονται ἐπιστημονικὰ πληροφορία εἰς βοήθεια τῶν εἰδικῶν ὀργάνων τοῦ θαλαμισκόν. Θα καταστῆ δυνατὴ καὶ ἡ μεταδόσις τηλεφωτογραφιῶν εἰς τὴν Γῆν ἐφ' ὅσον τὸ ἐπιτρέψῃ ὁ εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἀστροναυτῶν χρόνος. Οἱ ἀστροναῦται θα ἐγκαταστήσουν ἐπὶ τοῦ ἔδαφους τῆς Σελήνης εἰδικὰ ὄργανα, διὰ τῶν ὁπίων θα μεταδίδωνται ἐπὶ ἕνα περίπου ἔτος πληροφορία εἰς τὴν Γῆν διὰ τὰς ἐπικοινωνίας εἰς τὸν δορυφόρον τῆς συνθήμας. Μετὰ τὸ τέλος τῆς πρώτης τῶν ἐξερευνητικῆς ἀποστολῆς οἱ δύο ἀστροναῦται θα ἐπιέλθουν εἰς τὸν θαλαμισκόν διὰ νὰ γενματίσουν, νὰ κομηθοῦν ἐπὶ ἔξαυρον καὶ νὰ γεν-

ματίσουν καὶ πάλιν τοῖν ἀρχίσουν τὴν δευτέραν τριώρου διαρκείας ἐξερευνητικὴν ἀποστολὴν τῶν. Ἀκολούθως θα ἐπιστρέψουν εἰς τὸν θαλαμισκόν, θα ἐξετάσουν καὶ πάλιν τὴν κατάστασιν τῶν ὀργάνων, θα πυροδοτήσουν τοὺς εἰδικούς πυραύλους, οἱ ὁποῖοι θα φέρουν τὸ μισρὸν σκάφος τῶν μέγχοι τοῦ ἀναμείνοντος εἰς τροχίαν περίξ τῆς Σελήνης διαστημολοίου μετὰ τὸν τρίτον ἀστροναῦτην.

Πιστεύω, ὅτι ἡ ἐξερεύνησις τοῦ Διαστήματος θα βελτιώσῃ τὴν ἔπαρξιν τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς Γῆς, ἠθικῶς καὶ πνευματικῶς. Ὅσα περισσότερα μαθαίνουμε περὶ τῆς Δημοσουργίας, τόσα περισσότερα θὰ γνωρίσωμεν διὰ τὸν Δημοσργόν. Τὸ ἀνθρώπινον μισρὸ εἶναι ἐπιπεποτισμένον μετὰ τὴν δόξαν διὰ τὴν τελικὴν ἀλήθειαν καὶ ἡ ἐξερεύνησις τοῦ Διαστήματος ἀντιπροσωπεύει τὸν ἀνθρώπινον ἐγκεφαλον ἐργαζόμενον εἰς τὸ ζεῖθ τῶν γνώσεων τῶν. Ἐν ὅσῳ αἱ γνώσεις μας διὰ τὰς λειτουργίας τοῦ ἀπεραντῶν καὶ μεγαλειώδους Σύμπαντος αὐξάνονται δὲν εἶναι δυνατόν παρὰ νὰ αὐξάνεται καὶ ὁ σεβασμὸς μας διὰ τὸν Δημοσργόν τῶν. Ἐν ὅσῳ μαθαίνουμεν περισσότερα διὰ τὸ Σύμπαν καὶ τὴν σχέσιν τῶν πρὸς τὸν ἀνθρώπον δὲν εἶναι δυνατόν παρὰ νὰ βελτιοῦνται καὶ αἱ σχέσεις μας μετὰ τοὺς σπινανθρώπους μας.

ΒΕΡΝΕΡ ΦΟΝ ΜΠΡΑΟΥΝ

«Ἐλευθ. Κοσμος», 27 Αὐγ. 1967

Τὸ μέλλον τῆς ἀστροναυτικῆς

(Τυτῆμα συνεντεύξεως τῆς Ἰταλίδος δημοσιογράφου κ. Ὀριάντα Φαλάτσι μετὰ τὸν ἐπιστημονικὸν συγγραφέα κ. Βιλλν Λέν εἰς τὴν Νέαν Ἰερξην).

— Θα ἔπρεπε νὰ ἀνάψουμε κερᾶκια εἰς τὸν Ἰψιστόν, διότι ἀντὶ ἐνός νέου Μπετόβεν, μᾶς ἔστειλε τὸν φόν Μπράουν;

— Ναι, διότι μᾶς ἔστειλε ἤδη ἕναν Μπετόβεν καὶ ἐκεῖνο πού χρειάζομεθα σήμερον δὲν εἶναι οἱ Μπετόβεν, ἀλλὰ οἱ φόν Μπράουν.

— Διά ποιόν λόγον, κ. Λέν;

— Έν πρώτοις, διά νά κατασκευάσουν μίαν βάσιν εις τήν Σελήνην. Δέν άρκει άπλώς νά προσσεληνωθώμεν, πρέπει νά κατασκευάσωμεν εκεί μίαν βάσιν, μέ τηλεσκοπία καί εργαστήρια. Καί ό Μπετόβεν δέν θά ήμπορούσε νά κατασκευάσῃ βάσιν εις τήν Σελήνην, ενώ ό φόν Μπράουν ήμπορεί. Καί έπειτα, χρειάζομεθα τούς φόν Μπράουν διά νά ήποθέσωμεν νά μεταβώμεν εις τόν "Άρην καί τήν "Αφροδίτην, νά διερευνήσωμεν τά άστεροειδή: κατά τά προσεχῆ 30 έτη θά έχομεν πολλά νά επιτελέσωμεν. Τέλος χρειάζομεθα τούς φόν Μπράουν, διά νά μεταβώμεν εις τόν "Άλφα Κένταυρον (πού άπέχει από τόν πλανήτην μας 4 έτη φωτός). "Ο Μπετόβεν δέν ήμπορεί νά υιάς μεταφέρῃ εις τόν "Άλφα Κένταυρον. "Αγαπῶ τόν Μπετόβεν. Τόν αγαπῶ πολύ περισσότερο από όσον τόν φόν Μπράουν. "Αλλά θέλω νά μεταβῶ εις τόν "Άλφα Κένταυρον. Καί όχι μέ τά μάτια κλειστά, άκούων υίαν σημασιων: μέ τά μάτια μου ροθάνοιχα: "Έτσι άκριβώς.

— Καί ό φόν Μπράουν δέν ήμπορεί νά υιάς μεταφέρῃ εις τόν "Άλφα Κένταυρον, κ. Λέν. Χρειάζονται τέσσαρα έτη φωτός διά νά φθάσωμεν εις τόν "Άλφα Κένταυρον καί ούδέποτε θά επιτύχομεν ταχύτητας ίσας πρός εκείνην τού φωτός.

— "Ανοησία. Καί φυσικά, θά τάς επιτύχομεν. "Οχι, προφανώς, κατά τά πρώτα ταξίδια μας. Τά πρώτα ταξίδια πρός τόν "Άλφα Κένταυρον θά χρειασθοῦν όχι ολιγώτερα από 10 έτη διά τήν μετάβασιν καί άλλα 10 διά τήν επιστροφήν. Συνολικώς, ταξίδι 20 έτών. Πολύς χρόνος. Κανένα σκάφος επί τῆς γῆς δέν έταξίδευσεν επί τόσον διάστημα, επί 20 έτη. Τί προβλημα, τί φοβερόν πρόβλημα! "Οχι από τεχνολογικῆς άπόψεως, βεβαίως, αλλά από ψυχολογικῆς άπόψεως. Τί θά κάοιων οι άνθρωποι αυτόν κλεισμένοι επί 10 έτη καί μετá επί άλλα 10 έτη μέσα εις τό διαστημóπλοιον των; Θά κοιούνται, άπαντά ό φόν Μπράουν. Θά κοιούνται έναν τεχνητόν ύπνον: έξ ἢ επτά έτη κατά τήν μετάβασιν καί άλλα το-

σα έτη κατά τήν επιστροφήν. Δέν σωματωνῶ Δέν ήμπορείτε νά ζητήσετε από έναν άνθρωπον νά κοιάται άνεν διακοπῆς επί 12 έτη τῆς ζωῆς του. "Προσθηρίζω καί θά ύποστηρίζω πάντα ότι πρέπει νά μένονν Ξύπνιοι καί νά διάγουν συνήθη βίον. Θά έπρεπε εις τά διαστημóπλοια αυτά νά έχομεν καί άνδρας καί γυναίκα: καί νά τούς έπιτρέπωμε τον πολλαπλασιασμόν, ώστε νά μήν κατáληθοῦν ύπό αΐλιας.

— Νά πολλαπλασιάζονται κατά τό ταξίδιον; Νά φέρουν εις τον κόσμον τέσσα μέσα εις τό διαστημóπλοιον; Νά ανατρέφονν παιδα μέσα εις τό διαστημóπλοιον;

— Ναι, άσφαλώς. Παιδιά τού θά επιστρέφονν εις τήν γῆν εις ηλικίαν 15, 18 ἢ καί 20 έτών καί έτσι θά είναι περισσότερον από τούς γονεΐς των προσημουσινα εις τάς ιδιομορφιάς των διαπλανητικῶν ταξιδίων. Τέλειοι άστροναύται.

— Πλάσματα πού δέν είδαν ποτέ δένδρα, τήν θάλασσαν, φάρια, πουλιά, γριάσδι, σότια, τόν γαλιζιον ούρανόν, κ. Λέν! "Αλλά δέν ήμπορείτε νά φαντασθῆτε τί θά έσημειν νά γεννηθῆτε καί νά ανατραφῆτε μέσα εις ένα διαστημóπλοιον, εις τό αϊώνιον σκοτος, εις τό αϊώνιον διάστημα. Τί θά έγένοντο τά πτωχά των υατία, τί θά άπεγίνοντο τά πτωχά των μυαλά τήν ήμεραν πού θά έπέστρεφον εις υίαν Γῆν πού ούδέποτε έγνώρισαν!

— "Οχι τί θά έγένοντο, αλλά τί θά γίνονν. Δέν ζώνω παραιύθια. "Έκεινο πού θά συμβῆ είναι τοϋτο: θύ ανακαλύφονν έναν παράδεισον πού άρχίζομε νά βλέπομε από τότε πού είνεθα παιδάκια καί τού δι' αυτό δέν εκτιυώμεν. Θά τόν ανακαλύφονν καί θά είναι εϋτυχη καί θά εΐπουν: «Δέξ, είναι ώς εάν νά έγεννήθῃμεν καί διά δευτέραν φοράν».

— Άκούστε κ. Λέν αν ό πλανήτης μας είναι τόσον ωραίος, τότε διατί νά μεταβώμεν εις τόν "Άλφα Κένταυρον;

— Διότι ό πλανήτης αυτός θά άποθάνῃ, θά παγώσῃ άκριβώς όπως έθερμάνθῃ καί πρέπει νά είνεθα έτοιμοι νά τόν εγκαταλείψωμεν πριν φθά-

ση ή νέα εποχή του ψήχους. Τό ήλια-
ζόν μας σύστημα είναι ήλιαζιάς 5 δι-
σεκατομμυρίων ετών. Θά εξακολουθή-
ση νά ύπάρχη επί τουλάχιστον άλλα
5 δισεκατομμύρια έτη. Άλλά πρίν ά-
πό τό τέλος, ό "Ήλιος θά έχη άρχίσει
νά χάνη φώς —θά έξη άρχίσει
νά άποθνήσκη, με άλλα λόγια— και
εμείς θά πρέπει νά έχουεν διαλαχθή
πώς νά θάσασμεν εις άλλα ήλιακά
συστήματα. "Όχι εις άλλους πλανή-
τας, όπως ή "Αφροδίτη και ό "Άρης,
πού έχον την ιδίαν με εμάς μοίραν,
άλλά εις άλλα ήλιακά συστήματα.

— Έννοείτε εις άλλους πλανήτας,
όπως ή Γη μας; Τό ίδιο πράγμα μού
τό είπαν μέχρι στιγμής πάρα πολλοί
άλλοι. Ναι, άλλα άν προζείται μόνον
διά φαντασίαν, δι' ελπίδας και τίπο-
τε περισσότερο, τότε τί θά κάμω-
μεν;

— Φαντασία, ελπίς, παρανόησι !
Είμαι μαθηματικώς βέβαιος ότι ό Γα-
λαξιάς μας περιέχει και άλλους πλα-
νήτας ως ή Γη μας και μαθηματικώς
βέβαιος, ότι ό Γαλαξιάς μας κατοί-
κεται από άλλα νοήμονα πλάσματα
όμοια υ' εμάς. "Ισως όχι της ίδιας
κατασκευής, άλλα άσφαλώς με έναν
εγκέφαλον ή κάτι σαν εγκέφαλον, έγ-
κατεστημένον εις τό κεφάλι μας ή εις
κάτι σαν τό κεφάλι μας. Θά γνωρί-
σωμε πολύ σύντομα.

— Σύντομα, γ. Λέν;

— Πιστέύω ότι θά ενόρισκωμαι ά-
κουα εν ζωή όταν θά γνωρίζομε: Φυ-
σιζά, διά της μεταξύ μας επικοινωνί-
ας.

— Άλλά πώς θά τοϋς διαλήσωμεν,
γ. Λέν; Πώς;

— Με τά μαθηματικά. Τά μαθημα-
τικά δέν διαφέρουν συνεχεία των βιο-
λογικων ποιηλιών: δύο και δύο είναι
ίσα με τέσσερα όποιονδήποτε του ζό-
σιον.

«Βήμα», 31 Αύγ. 1967

‘Η ‘Ολυμπιακή Νίκη του Βασιλέως

“Όταν έυπτήξα εις την βάρκα μου,
την τελευταίαν ήμέραν, ήλθον οι δι-

μοσιογράφοι εις θυε και μου είπον :

«Ξέρετε, δέν έχετε τό δικαίωμα νά
χάσετε. Καί, ξερετε, ή χώρα σας δέν
εξέρδισην ένα μετάλλιον επί 40 χρό-
νια. Πρέπει λοιπόν, νά κερδίσετε».

Νομίζω, ότι αυτό ήτο τό χειρότε-
ρον πού θά ήμπορούσε νά ειπή κανείς
εξείνην την στιγμήν.

Έντελώς μου κατέστρεψε τό ήθι-
ζόν. Μού έβαλεν εις τό μυαλό μου,
την στιγμήν εκείνην, όλόκληρον την
έντασιν, όλόκληρον τό βάρος μιάς εν-
θής, άντι νά με αφήση νά συγκεν-
τωθώ εις τον χώρον του ιδίου μου
αγωνίσματος. Παρ’ όλα ταύτα, έξηλ-
θον και από τό σόκ αυτό.

“Όταν έτελείωσαν όλα αυτά, ήλθεν
ή νίκη. Αυτό είναι τό πλέον δύσκολο
σημείον από όλα. Θά είμαι ειλι-
κοινή εις αυτό. Είναι μία στιγμή ά-
ξέχαστη. Νομίζει κανείς ότι πετάει
εις τον αίερα, ότι ενόρισκεται ήψηλά,
επάνω εις τά σύννεφα. Ήσθάνομη
και τρομακτικόν, ησθάνομη ότι εν-
όρισκωμαι έξω από τό σκάφος. Καί ό
πατέρας μου μού έδωσε μίαν κλω-
τάκι και με έθροισεν εις τό νερό.

Έάν θέλετε νά πάρετε την νίκην
από την κακήν έννοϊαν, ήμπορει αυ-
τό νά σας καταστρέψη. “Η νίκη ήμ-
πορει νά γίνη δι’ εσάς, όπως και δι’
άλλους, ένα βάρος. Καί είναι τό χει-
ρότερον πού ήμπορει νά συμβή.

Ένθυμούμαι ότι ή μητέρα μου μού
έλεγεν ότι δέν πρέπει νά προσεύχω-
μαι διά την νίκην, διότι κανένας Θε-
ός δέν κάθεται μέσα εις καινούϊαν βά-
ρκα.

Τό άνέφερα αυτό εις τον ιερέα μου,
ό οποίος τυχάνει σήμερα νά είναι
ό "Αρχιεπίσκοπος της "Ελλάδος και
μού ειπε ότι συμφωνεί με την μητέρα
μου, αλλά παρ’ όλα ταύτα «εγώ θά
προσευχθώ για νά νικήσετε».

“Ηθικώς, αυτό με έβοήθησε πολύ
εις την ζωήν μου, διότι μου έδίδα-
ξεν ότι εις την άρχην μία άποτυχία
δέν σημαίνει τίποτε. Πρέπει νά προσ-
παθήσετε και θά επιτύχετε.

“Όταν εξέρδισα τό χρυσόν μετάλ-
λιον διά την Πατρίδα μου, τό συναί-
σθημα πού έδοκίμασα ήτο τό ισχυρό-
τερον της ζωής μου, εκτός από την
εποχήν, των αρραβώνων μου. Έδω,
εις την αρχαίαν ‘Ολυμπίαν, την άρ-

χαίαν εποχήν συνηγόντων ἀθλητῶν ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου εἰς φιλικούς ἀγῶνας, ἀφοῦ προηγουμένως ἀφ' ἑρῶνων τὰς προσπάθειάς των εἰς τὸν Θεόν.

Θέλω νὰ πιστεύω ὅτι αὐτὸ τὸ πνεῦμα ἐμπνέει καὶ τοὺς συγχρόνους Ὀλυμπιακοὺς Ἀγῶνας.

Ἐπιπλέον νὰ πιστεύω ὅτι αὐτὸ τὸ πνεῦμα ἐμπνέει καὶ τοὺς συγχρόνους Ὀλυμπιακοὺς Ἀγῶνας. Ἐπιπλέον νὰ πιστεύω ὅτι αὐτὸ τὸ πνεῦμα ἐμπνέει καὶ τοὺς συγχρόνους Ὀλυμπιακοὺς Ἀγῶνας.

Ἐπιπλέον νὰ πιστεύω ὅτι αὐτὸ τὸ πνεῦμα ἐμπνέει καὶ τοὺς συγχρόνους Ὀλυμπιακοὺς Ἀγῶνας. Ἐπιπλέον νὰ πιστεύω ὅτι αὐτὸ τὸ πνεῦμα ἐμπνέει καὶ τοὺς συγχρόνους Ὀλυμπιακοὺς Ἀγῶνας.

Ἐπιπλέον νὰ πιστεύω ὅτι αὐτὸ τὸ πνεῦμα ἐμπνέει καὶ τοὺς συγχρόνους Ὀλυμπιακοὺς Ἀγῶνας. Ἐπιπλέον νὰ πιστεύω ὅτι αὐτὸ τὸ πνεῦμα ἐμπνέει καὶ τοὺς συγχρόνους Ὀλυμπιακοὺς Ἀγῶνας.

Ἐπιπλέον νὰ πιστεύω ὅτι αὐτὸ τὸ πνεῦμα ἐμπνέει καὶ τοὺς συγχρόνους Ὀλυμπιακοὺς Ἀγῶνας. Ἐπιπλέον νὰ πιστεύω ὅτι αὐτὸ τὸ πνεῦμα ἐμπνέει καὶ τοὺς συγχρόνους Ὀλυμπιακοὺς Ἀγῶνας.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων

Ἐπιπλέον νὰ πιστεύω ὅτι αὐτὸ τὸ πνεῦμα ἐμπνέει καὶ τοὺς συγχρόνους Ὀλυμπιακοὺς Ἀγῶνας.

Προεγγίσις Ἐκκλησιῶν

Ἡ ἐπίσκεψις τῆς Α. Ἀγιότητος τοῦ Πάπα εἰς Φανάριον, ἐκτός τῶν ἄλλων, παρέσχεν ἕν ἄπτον καὶ πολύτιμον δείγμα περὶ τῶν αἰσθημάτων

καὶ τῶν προθέσεων αὐτοῦ ὄχι μόνον ἔναντι εἰδικώτερον τοῦ προσώπου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου καὶ τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας γενικώτερον, ἀλλὰ καὶ ἔναντι τῶν ἑκατέρωθεν καταβληθέντων προσπαθειῶν πρὸς προσέγγισιν τῶν δύο Ἐκκλησιῶν. Ἐπομένως ἡ ἐπίσκεψις αὕτη ἐβοήθησε μεγάλως εἰς τὸ νὰ ἔχωμεν ταχύτερας καὶ πλέον θετικὰς ἐξελίξεις ἐπὶ τοῦ τομέως τῆς προσεγγίσεως, τῶν δύο Ἐκκλησιῶν.

Κατὰ τὸ παρελθόν, ἐξ ἐνεργειῶν, αἱ ὁποῖαι πᾶν ἄλλο ἦτο δυνατόν νὰ ἐκληφθοῦν ἢ ὡς δείγματα αἰσθημάτων ἀγάπης καὶ σεβασμοῦ, ἔχουν δημιουργηθῆ πολλὰ ἐπιτεύγματα. Ὅταν ταῦτα ἀρθοῦν, θὰ εἶναι δυνατόν νὰ προχωρήσωμεν εἰς τὴν διαπίστωσιν τῶν σημείων ἐξείνων τῆς πίστεώς μας, ἐπὶ τῶν ὁποίων αμφοτέρω αἱ Ἐκκλησίαι εἶναι σύμφωνοι, κατοπιν δὲ νὰ ἐπιδοθῶμεν εἰς τὴν διερεύνησιν τῶν θεμάτων ἐξείνων ἐπὶ τῶν ὁποίων χωρίζονται τὰς δύο Ἐκκλησίας δογματικὰ διαφοραί.

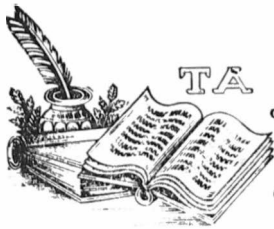
Ἡ σύγκλησις μιᾶς Πανορθοδόξου Συνόδου εἶναι ἀναγκαία ὄχι μόνον πρὸς καθορισμὸν κοινῆς καταπονητηριογενεῖας ἐπὶ τοῦ θεματοῦ τῆς προσεγγίσεως τῶν Ἐκκλησιῶν, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ ἄλλων θεμάτων. Τὸ θέμα πάντως τῆς συγκλήσεως τῆς Πανορθοδόξου Συνόδου, προέβηκε νὰ ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον εἰδικῆς συσκέψεως ἀντιπροσώπων τῶν Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν.

Ἡ συνεργασία μετὰ τῶν ἄλλων μεγάλων θρησκευτικῶν ἐπὶ θεμάτων κοινῶν ἐνδιαφερόντων εἶναι πραγματικῶς εὐχρῆς ἔργον. Ἡ συνεργασία δὲ αὕτη θὰ πρέπει, κατὰ τὴν γνώμην μου, νὰ ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον συνεννοήσεων μεταξὺ τῶν Χριστιανικῶν Ἐκκλησιῶν, ὥστε ἡ Χριστιανοσύνη νὰ ἐμφανίζεται πρὸ αὐτῶν ἡνωμένη.

ΙΕΡΩΝΤΜΟΣ

Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν

(Συνέντευξις πρὸς τὸ Γαλλικὸν Πρακτορεῖον. Ἐφημερίδες 2 Αὐγ. '67).



ΤΑ

ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Ἄρχαιες Τραγωδίες

ΚΟΥΛΗ ΑΛΕΠΗ: Εὐριπίδου Ἡλέκτρα καὶ Μήδεια

(«Δεύτερη ἔκδοση ἀναθεωρημένη»)

Σημειώματα Χρ. Ριζοπούλου

ἔχουν προηγηθῆ (ἀπὸ τὸ 1944 καὶ κατόπι) πόλλες κριτικὲς γιὰ τὴν ἐργασία τοῦ γνωστοῦ καὶ δοξίμου ποιητοῦ πάνω στὰ θέματα τῶν τραγωδιῶν τοῦ Εὐριπίδη, ἀπὸ ἀνεγνωρισμένους τεχνοκρίτες, ὅπως ὁ Κλέων Παριάσχος, ὁ Ροδάς, ὁ Οἰκονομίδης καὶ ὁ Ζιώγας, ἀπὸ ποιητὰς ὅπως ὁ Τέλλος Ἄγρας, ὁ Σκέπης καὶ ἡ Σοφία Παπαδάκη, καὶ ἀπὸ Ἑλληνιστὰς ὅπως ὁ Ἰ. Μ. Παναγιωτόπουλος, ὁ Λορεντζᾶτος, ὁ Σικουρῆς καὶ ὁ Λοῦϊ Ρουσσέλ.

Ῥατὲρ ἀπὸ προσεκτικὸ διάβασμα τῶν νέων ἐκδόσεων τῶν δύο ἀρχαίων τραγωδιῶν — πού εἶχε τὴν καλωσύνη νὰ μοῦ στείλῃ ὁ ἐκλεκτὸς ποιητὴς τῶν «Ἑρημικῶν περιπάτων» καὶ τῶν λουλουδιῶν «ἀπὸ ξένους κήπους», τολμῶ νὰ πῶ ὅτι ἀπόλυτα συμμερίζομαι τοὺς ἐπαίνους γιὰ τὴν ποιητικὴ καὶ θεατρικὴ συνάμα ἀξία τῆς ἐργασίας του γιὰ τὴν Ἡλέκτρα καὶ τὴν Μήδεια. Ἡ γλῶσσα

εἶναι δροσερὴ δημοτικὴ, χωρὶς «διανοητισμούς». Ὁ στίχος δεμέκος καὶ ἀδρός. Τὸ ξετύλιγμα τῆς τραγωδίας γενικὰ χεροπιάνει τὸν ἀναγνώστη ἀπὸ τὴν ἀρχὴ ὡς τὸ τέλος.

Ἀλλά, θὰ ὁμολογήσω τὴν ἀξαναμία μου νὰ ἐννοήσω γιὰτὶ αὐτὴ τὴν ἐργασία τοῦ κ. Κούλη Ἀλέπη, τόσο σοβαροὶ κριτικοὶ τὴν ἀποναλοῦν μετὰ φρασί, ἀφοῦ δὲν εἶναι, οὔτε κὰν διασκευὴ ἢ ἐλείθου ἀπόδοση. Ἴσως θὰ μποροῦσε νὰ χαρακτηρισθῆ ἀν' ἀπλάσις τῆς ἀρχαίας τραγωδίας. Πῶς ἀλλιῶς νὰ δικαιολογηθῆ τὸ γεγονός ὅτι ἀρχίζοντας ἀπὸ τὰ πρόσωπα τῆς τραγωδίας ἀρχίζουν καὶ οἱ διαφορές; Στὴν Ἡλέκτρα ὁ Εὐριπίδης ἔχει ὡς δρώντα πρόσωπα τὴν ἀδελφὴ τῆς Χρυσοθέμιδα καὶ τὸν Αἰγισθο, πού διεγράφησαν ἀπὸ τὰ πρόσωπα τῆς ἐργασίας τοῦ κ. Κούλη Ἀλέπη, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ἀπουσιάξῃ, ἰ-

δίως, ὁ δραματικώτατος διάλογος τῆς Ἡλέκτρας μετὰ τὴν Χρυσοθέμιδα. Ἀντίθετα, προσετέθησαν ἕνας Γέροντας, ἕνας Ἀγγελιοφόρος καὶ οἱ Διόσκουροι, πρόσωπα ἀνίπαρκα· στὸν Εὐριπίδη.

Τελείως διαφορετικὴ εἶναι καὶ ἡ ἀρχιτεκτονικὴ στὴν ἔργασία τοῦ κ. Ἀλέπη, ἀφοῦ ὄχι μόνον τὸ ἀνοιγμα τῆς τραγωδίας δὲν θυμίζει σὲ τίποτε τὸν Εὐριπίδη, ἀλλὰ καὶ μετέπειτα πρόωρα ἀποκαλύπτεται ὁ Ὅρεσθης στὴν Ἡλέκτρα καὶ μαζί σχεδιάζουν νὰ ἐκδικηθοῦν τὸν φόνο τοῦ Ἀγαμέμνονος, καθὼς ἐγύριζε νικηφόρος ἀπὸ τὴν Τροία, μετὰ συνωμοσίᾳ τῆς γυναίκας του Κλυταιμνήστρας καὶ τοῦ πρωτοξάδελφου ἔραστοῦ τῆς Αἴγισθου. Καὶ σκοτώνουν πρῶτα τὸν Αἴγισθο καὶ κατόπιν τὴν Κλυταιμνήστρα, ἀγάποδα ἀπὸ τὴν σειρά τῆς τραγωδίας τοῦ Εὐριπίδου, καὶ ἄσχετα ἐπίσης ἀπὸ τὴν ὅλη διαδικασίᾳ. Τέλος, τρόπον τινά, ἀλλιότιχα εἶναι καὶ τὰ ἐπιμίθια τοῦ χοροῦ καὶ τῆς τραγωδίας ὅλης. Δὲν μπορεῖ νὰ πῆ κανεὶς οὔτε ὅτι ἀπέμεινε ὁ ἴδιος ὁ σκελετὸς τοῦ ἔργου καὶ διαφορετικὰ σαρκώθηκε. Βασικὲς καὶ οὐσιαστικὲς ἀλλαγές δὲν συμβιβάζονται μετὰ τὸν παραδεδομένον ὄρο τῆς μεταφράσεως. Καὶ εἶναι ν' ἀπορῆ κανεὶς πῶς ἕνας ὑπεύθυνος ἄνθρωπος τῆς Ἑλληνικῆς γραμματολογίας σὰν τὸν τέως ἐκπαιδευτικὸν σύμβουλο καὶ γυμνασιάρχῃ Παῦλο Ξιράφα ἔγραψε πῶς ὁ κ. Ἀλέπη «συνεχίζει τὸν δρόμο πρὸς ἐγκαινίασε ὁ Γρυπάρης μετὰ τὶς μεταφράσεις

τῶν τραγωδιῶν τοῦ Αἰσχύλου καὶ Σοφοκλέους», Δὲν ὑπάρχει, νὰ μοῦ ἐπιτραπῆ νὰ φρονῶ ταπεινά, ἢ παραμικρὴ σχέσις. Ὁ κ. Ἀλέπη ἄνοιξε δικὸν τοῦ δρόμο μετὰ τὴν —ὄχι μετάφραση— τελείως ἀδέσμευτη διασκευὴ τῶν ἀρχαίων τραγωδιῶν. Εἶναι μιὰ ἔργασία πολὺ ἀξιόλογη καί, πρὸ πάντων, ἀσύγκριτα περισσύτερο θεατρικὴ, οὐδέποτε ὅμως μεταφραστικὴ.

Σμυρναϊκὰ

ΧΡ. ΣΟΛΟΜΩΝΙΔΗ: Σμυρναῖοι ἀκαδημαῖοι. - Σμυρναϊκὰ σημειώματα.

Ἀπὸ ἀκόμη ἀφιερῶματα στοργῆς πρὸς τὴν γενέτειρα, πρὸς ὑπερθετὸν τὴν πνευματικὴ ἀναστήλωσι τῆς Σμύρνης καὶ τὴν διατήρησι ἀσβηστῆς τῆς φιλολογίας στὴν ἔθνη ἐστία.

Στὸν πρῶτο τόμο βιογραφοῦνται ἀπὸ ὁ ἰατρὸς καὶ φαρμακολόγος Γεώργιος Ἰωακείμωβλου, ὁ μουσικοσυνθέτης Μανώλης Καλομοίρης καὶ ὁ νομικὸς (καὶ ποθητὴς) Στέλιος Σεφεριάδης. Στὸν δεύτερον, μιὰ σειρά συναρπαστικῶν περιγραφῶν γιὰ τὶς ἀντιπτώσεις ξένων περιηγητῶν, γιὰ τὰ ἦθη καὶ ἔθιμα τῆς Σμύρνης καὶ τὴν κοινωνικὴ ζωὴ τῆς, γιὰ τὴν ἀπήχησι μεγάλων Ἑλληνικῶν γεγονότων, γιὰ τὴν συμμετοχὴ στὴν Φιλικὴ Ἐταιρεία, γιὰ τὴν ἐμφάνισι καὶ ἀνάπτυξι τοῦ Τεκτονισμοῦ κ.ἄ.

Ξεχειλίζει καὶ στὰ δύο βιβλία ὁ Ἰωνικὸς τοπικισμὸς μέχρις ὑπερβολῆς. «Ἀπὸ τὰ βάθη τῆς ἱστορίας —γράφει στὸν πρόλογο

τοῦ πρώτου βιβλίου ὁ συγγραφεὺς — ἡ Μικρασία, καὶ ἰδιαίτερα ἡ Σμύρνη, ὑπῆρξε ἡ κοιτίδα καὶ γενέτειρα κάθε Ἱηρηλοῦ καὶ Μεγάλου. Τὸ Ἑλληνικὸ πνεῦμα πρωτοσπιθίζει στὴν Ἰωνία, ἀναπτύσσεται ὡς Τέχνη καὶ ὡς Λόγος καὶ μεταλαμβάνεται στὴν Ἀθήνα. Ἴωνες εἶναι οἱ θεμελιωτὲς τοῦ ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ καὶ οἱ πρῶτοι διδάσκαλοι τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους». Δὲν ὑπάρχει καμμία διάθεσις ὑποτιμήσεως τῆς Ἰωνικῆς εἰσφορᾶς στὰ Ἑλληνικὰ Φῶς, τὴν ὁποίαν ἐκπροσωποῦν ἕνας Ὀμηρος, ἕνας Ἀναξαγόρας, ἕνας Θαλῆς, ἕνας Ἀπελλῆς, ἕνας Ἡρόδοτος καὶ τόσοι ἄλλοι κορυφαῖοι πρόδρομοι τῆς Φιλοσοφίας, τῆς Ἐπιστήμης, τῆς Τέχνης. Ὡστόσο, ἔξω ἀπὸ κάθε σύγκρισι μετὰ τὸν Σωκράτη, τὸν Πλάτωνα καὶ τὴν σχολή του, τὸν Πυθαγόρα, τοὺς τραγικούς καὶ τὴν πλειάδα τῶν φιλοσόφων καὶ πρωτοπόρων σὲ κάθε τομεᾶ τῆς Γνώσεως, εἶναι ἐκδηλῆ ἡ τοπικιστικὴ ὑπερβολή, ὅταν, γιὰ νὰ πάρωμε μόνον τὸ ἔλασσον δείγμα, ὁ Ἀδαμάντιος Κοραῆς πολιτογραφεῖται Σμυρναῖος, μετὰ τὴν ἰσοπέθειαν τῆς γεννήσεώς του καὶ ὄχι τῆς (Χιακῆς) γενεαλογίας του.

Γενικά, ὅμως, ἡ προσφορά τοῦ κ. Σολομωνίδου εἶναι πολύτιμη. Γιατὶ «κωδικοποιεῖ» τὸν Ἰωνικὸν θησαυρὸν καὶ χαλκεύει, ἔτσι, ἀξιολόγους κρίκους ἔθνικῆς ἐνότητος. Τὴν προσφορά του μεγαλώνει τὸ γλαφυρὸ ὕψος τοῦ δοξίμου λογοτέχνου.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΓΑΛΑΝΗ: Πῶς - δίχως τὴν πίστη, μετὰ μόνον τὴν λογικὴν - ἀνακάλυψα τὸ Θεό.

Μετάφρ. ἐκ τοῦ πρωτοτύπου εἰς τὴν γαλλικὴν ὑπὸ Ζήν Γιατρᾶ.

Ἡ «μέθοδος» τοῦ συγγραφέως συνίσταται στὴν «ἀνακάλυψι» μερικῶν «σταθερῶν» ἰδιοτήτων —τάσεων τοῦ ἀνθρώπου. Μία τέτοια «σταθερά» σὲ τόπο καὶ χρόνον εἶναι ἡ ἀντίληψις τοῦ ἀνθρώπου γιὰ τὸ Καλὸ (εὐφροσύνη, εὐθύτητα, εὐλακρία, θάρρος, καλωσύνη, μεγαλοψυχία, ἀγάπη) καὶ τὸ Κακὸ (βλακεία, πανουργία, ὑποκρισία, δειλία, κακία, μικροπρέπεια, μῖσος). Καί, ἔπειτα ἀπὸ σειρὰ συλλογισμῶν, ὁ συγγραφεὺς ἀποφαίνεται ὅτι ἡ συνείδησις τοῦ καλοῦ εἶναι ἐμφυτη στὸν ἄνθρωπον «διότι εἶναι ἀπεικονίσις τοῦ ὑπερόχου, ἀξιολάτρευτον ἀγνώστου, τοῦ Δημιουργοῦ, τοῦ Πατέρα». Διέπεται δηλ. ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ τὴν ἐκτίμησι παντὸς καλοῦ, διότι αὐτὸ εἶναι «πιστὴ ἀναπαράστασις τοῦ περιβάλλοντος ἀπὸ τὸ ὁποῖον καταγέσται». Ἄλλα «σταθερά» εἶναι ἡ πίστις τῶν πάσης ἐποχῆς καὶ θέσεως ἀνθρώπων σὲ κάποια ἐπιβίωσι τῆς γῆνις τῶν ὑπάρξεως. Ἄρα: Ὁ Θεὸς ὑπάρχει, ὡς κύριος ἐνὸς κόσμου πνευματικοῦ, ἀπὸ τὸν ὁποῖον ὁ ἄνθρωπος προέρχεται καὶ πρὸς τὸν ὁποῖον τείνει νὰ ἐπιστρέψῃ.

Ὁ συγγραφεὺς φαντάζεται νὰ πρωτοτυπῇ, ἐνῶ ἀπλῶς ἐπαναλαμβάνει τὴν «περὶ Ἰδεῶν» θεω-

ρία τοῦ Πλάτωνος καὶ τὴν Ἑγελιανὴ μεταφυσική.

Στὴν προσπάθειά του πέρφτει σὲ μιὰ οὐσιώδη ἀντιφατικότητα: Ἐνῶ σὲ μιὰ σελίδα παραδέχεται ὅτι «ὅλες» οἱ προσπάθειες τοῦ ἀνθρώπου θὰ παραμείνουν γιὰ πάντα μάταιες — δὲν θὰ μπορέσει νὰ κατανοήσῃ τὸ ὑπερέραν καὶ νὰ καταλήξῃ σὲ θετικά καὶ ἀναμφισβήτητα ἀποτελέσματα στὸν τομέα τῆς μεταφυσικῆς», σὲ ἄλλη καὶ ὄχι πολὺ μακρινὴ σελίδα βεβαιώνει ὅτι «ρίχνεται στὴ μεγάλη περιπέτεια γιὰ ν' ἀποκαλυφθῇ, ἔστω καὶ λί-

γο, τὸ συγκλονιστικὸ μυστήριον τῆς ἀνθρώπινης μοίρας». Πῶς θὰ τὸ μπορέσει; Μὲ ἀπόλυτη ἐμπιστοσύνη — λέγει — στὴν «ἀνθρώπινη λογική». Θεωρεῖ ὡς «Λογική» ἐκείνη τὴν μέθοδο «τοῦ ξεκινᾶ ἀπὸ ἀναμφισβήτητα ἀξιώματα καὶ προχωρεῖ ὅπως ἡ μαθηματικὴ Ἐπιστήμη μὲ ἐπαγωγικούς ἢ παραγωγικούς συλλογισμούς». Ἀλλὰ φαίνεται νὰ μὴν ἀντιλαμβάνεται ὅτι τὸ ὄργανόν του δὲν εἶναι παρὰ ἡ ὑπερβατικὴ λογική, ἄρα μιὰ μετημφισμένη μεταφυσικὴ σκέψις.

Χ. ΡΙΖΟΠΟΤΑΟΣ



Καλὴ ἢ συγγνώμη. Ἀρίστη ἢ λήθη.

ROBERT BROWNING

...Γνώρισα ἕναν Πουριτανό, πὸν μιὰ Δευτέρα ἐκρέμασε τὸ γάτο του, ἐπειδὴ εἶχε πνίξει ἕνα ποντίκι Κυριακῆ.

R. BRAITHWAET



Στά βήματα του 'Αποστόλου Παύλου

'Υπό της «Έταιρείας Έλληνικών Σπουδών» γίνεται, έργοιου του Παγγοσμίου Συμβουλίου Έκκλησιών ανάλοισις σχεδίου της «Μεσογειακής Έταιρείας Έρευνών» άφορών την Πορτιαν, άνα τα έθνη του 'Αποστολου Παύλου, ύψιστης έλληνοασιατικής και έθνικης σημασίας, τεχοντος της συγκλητικης ενχορσεως όλων των έμποροσών, των άμισα ενδιαφερομένων έλλησιών ιδιαίτερος.

Το σχεδον διαλαβάνει περιήγησιν «στα βήματα του 'Αποστολου Παύλου», σεράν πανηγυριών, Φεστιβάλ, συνεδρια, τα οποία θα άποτελεσούν ζωντανόν ύποστωμα του οιοουμένου του Δαλονου Άγατης.

Κίριος σταθμός είναι ή 'Ιεροσολίμια, όπον λαμβάνει χώραν και Σεμινάριον συγκλητικης Φιλοσοφίας δι' ένα διαδοησευτικόν διάλογον, μεταξυ Χριστιανισμού και 'Ιουδαϊσμού, ή Άντιοχεια ή Διδων, ή Παρος, Σαλαμινά Μίρια, Πατάρα, Ταρσοσ, 'Εφεσοσ, Κωνσταντινουπολις όπον έν τώ Πανεπιστημίο θα τελήται Συνέδοιον — Διάλογοσ Χριστιανισμού και Μοισαεθνοσμού, Καβαλα, Φιλίπποι, Θεσσαλονικη Βέροοα, Κορινθοσ, 'Αθηναί, όπον επί του 'Αριον Παγον και είς μήμηγν του θανόντου Βασιλέωσ Παύλου λαμβάνει χώραν Παγγοσμίον Συνέδοιον Χριστιανικής Φιλοσοφίας, Κρήτη, Μάλτα, με τεορια — άποσορηφοσιν την Ρώμην όπον, ύπό την αήγίδα του Παπα Παύλου λαμβάνει χώραν Μοναστήριον Φεστιβάλ,

με έογα εντενσεμένα άπο την δροσιν του 'Αποστολου των 'Εθνων. Διά την 'Ελλαδα ιδιαίτερος, ή σημασία του Τουριστιου άποτού νέου λογω του έλληνοχριστιανικου χαρακτήροσ της πορείας του 'Αγίου Παύλου και του πολυ μεγαλον άριθμου των μετεχοτων είς άποτον πιστών - πανηγυριστών έξ όλον του κοσμου, είναι εξααιρετικώσ σημαντικη και άπο θρησοευτικης άλλα και έθνικης και τουριστικης πλευράσ.

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΤΗΣ

'Ο Παπασ της Ρώμης Παύλοσ Στ' και ο Πατριάρχης 'Αθηναγορασ άνανεωσαν, κατα τα τέλη 'Ιουλίου στην Κωνσταντινουπολι, τον άσπασο είσηγης, του είχαν άνταλλάξει τοιν τοια χροσια στην Παλαιστίνη. 'Ο Παπασ επίσεφθη τον 'Αθηναγόρα και μαζί προέστησαν δοξολογίας είς τον Πατριαρχικό ναό. Κατά την διάρκεια της δοξολογίας αύτης άπήγγειλε μαζί με τον Πατριάρχη το «Πάτερ ημών» και έζαμε το σημείον του Στανρον κατα το όρθοδοξον δογμα, είς ένδειξιν φιλοφροσόνης. 'Επίσης ο Παπασ μετέθη στον ναό της 'Αγίας Σοφίας και γονυπετώσ προσηχήθη στο σημείον όπου, προ έννεα αίωνων, ο άπεσταλμένοσ του άδ αλλακτον προκατοχον τον Λεοντοσ του 9ου είχε καταθεσει την βούλαν του άφορισμού της 'Ανατολικης 'Εκκλησίας.

'Η επίσευρησ του Παπα είχε πο-

λή μεγάλη ἀτήχησι στὸν χριστιανικὸ κόσμο.

Ὁ Πατριάρχης θά τὴν ἀντιποδώσῃ πηγαίνοντας στὸ Βατικανό, ἐντὸς τοῦ φθινοπώρου, ὡς λέγεται. Ἐπίσης θά ἐπισκεφθῇ τὶς ἐδρες τῶν αὐτοεμφάλων Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν.

Ἀλλὰ ἡ Οἰκουμενικότης δὲν θά περιορισθῇ μόνον στοὺς Χριστιανούς. Ὁ Ἀθηναγόρας ἐδήλωσε, ὅτι θά προσπαθῆσιν ν' ἀρχίσῃ διάλογος καὶ μεταξὺ Χριστιανῶν καὶ Μουσουλμάνων.

Ἀναφερόμενος εἰς τὴν ἔννοιαν τῆς Ὁρθοδόξου καὶ τῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας, ἐδήλωσε: «Δὲν νομίζω, ὅτι θά τὴν ἴδω πραγματοποιούμενην κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ζωῆς μου, διότι εἶμαι γέρον, ἀλλὰ τὴν ἐπιθυμῶ πολῶς».

ΕΥΡΗΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

Ἄσχετα μὲ τὴν θεωρίαν τοῦ καθηγητοῦ κ. Γαλανοπούλου ὁ ὁποῖος ταντίζει τὴν νήσο Θήρα μὲ τὴν χαμένη ἤπειρο Ἀτλαντίδα, στὴν Σαντορίνη ἐφέτος οἱ ἀρχαιολόγοι ὑπέρξαν πολλὴ εὐτυχεῖς ν' ἀνακαλύθωσιν μὴ θαμμένη πολιτεία.

Αἱ ἀνασκαφαὶ ἀρχίσαν στὰς 22 Μαΐου, μὲ χρηματοδότησιν τῆς Ἑλληνικῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρίας καὶ τοῦ Ὁμογενεσφαικοῦ Ἰνστιτούτου Γούντς Χώλ, τῆς Μασσαχουσέτης. Τὰ πρῶτα κτερήματα τῆς σκαπάνης στὴν πλαγίᾳ τοῦ σχηματισμένου ἀπὸ ἠφαιστειῶδ ὕλικό λόφον ἀπεκάλυψαν τὴν ἵπταξὴ ἀρχαίων κτιρίων, τὰ ὁποῖα παρὰ τὴν πόρῶν τῶν ἀνασκαφῶν, κανεὶς δὲν ξέρει ὡς ποῦ ἀκριβῶς ἐκτείνονται ἢ τί ἀκριβῶς περιέχουν.

Πόλιν, 30.000 κατοίκων, ὑπολογίζει εἰς δηλώσεις του εἰς Η.Π.Α. ὁ δόκτωρ Τζαίμς Μέηβορ τοῦ Ἰνστιτούτου Γούντς Χώλ, πὸν ἔλαβε μέρος στὰς ἀνασκαφάς, ἐνῶ ὁ καθηγητῆς κ. Σπ. Μαρινάτος ἀναφέρει ὅτι, κάτω ἀπὸ τὰ κτίρια τῶν δύο καὶ τριῶν ὁρόφων ποῦ ἀπεκαλύφθησαν, βρέσκονται καὶ ἄλλα ἀκόμα οἰκοδομικὰ ἐπιπέδα, ποῦ φθάνουν σὲ μεγάλο βάθος.

«Δραματικῆς ἐντάσεως ἦταν ἡ ἀ-

θουσα ὅταν βρεθῆκαμε μέσα σ' αὐτὰ τὰ ἀρχαῖα οἰκοδομήματα μὲ τὰ ἀντιζεῖμενα ποῦ εἶχαν ἐγκαταλεῖψει οἱ κάτοικοι πρὶν ἀπὸ 3.500 χρόνια», εἶπε ἡ κ. Βερεμίν, ἡ ὁποία περιέγραψε ἐπίσης τὴν ἐντύπωσιν ποῦ τῆς προσελάσαν οἱ πολύχρωμες διακοσμήσεις μὲ τὰ λαμπρὰ διατηρημένα χρώματα τῶν ἀγγείων καὶ τῶν τοιχογραφιῶν, μὲ τὴν φράση «Ἐξῆσα σ' ἓνα χρωματιστὸ ὄνειρο».

Ἐπάρχουν πολλὰς ἐνδείξεις, ὅτι ἡ πόλις ἐγκατελείφθη ἀπ' τοὺς κατοίκους πρὶν ἀπ' τὴν μεγάλην καταστροφὴν. Δὲν βρέθηκε κανεὶς ἀνθρώπινος σκελετὸς στὰ κτίρια ποῦ ἀποκαλύπτονται, ἐνῶ βρέθηκαν σκελετοὶ οἰκοδομικῶν ζώων.

Στὴν ἐπιστημονικὴ συζητήσιν ποῦ ἔγινε στὸ ὠκεανογραφικὸ πλοῖο «Γαίην» κατὰ τὴν περυσινὴν τὸν ἐπίσκεψιν στὸν Πειραιᾶ, πρὶν ἀπὸ τὴν ἀναχώρησίν του γιὰ τὶς ἔρευνες ποῦ ἔγιναν στὴ Σαντορίνη ἀνεφέρθη ἀπὸ τοὺς ἐπιστήμονας —γεωλόγους, ὠκεανογράφους, ἀρχαιολόγους καὶ ιστορικούς— ὅτι πρὸ τῆς μεγάλης ἐρηξέως τοῦ ἠμιαστειοῦ τῆς Σαντορίνης τὸ 1450 π.Χ. ποῦ προεκάλεσε τὴν καταβύθισιν ἐνδὲς μεγάλου κέρους τοῦ νησοῦ, εἶχαν προηγηθῆ σεισμικὰ καὶ δονήσεις καὶ μικρότερες ἠφαιστειακὰς ἐρηξέεις. Ἐστὶν, σύμφωνα καὶ μὲ τὰ εἰρήματα τῶν ἀνασκαφῶν, οἱ κάτοικοι εἶχαν πιθανῶς ἐγκαταλείψει τὸ νησί πρὶν ἀπ' τὴν μεγάλην ἐρηξί.

«Ὡς χρεωσθῶσιν ἀρχαιολογικὰς ἔρευνες μᾶς ὀλοκλήρης γενεᾶς, ἐτόλισε στὰς δηλώσεις του ὁ δόκτωρ Μέηβορ γιὰ νὰ ἐρθεὶ σὲ φῶς, στὸ σύνολό της, ἡ μεγάλη ἀρχαιολογικὴ ἀνακάλυψις τῆς Σαντορίνης».

Η ΔΙΚΗ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ

Στὴν συνέχεια τῆς ἐξετάσεως διεκδικητῶν τῆς κληρονομίας τοῦ χρυσορῶχου Τζαίμς Κίντ («Ἰλσός», ἀριθ. 52, σελ. 262-263) ὑπερῶ ἐκείνου, ὁ ὁποῖος θ' ἀπεδείκνυε τὴν ὑπαρξίν τῆς ψυχῆς ἢ θά εἶχε ἐπαρκεῖς τίτλους γιὰ σχετικὴ ἔρευνα, ὁ γιατρός καὶ βιοχημικός Τζόσεφ Στίλλ ὑπε-

στηρίξει ότι πολλοί άνθρωποι στερούνται ψυχής.

Ο δάκτωρ Στίλλ έτόνυσε, ότι τὰ «ζωντανά φτιά», έκείνοι δηλαδή οί άνθρωποι πού υπέστησαν βλαρεία έγκεφαλική βλάβη έχασαν τήν ψυχή τους, έστω και άν τεχνικώς είναι ζωντανοί.

Ο έπίσκοπος τής Καλιφορνίας Ράμπερτ Ράλεν ελεπε ότι ο άνθρωπος έμφθεσε στην γή έδώ και 2 έκατομύρια χρόνια, πάνω σέ ιπτάμιενους δίσκους. Ίσχυρίζεται ότι συνομύλησε ο ίδιος με ανθρώπους από τό διάστημα, τό 1949, αλλά δέν τόν άφησαν νά εισέλθη στό διαστημολόιό τους, γιατί έφοβήθησαν μή τό «κολύνη».

Τό δικαστήριο τής πόλεως Φοίνξ τής Αριζόνα διέκοψε τήν διαδικασία, λόγω θερικών διακοπών.

ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

«Έξαιρετικώς σημασίως» χαρακτηρίζει τό Βατικανό τήν έγκύκλιο του Πάπα Παύλου του Στ' περί τήν λειτουργική μουσική, πού δόθηκε προσφάτως στην δημοσύτητα. Η έγκύκλιος ένδέχεται νά προκαλέση επανάσταση στά μουσικά ήθη τής καθολικής Έκκλησίας: Καίτοι δέν κατονομάζει τήν τζάζ ή τήν μουσική των σημερινών νέων, δέν περιέχει καιμιά άπαγόρευση αναφερόμενη σ' αυτές. Τονίζει μάλιστα ότι οί νέες μουσικές εκφράσεις πρότεπε «νά τιμώνται, νά ένθροονώνται και νά χρησιμοποιούνται όπως τό άπαιτεί ή περίσταση». Η ισχύς τής έγκυκλίου άρχίζει από τις 14 Μαΐου, Κυριακή τής Πεντηκοστής. Ακόμη, ζητείται περισσότερο τραγούδι στην λειτουργία, ένιστρέπεται ή χρήση μεταφράσεων των παλαιών λατινικών ύμνων σέ ζωντανές γλώσσες και συνιστάται ή χρήση τοπικών έργάνων χαρακτηριστικών διαφόρων χωρών και πολιτισμών. Έπίσης παρέχεται μία χρονική περίοδος ενόρων πειραματισμών χά-

ριν τής προσαρμογής των συγχρόνων μουσικών μορφών και συνθέσεων στην έκκλησιαστική χρήση. Η έγκύκλιος επαιτείται ακόμη τόν αυτόσχεδιασμό των έντελεστών, άρχει νά «έχουν πλήρως ένίγνωσιν του πνεύματος τής θείας λειτουργίας».

Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΠΑΝ

Στό δελτίον τής ΟΤΝΕΣΚΟ διαβάζομε: «Τήν σωστή άναλογία στην σχέση μεταξύ άνθρώπου και άλλων μορφών οργανικής ζωής, μάς δίνει ο γυμναστής των ζώων. Ένα τσοπανόσκυλο, καλά γυμνασμένο και καλά μεταχειρισμένο, άντλανάβεται περισσότερο τήν ιδιότητά του ως σκύλιον παρά ένα σκυλι άγριο. Αντιστρόφως, ένα σκυλι δωματίου ή τροσχοκρατημένο ύφίσταται ξεπεσμό και διαφθορά τής ιδιότητος αυτής. Στην σχέση με τήν άνόργανη ζωή, ή άναλογία είναι με τόν γλύπτη. Ο γλύπτης δέν επιβάλλει τήν μορφή του στό άνίσχυρο μάρμαρο, αλλά αποκαλύπτει μορφή λανθάνουσα μέσα στό μάρμαρο.

»Όταν, λοιπόν, πράττομε κάτι αισθητικώς ή ήθικώς κακό, προκαλοίμε βλάβη στό σύμπαν. Φτιάνομετας ένα φοριτό καντηλέρι βασανίζομε τό μέταλλο. Φτιάνοντας τήν ύδρογονοβόμβα, διαφθείρομε τά ήθη ένός οικοδοσπούτου των νετρονίων χωρίς τήν συγκατάθεσή του.

»Έάν θέλομε νά δημιουργήσομε κάτι αντίξιο του πολιτισμού μας, έσως θά έπρεπε νά σζεφθοίμε σοβαρά αυτά τά λόγια του άποστόλου Παύλου, σχετικά με τήν ένλευθέρωσι τής κτίσεως από τήν δουλεία τής φθοράς: «Όλθαμεν γάρ ότι πᾶσα ή κτίσις συντενάξει και συνωδίνει άχρη του νυν. Ον μόνον δέ... αλλά και ήμείς αυτοί έν έαυτοίς στενάζομεν, υίοθεσίαν άπεσδεχόμενοι, τήν άπολύτρωσιν του σώματος ήμών.»

Ο ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΟΣ

ΜΕΤΑΞΥ ΜΑΣ

Τὰ Γραφεῖα τοῦ «Ἰλισοῦ», Δραγατσανίου 6, ὕροφ. 6ος, (Πλ. Κίανθμῶνος) εἶναι ἀνοικτὰ μόνον κάθε Δευτέρα καὶ Παρασκευή 11 - 1.

ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ με ταχ. ἐπιταγὴν εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Κωστὴν Μελισσαρόπουλον, Δραγατσανίου 6, Ἀθήνας, 122». Ἀποστολαὶ με τραπεζιτικὰς ἐπιταγὰς ἢ ἐντολάς, μὰς δυσκολεύουν. Νὰ ἀναγράφεται καθαρά τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ ἡ διεύθυνσις τοῦ ἀποστολέως.

ΤΙΜΗ τόμων παρελθόντων ἐτῶν δραχμαὶ 50. Τιμὴ τεύχους δραχ. 10. Δὲν ὑπάρχουν μεμονωμένα τεύχη Νο 1, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 12, 15, 16, 18, 23, 25, 28, 29, 33, 44 οὔτε τόμοι ἐτῶν 1957 καὶ 1962.

ΚΥΠΡΟΣ: Ἀντιπρόσωπος τοῦ «Ἰλισοῦ» δι' ὅλοκληρον τὴν Κύπρον: «Βιβλιοπωλεῖον Ἀντων. Στυλιανού, Λεμεσός - Κύπρος».

ΧΩΡΙΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ. Τεύχη τὰ ὁποῖα ἀπεστάλησαν στοὺς κατωτέρω συνδρομητὰς μὰς, ἐπεστράφησαν ἀπὸ τὸ Ταχυδρομεῖον με τὴν σημείωσιν: «μετώκησε» ἢ «ἄγνωστος». Παρακαλοῦνται ὅσοι τοὺς γνωρίζουν νὰ τοὺς εἰδοποιήσουν ἢ νὰ μὰς δώσουν τὰς διευθύνσεις των.

ΑΘΗΝΩΝ:

Ν. Θεοτοκάτος, Ἰπποκράτους 32.
Γ. Κοσιῆρης, Λ. Κατσώνη 7.

ΕΠΑΡΧΙΩΝ

Ἄνδρ. Διαμαντίδης, Μαιρομυχάλη 4, Ἀλεξάνδρουπολις. Εὐάγ. Εὐαγγελίου, Ἰω. Δραγοῦμη 17, Καβάλα, Ν. Λιαρᾶκος, Στραμνίτσης 1, Ἔδεσσα. Εὐάγ. Μίγγος, Δ.Ε.Η./Τ.Η.Σ., Ἄγρα Ἐδέσσης (μετωκήσας εἰς Ἀθήνας). Κων. Περθωνᾶς, Σαρανταπόρον 49, Ξάνθη. Ἄντ. Σελέντης, 7ης Μεραρχίας 41, Καβάλα. Γεωργ. Τσο-

λυζίδης, ὀδοντίατρος, Ἀριστοτέλους 4, Ἔδεσσα.

ΣΕ ΚΟΣΜΟΤΣ ΦΩΤΕΙΝΟΤΕΡΟΥΣ

Εὐάγ. Κιόρτσης, Ἔδεσσα.

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ

Ὁ γ. Ἰω. Ν. Χαρίτος ἀπέστειλε δρχ. 300 ὑπὲρ τῶν ἐκδόσεων τῆς Θεοσοφικῆς Ἐταιρίας, εἰς μνήμην Ἀνωτίου Φ. Χαλᾶ.

ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Ἰωάννα Δρίβα — Μαραβελίδου: Ἐσθήρ. (Ἱστορικὸν ποίημα), 1967.

Ἐξομολόγησι (Ποιήματα), 1967.

Θεανὼ Παπαζογλοῦ Μάργαρη: «Πεννιές τοῦ Σικάγου», (Χρονογραφήματα), 1967.

Γιῶργος Δέλιος: Τὰ ἀπονημοειήματα τοῦ Νικόλα Κασομούλη, Ἀνάτυπο 1967.

Ἀπόλλων Γ. Λεονταρίτης: Στὴ γνώμη ὄχθη, (Ποιήματα), 1967.

ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ:

«● Κόσμος τῆς Ψυχῆς» (198 Ἀῦγ.). «Κρίκος», (199 - 200, Ἰούλ. - Ἀῦγ.). «Περιοδικὸ Ἑλληνίδων Βορείου Ἑλλάδος (92, Ἰούλ. - Ἀῦγ. 1967).

«Ὁ Φυσιολάτρης», (226, Αῦγ. καὶ 227, Σεπτ. 1967).

ΣΤΥΝΑΡΟΜΑΙ

Παρακαλοῦνται οἱ συνδρομητὰ τοῦ «Ἰλισοῦ», ὅσοι δὲν ἀπέστειλαν τὰς συνδρομὰς των 1967, νὰ τὰς ἀποστείλουν, χωρὶς ἀναβολήν, διὰ νὰ μὰς ἀπαλλάξουν ἀπὸ τὸν κόπον καὶ τὴν δαπάνην τῆς προσωπικῆς ὑπομνήσεως, καθὼς καὶ —διὰ τοὺς ἐν Ἀθήναις— ἀπὸ τὴν δαπάνην τῆς προμηθείας τοῦ εἰσπρακτοροῦ καὶ τοὺς ἰδίους ἀπὸ τὴν ἐνόχλησίν του. Ὁ «Ἰλισὸς» δὲν ἀποθησαυρίζει. Ὅλα τὰ ἔσοδα διατίθενται διὰ τὴν βελτίωσιν τοῦ περιοδικοῦ. Μὴ ἀμελήσετε τὴν ἀποστολήν τῆς συνδρομῆς.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Ν. Ρ ο δ., Έ ν τ α ὐ θ α. Ὁ ἀείμνηστος Ἰω. Βασιλῆς ἀνιγγεῖλε στό «Σημειωματάριο ἑνός Μύστου» τὴν ἔνδοση καὶ β' τόμου, ἀλλὰ β' τόμος δὲν ἐξεδόθη. Β. Π α λ. Θ ε σ ν ἰ κ η ν Ὁ α' τόμος τῶν «Στοχασμῶν» τοῦ Κριστιανοῦρι καὶ «Ὁ Ἰησοῦς, ἀπὸ τὴν ἀποψη τοῦ Ὁρθολογισμοῦ καὶ τοῦ Μυστικισμοῦ» τοῦ κ. Κ. Μελισσαροπούλου, δὲν ἀναγράφονται πλέον στὸν πίνακα τῶν βιβλίων, διότι ἐξητλήθησαν, καθὼς καὶ «Ἡ ἀπόκρισις ἐξίλιξις τῆς ἀνθρωπότητος» τοῦ Ζιναραζαντάζα, «Τὰ ἀρχαία Μυστήρια καὶ ὁ Τεκτονισμὸς» τοῦ Λευτιπῆτερ, «Ὁ ἄνθρωπος καὶ τὸ Ἐγώ» τοῦ Κριστιανοῦρι καὶ τὰ «Δελτία Ἀστέρος '30». Ἀπὸ τὰ ἄλλα βιβλία ποὺ δὲν ἀναγράφονται ὑπάρχουν ὀλίγα μόνον ἀντίτυπα. Δ. Γ ε ω ρ α., Έ ν τ α ὐ θ α. Τὰ βιβλία τοῦ κ. Ἀ. Παπασταύρου δὲν εἶναι «θεοσοφικὸς περιεχομένου», ὅπως ἐσαυαλιένως ἀναγράφει ὁ κ. Α. Παναγιωτόπουλος στὸν «Κόσμο τῆς Ψυχῆς», οὔτε πηγάζον ἀπὸ θεοσόφους συγγραφεῖς. Ὁ καθένας εἶναι ἐλεῖθερος νὰ ἐκθέτῃ τὰς ἀπόψεις του. Π. Χ α ρ ο., Έ ν τ α ὐ θ α. Ὅλα τὰ βιβλία, τὰ ὁποῖα στέλλονται στὸν «Ἰλισό» ἢ προσωπικῶς στὸν κ. Μελισσαροπούλου, ἀναγγέλλονται πάντοτε στὴν σχετικὴ στήλη. Ὡς πρὸς τὴν κριτικὴ, αὐτὴ ὑποτάσσεται σὲ ὀρισμένη γομισιῆ, ἐκφραζομένη ἀπὸ τὰς ἀρχὰς τοῦ «Ἰλισοῦ», ποὺ δὲν εἶναι φιλολογικὸ περιοδικό, ἀλλὰ ἐνδιαφερόμενον γιὰ τὴν Τέχνη καὶ διὰ τὴν κάπως σχετιζομένην μετὰ τὰς ἀρχὰς του. Ἐπομένως ὁ κ. Χρ. Ριζόπουλος, λαμβάνων γνώσιν ὅλων τῶν βιβλίων, γράφει κατὰ τὴν κρίσιν του, γιὰ ὅσα μόνον νομίζει ὅτι παρουσιάζουν ἐνδιαφέρον γιὰ τοὺς συνδρομητὰς τοῦ περιοδικοῦ. Δηλαδή, ἢ βιβλιοκρισία δὲν

ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν ἀποστολὴ διπλῶν ἀντιτύπων τοῦ βιβλίου, ἂν καὶ τοῦτο διεκδικεῖται τὴν ἐργασία, ἀλλὰ χωρὶς νὰ ὑποχρεῖται. Ἐξ ἄλλου, ἔχει συμβῆ στὸ παρελθόν καὶ ἀποτελεῖ διαρκῆ προσπάθεια νὰ κρίνονται καὶ βιβλία ἀξιόλογα οὐδὲ μὴ σφαλῆντα. Πιστεύομε νὰ συνεννοηθῆκαμε σαφῶς.

Ἄ ν τ. Μ α μ ο ν λ ῆ ν, Π α γ κ ρ ῶ τ ι. Μετὰ τὴν εὐκαιρία τῆς προσεγγίσεως (καὶ ὄχι ἐνόσεως, ὅπως γράφετε, ἀκόμη) τῶν Ἐκκλησιῶν, ἀσθαινήκατε τὴν ὑποχρέωσιν νὰ συντάξετε δύο ρητά: 1) Οὐ μὴ τῆς τοῦ Ὁντος ἐλευθερίας ἄπτεσθαι, καὶ 2) Οὐκ ἐν πνεύματι μόνον ἄνθρωπος ζῆσεται, ἀλλὰ καὶ σαρκί. Θέλετε νὰ πῆτε, νομίζομε, ὅτι αἱ Ἐκκλησίαι πρόπει νὰ βλέπουν τὸν ἄνθρωπον ὡς σύνθετον πνεύματος καὶ σαρκός. Καὶ νὰ ἀποβλέπουν μετὰ σεβασμὸν πρὸς τὸ ὄν, τὸ Ἐν. Δημοσιεύομε ἐδῶ τὰς ἀποφύεις σας χάριν τῶν ἐνδιαφερομένων. Ὡς πρὸς τὴν εὐχὴν σας ἵπτερο ἐνόσεως πασῶν τῶν θρησκειῶν τοῦ κόσμου, σὰς ὑπενθυμίζομε ὅτι, κατὰ τὴν Θεοσοφίαν, ὑπάρχει ἐσωτερικὴ ἐλότης ὅλων τῶν θρησκειῶν. Ἰ. Δ η μ. Θ ε σ ν ἰ κ η. Ὅπως βλέπετε, στὸ 1967, ὁ «Ἰλισός» ἐκδίδεται ἀσθηρῶς διημερῶς, διότι θὰ ἀνέλθουν σὲ β τὰ τεῖχη τοῦ ἔτους. Ἡ συνέχισις (δηλ. χωρὶς τὸ εἰς τὸ παρελθόν διπλὸ τεῖχος τοῦ καιροζαριῶ) καὶ ἡ περαιτέρω ἀνάπτυξις ἐξαρτᾶται ἀπὸ τοὺς φίλους μας. Ἄν σκεφθοῖν σὲ τί κόπους ὑποβάλλονται οἱ ἐργαζόμενοι (δορεῶν) γιὰ τὸν «Ἰλισό» καὶ ἀποφασίσουν νὰ ὑποβληθοῖν στὴν ταλαιπωρίαν τῆς ἐγκαίριον ἀποστολῆς τῆς συνδρομῆς διὰ ταχ. ἐπιταγῆς, τότε ὅλα θὰ πάνε καλύτερα. Σημαντικὸν χορηγιατικὸν ποσὸν σπαταλᾶται σὲ ἔξοδα ὑπομνήσεων τῆς ὀφειλῆς συνδρομῆς καὶ σὲ ποσοστὰ εἰσπράξεως.



ΑΠΟΣΤΕΙΛΑΤΕ ΣΤΟΝ « Ι Λ Ι Σ Ο »

τήν συνδρομή σας τοῦ ἔτους 1967

Ἑσωτερικοῦ καὶ Κύπρου Δρχ. 50

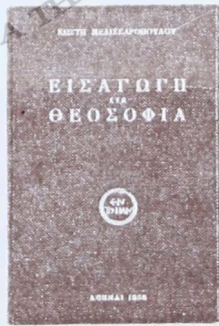
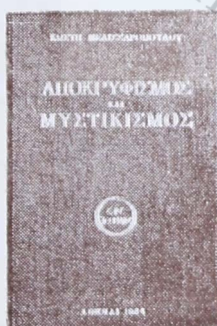
Ἐξωτερικοῦ \$ 2

ΕΓΓΡΑΨΑΤΕ ΝΕΟΥΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΑΣ

ΔΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1967

ΕΝΑ ΚΑΛΟ ΒΙΒΛΙΟ

Μορφώνει—Ψυχαγωγεῖ—Ξεκουράζει



(Βλέπε Τιμοκατάλογον εἰς σελ. 2 τοῦ ἐξωφύλλου)

ΒΡΑΒΕΙΑ ΕΚΘΕΣΕΩΝ
ΛΟΝΔΙΝΟΥ - ΒΟΛΩΝΙΑΣ - ΝΙΚΑΙΑΣ



"ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΜΒΡΕΛΛΟΠΟΙΪΑ"



ΟΜΒΡΕΛΛΕΣ
ΜΠΑΣΤΟΥΝΙΑ
ΕΙΔΗ ΕΞΟΧΗΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ
ΧΩΝΔΡΙΚΗΣ - ΛΙΑΝΙΚΗΣ
ΑΙΟΛΟΥ 70

ΑΙΟΛΟΥ	70	Τηλ.	312.322	ΑΘΗΝΑΙ
ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ	115	Τηλ.	831.768	ΑΘΗΝΑΙ
ΑΝΔΡΟΜΑΧΗΣ	289	Τηλ.	968.467	ΚΑΛΛΙΘΕΑ